Hear, O Israel: the LORD our God, the LORD is one. And thou shalt love the LORD t

B'nai Adath Kol Beth Yisrael

with al

בני עדת כל בית ישראל

might.
comma

Siddur and Song Book

ipon

thy heart; and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand. Rabbi Yirmeyahu Ben Daniel Ben Levi Ben Yisrael **Founder** Rabbi K'naizadek Ben Zadok Ben Levi Ben Yeshurun eyes. And thou shall write

upon the door-posts of thy house, and

This siddur is a compilation of the standard Siddur along with the works of Cohen Levi Ben-Yisrael. This Siddur will continue to evolve as we will prayerfully gain more wisdom, and increase in righteousness.

The parts of this Siddur that were written by Cohen Levi and sanctioned to be used by this congregation are copy written accordingly.

Copyright © 1969

Cohen Lewi Ben Yisrael 1-25 Astoria Blvd. Long Island City, New York 11102

Registration Number A132219

First Printing December 27, 1969 Second Printing 1987 Third Printing 1998 Fourth Printing 2004 Fifth Printing 2005 Sixth Printing 2008 Seventh Printing 2016

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form, by Photostat, microfilm, xerography, or any other means, or incorporated into any information retrieval system, electronic or mechanical, without the written permission of the copyright owner.

All inquiries should be addressed to:

Rabbi Baruch Yehudah c/o B'nai Adath Kol Beth Yisrael, Inc. 1006 Greene Avenue Brooklyn, NY 11221 Bnai1006@AOL.COM info@bnai-adath.org

Edited by: Ammishaddai

# **Table of Contents**

B'nai Adath Kol Beth Yisrael	1
Table of Contents	4
Prayers for Daily Use	8
Shacharit - Early Morning Service	9
Mourner's Kaddish	17
136 <sup>th</sup> Psalm	23
Baruch She-amar	26
Ashrey - אַשְׁרֵי	29
Nishmat	37
Half-Kaddish	41
Kiriat Sh'ma	47
Amidah	52
Whole Kaddish	61
Order of Morning Service for The Holy Shabbat	65
Zeh Et Ha-Shabbat	66
Sh'ma	66
Wa'ani	66
Morning Prayers for The Holy Shabbat	67
Torah Service (Opening)	70
Ha-Torah	73
Blessing of The Torah	74
Blessing of The Torah ( Standard )	75
Lifting of the Torah	77
Maftir's Blessing	77
Torah Service ( Closing )	79

Shuvah	81
Musaf - Additional Service for Shabbat	84
Ain Keloheinu	95
Aleinu	98
Mourner's Kaddish	99
Adon Olam	101
Order Of Afternoon Service for The Holy Shabbat	103
Of Thy Wondrous Works We'll Tell	104
Evening Prayers for The Holy Shabbat	105
Halleluyah (Psalm 150)	106
Prayer For The New Moon	107
Order Of Evening Services for Passover	108
Passover	109
Passover Story	110
Go Down Moses	111
B'rachote For Passover	112
Order Of Morning Service For The First Day Of Chag Matzote	113
Morning Prayers for The First Day of Chag Matzote	114
Order Of Afternoon Service For The First Day Of Chag Matzote	115
Afternoon Prayers for The First Day of Chag Matzote	116
Order Of Morning Service For The Seventh Day Of Chag Matzote	117
Morning Prayer for The Seventh Day of Chag Matzote	118
Order Of Afternoon Service For The Seventh Day Of Chag Matzote	119
Afternoon Prayer for The Seventh Day of Chag Matzote	120
Counting of The Omer	121
Order Of Morning Service For Chag Sh'vuote	122
Morning Prayers For Chag Sh'vuote	123

Order Of Afternoon Service Chag Sh'vuote	124
Afternoon Prayers for Chag Sh'vuote	125
Order Of Morning Service For Yom Teruah	126
Morning Prayers For Yom Teruah	127
Order Of Afternoon Service Yom Teruah	128
Afternoon Prayers For Yom Teruah	129
Order Of Evening Service For Yom Kippur	130
Evening Prayers For Yom Kippur	131
Nigoon Charatah	131
Order Of Early Morning Service For Yom Kippur	132
Aveenu Malchenu (Our Father, Our King)	133
Order of Morning Service For Yom Kippur	138
Morning Prayers for Yom Kippur	139
Order of Afternoon Service For Yom Kippur	140
Afternoon Prayers for Yom Kippur	141
Order of Morning Service For Chag Succote	142
Order of Afternoon Service For Chag Succote	142
Morning Prayers for Chag Succote	143
Afternoon Prayers for Chag Succote	143
Order of Morning Service For Shemini Atzeret	144
Order of Afternoon Service For Shemini Atzeret	144
Morning Prayers for Shemini Atzeret	145
Afternoon Prayers for Shemini Atzeret	145
Service for Public Naming of Child	146
Marriage Ceremony	147
Circumcision Ceremony	149
Various B'rachote	149

Service For The Dead	150
What's My Name?	153
Jerusalem	154
Baruch Ha-Shem	154
Thy Word	155
Ha-Azinah Li	155
76 <sup>th</sup> Psalm	156
Ma-Tie	156
Cause Israel To Stand	157
The Army Of The Lord	157
Onward	158
When A Child Is Born In Israel	158
Father To Thee We Look In All Our Sorrow	159
Unity	159
There Is No God	160
Te-Kweh-Ooh (Blow Ye)	160
Open Up Your Vision	161
Yisrael	162
One God, One Way	163
The Law Comes From Heaven	164
L'kah Adonai	165
Marching to Zion	165
Shuvah	166
Ho-Doo	166
Psalm 145	167

## **Prayers for Daily Use**

Baruch YHWH ba'boker, baruch YHWH ba'tzoharayim, baruch YHWH ba'erev, Baruch YHWH b'lilah, baruch YHWH yom yom oo-baruch YHWH tameed. YHWH Elohenu, b'vakwashah, lis-lo'ach lanu l'kol d'vareem ra'eem sh'ahsee-nu lefanecha yom yom, w'lee-yot imanu kol ha lie-la ha-zeh, I'man shem'cha YHWH, Elohay Avraham Yitzchak, w'Yisrael, Elohay avotay-nu w'Eli Lish-mo'ah b'kwolee-na im-tear-tzay oht-cha, l'ma-an shem'cha YHWH Amen.

Blessed be God in the morning, blessed be God in the afternoon, blessed be God in the night. Blessed be God every day and blessed be God always. Lord, our God please forgive us for all the evil things we have done, and be with us all this day for Thy name's sake. Lord, God of Abraham, Isaac, and Yisrael, God of our fathers, and my God, hearken to my voice, I pray Thee, if it pleaseth Thee, for Thy name's sake. Amen.

Morning - Lord God, God of my fathers Abraham, Isaac, and Yisrael, I give thanks and blessings unto Thee for preserving the breath of life in my body. Cause wisdom and understanding to also come unto me and allow me to know and do Thy commandments. Halleluyah. Amen.

Suggested Psalms - 19, 128

Afternoon - Thou hast kept me unto this time, and unto Thee do I give thanks. May Thou continue to bless me and keep me and let Thy countenance shine upon me. Halleluyah. Amen.

<u>Evening</u> - Behold, God is my helper and I will give thanks unto His Name. He delivers me out of trouble and upholds my soul. Halleluyah. Amen.

Suggested Psalms - 145

Night - My God, my God, I cry unto Thee. Cause the angels of protection to be over me and my home. Cause peace to be upon me that I may sing praises to Thee continually. In the night seasons and in the morning, may I sing praises to Thy Holy Name. Halleluyah. Amen.

Suggested Psalms - 117, 134

(These are suggested, but not required prayers. They may be said addition to extemporaneous prayers)

## **Shacharit - Early Morning Service**

מָה-טֹבוּ אֹהָלֶךְ יַצֵּלְב, מִשְׁכִּנֹתֵיךְ יִשֹּרָאֵל: וַאַנִי, כִּרֹב חסִדְּךְ, אַבֹא בֵּיתֵךְ, אַשָּׁתַּחָנָה אֵל-הֵיכַל קַדִשָּׁךּ, בִּיִרְאָתֵּךּ: יִיָ אַהַבתִּי מִעוֹן בֵּיתַדּ, וּמְקוֹם מִשְׁכַּן ּכְבוֹדֶך: וַאֲנִי אֵשׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה, אֵבְרְכָה לֹפְנֵי יְיַ עֹשִׂי: וַאֵנִי תִפִּילַתִי-לִךְּ, יִיַ, יַער רַצוֹן, אֱלֹהִים כָּרַב-חַסְדַּךְ, עַנְנִי, כֵּאֵמֵת יִשְׁעֵךְ:

Mah tov-oo o-haleycah ya-akwov, mish-keh-notayka yisrael. Wa-ani berove khas-dekah, avo beytehkah, eshtakhaweh el hey-kole quadshekah, b'yiratekhah. Adonai ahavti m'ohne beytehkah, oomkwome mishkan k'vodehkah. Wa-ani eshtakhaweh w'ehkrah, ehvrehkah lifney Adonai oh-si. Wa-ani t'filati Ikah Adonai, et ratzon, Elohim b'rove khasdekha, ahneyni b'ehmet yis-ehkah.

How goodly are thy tents, O Jacob, thy dwelling places O Israel! As for me, in the abundance of Thy loving-kindness will I come into Thy house. I will worship toward Thy holy temple in the fear of Thee Lord. I love the habitation of Thy house, and the place where Thy glory dwelleth. As for me, I will worship and bow down: I will bend the knee before The Lord, my Maker. And as for me, may my prayer unto Thee, O Lord, be in an acceptable time O God, in the abundance of thy loving-kindness, answer me in the truth of Thy salvation.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast fashioned man in wisdom, and created in him many orifices and tubes. It is revealed and known before Thy glorious throne, that if but one of these be opened or stopped, it would be impossible to exist and to stand before Thy presence. Blessed art Thou, O Lord, who healest all flesh and workest wondrously.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us by Thy commandments, and commanded us to study the words of The Law.

Make pleasant, therefore, we beseech thee, O Lord our God, the words of Thy Law in our mouth and in the mouth of Thy people, the house of Israel, so that we with our offspring and the offspring of Thy people, the house of Israel may all know Thy Name and learn Thy Law. Blessed art Thou, O Lord, who teachest the Law to Thy people Israel.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast chosen us from all nations and given us Thy Law. Blessed art Thou, O Lord who givest the Law.

ויִדַבֵּר יָהוַה, אֵל-מֹשֶה לֵאמֹר: דַבֶּר אֵל-אַהַרֹן וְאֵל-בָּנַיו לֵאמֹר, כֹה תָבַרְכוּ אֵת-בָנֵי יִשַּׁרָאֵל: אַמוֹר, לַהָם:

יָבַרַכָּךְ יִהֹנָה, וִיִשְׁמָרַךְּ: יָאֵר יְהנָה פָנָיו אֵלֵיךּ, וִיחַנֵּך: יִשַׂא יִהנָה פַנַיו אֵלֵיך, וְיַשֵּׁם לְךְּ שַׁלוֹם: ּוְשָּׁמוּ אֵת-שָׁמִי, עַל-בְּנֵי יִשְּׂרָאֵל; וַאַנִי, אֲבַרְכֵם:

Way-daber YHWH el Moshe l'emor, daber el Aharon w'el banaiw l'emor: koh t'varku et b'nai Yisrael. amor lahem

Y'varekah, YHWH w'yishmarekah. Ya-ere, YHWH panaiw ehleykah we-khoonehkah. Yisah YHWH panaiw ehleykah, w'yasim l'kah shalom.

W'samu et sh'mi, al b'nai Yisrael, w'Ahni avarchem

And The Lord spoke unto Moses saying: Speak unto Aaron and unto his sons, saying: on this wise ye shall bless the children of Israel, saying unto them:

The Lord bless thee, and keep thee.

The Lord make His face to shine upon thee and be gracious unto thee.

The Lord turn His face unto thee and give thee peace.

And they shall put My name upon the children of Israel; and I will bless them.

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast given to the rooster intelligence to distinguish between day and night. (Cong :) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast not made me a heathen. (Cong :) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast not made me a bondsman. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast made me according to Thy will. (Cong :) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who openest the eyes of the blind. (Cong :) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who clothest the naked. (Cong :) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who raisest up them that are bowed down. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who spreadest forth the earth above the waters. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast made firm the steps of man. (Cong :) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast supplied my every want. (Cong:) Amen.

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who girdest Israel with might. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who crownest Israel with glory. (Cong :) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who givest strength to the weary. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who removest sleep from mine eyes and slumber from mine eyelids.

And may it be Thy will, O Lord our God, God of our fathers, to make us familiar with Thy Law, and to make us cleave to Thy commandments. O lead us not into the power of sin, or of transgression, or iniquity, or of temptation, or of scorn; let not the evil inclinations have sway over us: keep us far from a bad man and an evil companion; make us cleave to the good inclination and to good deeds; subdue our inclination so that it may submit itself unto Thee; (Reader:) and let us obtain this day, and every day, grace, favor and mercy in Thine eyes, and in the eyes of all who behold us; and bestow loving-kindness upon us. Blessed art Thou O Lord, who bestowest loving-kindness upon Thy people Israel. (Cong :) Amen

May it be Thy will O Lord my God and God of my fathers, to deliver me this day and every day from shamelessness and shameless men, from an evil man, from an evil inclination, from an evil companion, from an evil neighbor, from an accident, from an evil eye, from an evil tongue, from slander, from false testimony, from misanthropy, from false accusations, from sudden death, from sore diseases, from evil occurrences, from the corrupting tempter, from an unjust judgment, from an unjust opponent, be he a son of the covenant or be he not a son of the covenant, and from the punishment of the Gehena.

Our God! And the God of our Fathers! Oh remember us with a good memorial before thee, and visit us with the visitations of salvation and mercy, from the ancient heaven of heavens and remember unto us, O Lord Our God! The covenant, the mercy and the oath, which thou didst

swear unto our ancestor Abraham, upon Mount Moriah, and the act of binding his son Isaac upon the altar, as it is written in Thy law.

## [ Genesis 22:1-19 ]

And it came to pass, after those things that God tempted Abraham and said unto him: 'Abraham', and he said: 'Behold, here am I'. And He said: 'Take now thy son, thine only son Isaac, whom thou love and get thee into the land of Moriah, and offer him up there for a burntoffering upon one of the mountains which I will tell thee of. And Abraham rose up early in the morning, and saddled his ass, and took two of his young men with him, and Isaac his son: and cleaved the wood for the burnt-offering, and went unto the place of which God had told him. Then on the third day, did Abraham lift up his eyes and saw the place a far off. And Abraham said unto his young men, 'abide you here with the ass, and I and the lad will go yonder, and worship and come again to you'. And Abraham took the wood of the burnt-offering, and laid it upon Isaac, his son and he took the fire in his hand, and a knife; and they went both of them together. And Isaac spoke unto Abraham, his father and said: 'my father'; and he said: 'Here am I, my son'. And he said: 'behold the fire and the wood; but where is the lamb for a burntoffering?' And Abraham said: 'My son, God will provide himself a lamb for a burnt-offering'. So they went both of them together. And they came to the place which God had told him, and Abraham built an altar there, and laid the wood upon him, and bound Isaac, his son, and placed him on the altar upon the wood. And Abraham stretched forth his hand, and took the knife to slay his son. And the angel of The Lord called unto him out of heaven, and said: 'Abraham, Abraham' and he said: 'Here am I'. And he said, 'Lay not thine hand upon the lad, nor do any harm unto him; for I know that thou fearest God, seeing thou hast not withheld thy son, thine only son, from me'. And Abraham lifted up his eyes and looked, and beheld, behind him a ram caught in the thicket by his horns; and Abraham went and took the ram and offered him up for a burnt-offering, in the stead of his son. And Abraham called the name of the place Adonai Yireh; as it is said to this day: in the mount of The Lord it shall be seen. And the angel of The Lord called unto Abraham out of heaven the second time, and said: 'by Myself have I sworn, saith The Lord, for because thou hast done this thing, and hast not withheld thy son, thine only son, I will bless thee, and I will multiply thy seed as the stars in the heaven. And as the sand which is upon the sea shore; and thy seed shall possess the gate of its enemies; and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed, because thou hast obeyed my voice'. So Abraham returned to his young men, and they rose up, and went together to Beer-Sheba; and Abraham dwelt at Beer-Sheba. (Cong:) Amen

Sovereign of the universe! As Abraham our father suppressed his compassion, in order to perform Thy will with his whole heart, so may Thy compassion suppress Thy anger against us; and let Thy compassion be added to Thy other measures; and let Thy conduct with us be, O Lord our God, with the measure of loving-kindness and with the measure of compassion; and with Thy great goodness may the fierceness of Thy wrath turn aside from Thy people, from Thy city, from Thy land and from Thy heritage. Fulfill to us, O Lord our God, the word which Thou hast promised us through Moses Thy servant; as it is said: And I will remember My covenant with Jacob, also My covenant with Isaac, and My covenant with Abraham I will remember; and the land I will remember. And it is said again: And yet for all that when they are in the land of

their enemies, I will not reject them, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them; for I am The Lord their God. And it is said again: But I will for their sake remember the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the nations, that I might be their God; I am The Lord. And it is said again: then The Lord thy God will turn thy captivity, and have compassion upon thee, and will return and gather thee from all the people, whither The Lord thy God hath scattered thee. If any of thine that are dispersed be in the uttermost parts of heaven, from thence will The Lord thy God gather thee, and from thence will He fetch thee. And it is said again: And The Lord thy God will bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou shalt possess it; and he will do unto thee good, and multiply thee above thy fathers, And it is said again through the prophets: O Lord, be gracious unto us, we have waited for Thee; be Thou their arm every morning, our salvation also in the time of trouble. And it is said again: And it is a time of trouble unto Jacob, but out of it shall he be saved. And it is said again: In all their affliction he was afflicted, and the angel of His presence saved them: in His love and in His pity He redeemed them: and He bore them, and He carried them all the days of old. And it is said again: Who is a God like unto Thee, that pardoneth the iniquity, and passeth by the transgression of the remnant of His heritage? He retaineth not His anger forever, because He delighteth in mercy. He wilt again have compassion upon us: He will subdue our iniquities; and Thou wilt cast all their sins into the depths of the sea. And all the iniquity of Thy people, the house of Israel, Thou shalt cast into a place where there shall be no remembrance of them left, and no mention of them be any more made. And they shall not be thought of evermore. And it said again: Thou wilt show faithfulness unto Jacob, mercy to Abraham, as Thou hast sworn unto our fathers from the days of old. And it is said again: And I will bring them unto My holy mountain, and I will make them rejoice in My house of prayer; their burnt-offerings and their sacrifices shall be accepted on Mine altar; for My house shall be called a house of prayer for all people. (Cong :) Amen

A man should ever fear Heaven even in private. He should acknowledge the truth and speak the truth in his heart. Let him rise up early and say:

Sovereign of all the worlds, and Lord of lords, not because of our righteous deeds do we present our supplication before thee, but for thy great mercies. What are we? What is our life? What is our piety? What are our acts of righteousness? What is our salvation? What is our strength? What is our might? What shall we say before thee, O Lord our God and God of our fathers? Are not all the mighty ones like naught before thee, and men of fame as though they were not, wise men as if they were without knowledge, and men of understanding as though there were void of discretion? For the multitude of their works is emptiness, and the days of their life are vanity before Thee; and the pre-eminence of man over beast is naught; for all is vanity; except the pure soul that will have to give account and reckoning before Thy throne of majesty. And all nations are as naught before Thee, as it is said: Behold the nations are as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance; behold the isles are as mote in weight. (Cong :) Amen

Howbeit, we are Thy people, the children of Thy covenant, the children of Abraham that loved Thee and to whom Thou didst make oath on Mount Moriah. The seed of Isaac his only son, who was bound upon the altar, the congregation of Jacob Thy son and firstborn, whose

name out of the love Thou didst bear him and the joy with which thou didst rejoice over him Thou didst call Israel and Jeshurun.

It is therefore our duty to give thanks unto Thee, to praise Thee and to glorify Thee, to bless and hallow and render praise and thanksgiving to Thy Name. Happy are we! How goodly is our portion, how pleasant our lot, how beautiful our inheritance!

(Reader:) Happy are we, who, when early in the morning and in the evening when we congregate in the houses of prayer and in the houses of learning, we declare the unity of Thy name, every day continually, and utter in love, twice daily:

(Cong :) Hear O Israel, The Lord our God, The Lord is One. Blessed be His name, whose glorious kingdom is forever and ever

Thou wast ere yet the world was created. Thou wast after its creation; Thou art in this world and will be in the world to come. Sanctify Thy name upon them that sanctify it, yea, sanctify Thy name throughout Thy world: and through Thy salvation. O our King, let our horn be exalted and raised on high, and bring us Thy salvation speedily for the sake of Thy name. Blessed be he who sanctifieth his name amongst the many.

Thou art The Lord our God in heaven and on earth, and in the highest heaven of heavens. Verily Thou art the first and Thou art the last, and beside Thee there is no God. Oh gather the scattered ones that hope for Thee from the four corners of the earth. Let all the inhabitants of the world perceive and know that Thou art God, Thou alone, O Most High, over all the kingdoms of the earth. Thou hast made the heavens and the earth, the sea and all that is therein; and which among all the works of Thy hands, among those above and those beneath, can say unto Thee. What doest thou or what performest thou? Our father who art in heaven, thou living and ever-existing, deal with us in charity and kindness for the sake of Thy great and mighty Name by which we are called; and fulfill unto us the word which Thou hast promised through Zephaniah Thy prophet: "at that time will I bring you in, and at that time will I gather you: for I will make you a name and praise among all the people of the earth, when I bring back your captivity before your eyes", saith The Lord. [ Zephaniah 3:20 ] (Cong :) Amen

And The Lord spoke unto Moses, saying: "thou shalt also make a laver of brass, and foot also of brass, to wash withal: and thou shalt put it between the tabernacle of the congregation and the altar, and thou shalt put water therein. For Aaron and his sons shall wash their hands and their feet thereat. When they go into the tabernacle of the congregation, they shall wash with water, that they die not, or when they come near to the altar to minister to make burnt-offerings unto The Lord. So they shall wash their hands and their feet that they die not: and it shall be a statute forever to them, even to him and to his seed throughout their generation."

May it be acceptable in Thy presence, O Lord, our God and God of our ancestors, to have compassion on us, to pardon all our sins, to forgive all our iniquities, and to grant us remission for all our transgressions; and that the Holy Temple may speedily be rebuilt in our days, that we may offer in Thy presence the daily burnt-offering, that it may atone for us, as Thou hast commanded us in Thy Law. Written and delivered by the hands of Thy servant Moses, as it is said:

#### [ Numbers 28:1-8 ]

And The Lord spoke unto Moses saying: command the children of Israel and say unto them: My offering, My food for My sacrifices made by fire, of a sweet savor unto Me, shall ye observe to offer unto Me in their due season. And thou shalt say unto them: this is the offering made by fire which ye shall offer unto The Lord; two he-lambs of the first year without blemish daily, for a continual burnt-offering. The one lamb shalt thou offer in the morning, and the other lamb shalt thou offer at even; and a tenth part of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with the fourth part of a hin of beaten oil. It is a continual burnt-offering, which was ordained on Mount Sinai for a sweet savor, a sacrifice made by fire unto The Lord. And the drink-offering thereof shall be the fourth part of a hin for the one lamb; in The Holy Place shalt thou pour out a drink offering of strong drink unto The Lord. And the other lamb shalt thou offer at even; as the meal-offering of the morning, and as the drink-offering thereof, thou shalt offer it, a sacrifice made by fire, of a sweet savor unto The Lord. (Cong:) Amen

And he shall slaughter on the side of the altar, northward before The Lord; and the priest, Aaron's sons, shall sprinkle its blood around the altar. [Leviticus 1:11]

May it be the will of The Lord our God and the God of our fathers, that this prayer be accounted for and accepted as if we had sacrificed the daily sacrifice in its proper time, and on its proper place and according to its laws.

Hear O Israel, The Lord our God, The Lord is One (Sh'ma)

O Lord! We beseech thee to loosen, with the greatness of Thy powerful right hand, those that are bound in captivity. Accept the cry of Thy people; exalt and purify us, O Thou who art tremendous! O, most powerful God! We beseech thee to preserve, as the apple of the eye, those that seek thee, who art God alone. Bless and purify them, and continually requite them according to Thy merciful righteousness. Thou, who art most mighty and holy! Guide Thy congregate people with thine abundant goodness. Thou, who art God alone, and most excellent, regard Thy people, who continually make mention of Thy holiness. Accept our prayers, and hearken to our cries O Thou, to whom all secrets are known. Blessed be the name of the glory of His kingdom forever and ever!

Sovereign of the universe! Thou didst command us to offer the daily sacrifice in its appointed time; and that the priests should officiate in their proper service, and the Levites at their desk, and the Israelites in their station. But, at present, on account of our sins, the temple is laid waste, and the daily sacrifice hath ceased; for we have neither an officiating priest, nor a Levite on the desk, nor an Israelite at his station. But Thou hast said, that the prayers of our lips shall be accepted as the offering of the steers. Therefore, let it be acceptable before Thee, O Lord our God! And God of our ancestors, that the prayers of our lips may be accounted, accepted, and esteemed before thee, as if we had offered the daily sacrifice in its appointed time, and had stood in our station

O give thanks unto The Lord, call upon His name: make known His doings among the people. Sing unto Him, sing praises unto Him; tell ye of all His marvelous works. Glory ye in His holy name; let the heart of them rejoice that see The Lord. Search ye for The Lord and His strength; seek ye His face evermore. Remember His marvelous works that He hath done; His wonders and the judgments of His mouth; O ye seed of Israel, His servant; ye children of Jacob, His chosen ones. He is The Lord our God; His judgments are in all the earth. Remember His covenant forever, the world which He commanded to a thousand generations; the covenant which He made with Abraham and His oath unto Isaac, and confirmed the same unto Jacob for a statute, to Israel for an everlasting covenant; saying, unto thee will I give the land of Canaan, as the lot of your inheritance; when ye were but a few men in number; yea, few and sojourners in it; and they went about from nation to nation, and from one kingdom to another people. He suffered no man to oppress them; yea, He rebuked kings for their sake; saying, touch not Mine anointed ones, and do My prophets no harm. Sing unto The Lord, all the earth; proclaim His salvation from day to day. Recount His glory among the nations, His marvels among all the people. For great is The Lord, and exceedingly to be praised; He is to be feared above all gods. For all the gods of the people are things of naught; but The Lord made the heavens. Grandeur and majesty are before Him: strength and gladness are in His place. Give unto The Lord, ye families of the people, give unto The Lord glory and strength. Give unto The Lord the glory due unto His name; take an offering, and come before Him; worship The Lord in the beauty of holiness. Tremble before Him all the earth; the world also is set firm, that it cannot be moved. Let the heavens rejoice, and let the earth be glad; and let them say among the nations: The Lord reigneth. Let the sea roar, and the fullness thereof; let the plain exult, and all that is therein; then shall the trees of the forest exult before The Lord, for He cometh to judge the earth. O give thanks unto The Lord; for He is good, for His loving-kindness endureth forever. And say ye: Save us, O God of our salvation, and gather us and deliver us from the nations, to give thanks unto Thy Holy Name, and to triumph in Thy praise. Blessed be The Lord, the God of Israel, from everlasting even to everlasting. And all the people said: Amen and praise The Lord. Exalt ye The Lord our God, and worship at His footstool; holy is He. Exalt ye The Lord our God, and worship at His Holy mount for The Lord our God is holy. And He, being merciful, forgiveth iniquity, and destroyeth not; yea, many a time He turneth His anger away, and doth not stir up all His wrath. Withhold not Thou Thy tender mercies from me, O Lord; let Thy loving-kindness and Thy truth continually preserve me. Remember O Lord, Thy tender mercies and Thy lovingkindnesses; for they have been ever of old. Ascribe ye strength unto God; His majesty is over Israel, and His strength is in the skies. O God, thou art to be feared out of Thy holy places, the God of Israel, He giveth strength and power unto His people. Blessed be God, O God of vengeance. Lord, O God of vengeance, shine forth. Lift up Thyself, Thou judge of the earth: render to the proud their dessert. Salvation belongeth unto The Lord: Thy blessing be upon Thy people, Selah. The Lord of hosts is with us; The God of Jacob is our stronghold, Selah. O Lord of hosts, happy is the man that trusteth in Thee. Save, Lord may The King answer us on the day

when we call. Save Thy people, and bless Thine inheritance; feed them and carry them forever. Our soul waiteth for The Lord; He is our Help and our Shield. For our heart shall rejoice in Him, because we have trusted in His Holy Name. Let Thy loving-kindness O Lord, be upon us, according as we have hoped for Thee. Show us Thy loving-kindness. O Lord, and grant us Thy salvation. Rise up for our help, and set us free for Thy loving-kindness' sake. I am The Lord thy God who brought thee up out of the land of Egypt; open wide Thy mouth and I will fill it. Happy is the people that is in such a case; happy is the people, whose God is The Lord. And as for me, I have trusted in Thy loving-kindness; my heart shall be glad in Thy salvation; I will sing unto The Lord, because he hath dealt bountifully with me. (Cong :) Amen

A Psalm, a Song at the Dedication of the House: A Psalm of David. I will extol Thee, O Lord; for Thou hast drawn me up, and hast not made my foes to rejoice over me. O Lord my God, I cried unto Thee, and Thou didst heal me, O Lord, Thou broughtest up my soul from the grave; Thou hast kept me alive that I should not go down to the pit. Sing praise unto The Lord, O ye, His loving ones, and give thanks to His Holy Name. For His anger is but for a moment; His favor is for a lifetime; weeping may tarry for the night, but joy cometh in the morning. As for me, I said in my prosperity: I shall never be moved. Thou, Lord of Thy favor hadst made my mountain to stand strong; Thou didst hide Thy face; I was confounded. I cried unto thee, O Lord; and unto The Lord I made supplication. What profit is there in my blood if I go down to the pit? Can the dust give thanks to Thee? Can it declare Thy truth? Hear, O Lord, and be gracious unto me. Lord, be Thou my helper. Thou hast turned for me my mourning into dancing; Thou hast loosed my sack-cloth, and girded me with gladness; (Reader:) to the end that my glory may sing praise to Thee, and not be silent; O Lord my God, I will give thanks unto Thee forever. [ Psalm 30 ] (Cong :) Amen

## Mourner's Kaddish

(קוֹרא :) יִתְגַדּל וְיִתְקַדִּשׁ שְׁמֵה רַבַּא. בְּעָלְמָא דִי בְרָא כִּרְעוּתָה, וְיַמְלְּדְ מַלְכוּתָה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרָב מִשִׁיחֵה, בִּחַיֵּיכוֹן וּבִיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֵגַלָא וּבִזְמַן קַרִיב, וְאִמְרוּ, אַמֶן: (עדת:) אַמֵן.

(Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malcootey, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom and cause His deliverance to spring forth, and bring near His Messiah in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time and say ye: Amen. (Cong.) Amen.

# (עדת:) יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עַלְמַיָּא.

(Cong:) Y'hay sh'may rabbah, m'barak l'alam ool-almay almayah.

(Cong:) Let His great name be blessed forever and ever.

(קוֹרא :) יִתְבָּבֶדְ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶה וְיִתְהַלֵּל. שׁמֵה דְּקֻדְשָׁא. (קוֹרא ועדת :) בְּרִיךְ הוּא.(קורא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא. תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֲמָתָא. דָאֲמִירָן בְּעַלָמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת :) אָמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong and Reader:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bir-catah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the name of the Holy One, (Cong:) Blessed be He. (Reader:) Beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world; and say ye: Amen. (Cong:) Amen.

(קורא: ) יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים טוֹבִם עַלֵנוּ וְעַל כָּל יִשְּׂרָאֵל, וְאַמְרוּ, אָמֵן. (עדת: ) אָמֵן

(Reader:) Y'hay sh'lamah rabah meen sh'mayah, w'chayeem toveem ahlaynu w'al kole yisrael, w'eemroo Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) May there be abundant peace from heaven, and a happy life for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen

(קורא: ) עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשֶׂה שׁלוֹם, עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְּׂרָאֵל, וְאִמְרוּ, אָמֵן. (עדת :) אָמֵן

(Reader:) Osay shalom bimromayw, who ya-aseh shalom, ahlaynu w'al kole yisrael, w'eemroo Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) May He who maketh peace in His high places, make peace for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong :) Amen

Say twice: The Lord reigneth; The Lord hath reigned; The Lord shall reign forever and ever. And The Lord will be King over all the earth; on that day shall The Lord be acknowledged One, and His name be One.

Save us O Lord our God, and gather us from among the nations, to give thanks unto Thy Holy Name, to triumph in Thy praise. Blessed be The Lord The God of Israel from everlasting even to everlasting: and let all the people say: Amen. Hallelujah. Let everything that hath breath praise The Lord. Hallelujah.

Hear O Israel, The Lord our God, The Lord is One (Sh'ma)

#### [ Psalm 19 ]

For the Chief Musician, A Psalm of David. The heavens recount the glory of God, and the firmament declareth his handiwork. Day unto day poureth forth speech, and night unto night proclaimeth knowledge. There is no speech nor language; where their voice cannot be heard. Their sound is gone out through all the earth and their words to the end of the world; in them hath He set a tent for the sun. And He is as a bridegroom coming out of his chamber, and rejoiceth as a strong man to run his course. His going forth is from the end of the heaven, and His circuit unto the ends of it; and there is nothing hid from His heat. The Law of The Lord is perfect, restoring the soul; the testimony of The Lord is faithful, making wise the simple. The precepts of The Lord are right, rejoicing the heart; the commandment of The Lord is pure, enlightening the eyes. The fear of The Lord is clean, enduring forever; the judgments of The Lord are truthful, righteous altogether. More to be desired are they than gold, yea, than much fine gold; sweeter also than honey and the droppings of the honeycomb. Moreover by them is Thy servant warned; in keeping them there is great reward. Who can discern His errors? Clear Thou me from hidden faults. Keep back Thy servant also from presumptuous sins; let them not have dominion over me; then shall I be blameless, and I shall be clear from great transgression. (Reader:) Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord my Rock and my Redeemer. (Cong :) Amen

#### [ Psalm 33 ]

Exult in The Lord, O ye righteous: praise is seemly for the upright. Give thanks unto The Lord with the lyre: sing praises unto him with the harp of ten strings. Sing unto Him a new song; play skillfully with shouts of joy. For the word of The Lord is right; and all His work is done in faithfulness. He loveth righteousness and justice: the earth is full of the loving-kindness of The Lord. By the word of The Lord the heavens were made and all the host of them by the breath of His mouth. He gathereth the waters of the sea together as a heap: He layeth up the floods in store-houses. Let all the earth fear The Lord: let all the inhabitants of the world stand in awe of

Him. For He spoke, and it was; He commanded, and it stood fast: The Lord hath frustrated the design of the nations; He hath foiled the thoughts of the people. The counsel of The Lord standeth fast forever, the thoughts of His heart to all generations. Happy is the nation whose God is The Lord; the people whom He hath chosen for His own inheritance. The Lord looketh down from heaven; He beholdeth all the sons of men; from the place of His habitation, He gazeth upon all the inhabitants of the earth; He that fashioned the hearts of them all, that giveth heed to all their works. A king is not saved by greatness of power; a mighty man is not delivered by greatness of strength. A horse is a vain thing for safety; neither shall he be rescued by his great power. Behold, the eye of The Lord is upon them that fear Him, upon them that hope for His loving-kindness; to deliver their soul from death, and lo keep them alive in famine. Our soul waiteth for The Lord: He is our help and our Shield. (Reader:) For our heart shall rejoice in Him, because we have trusted in His Holy Name. Let Thy loving-kindness, O Lord, be upon us, according as we have hoped for Thee. (Cong:) Amen

#### [ Psalm 34 ]

A Psalm of David; when he changed his behavior before Abimelech, who drove him away, and he departed. I will bless The Lord at all times: His praise shall continually be in my mouth. My soul shall make her boast in The Lord: the meek shall hear and rejoice. O magnify The Lord with me, and let us exalt His name together. I sought The Lord, and He answered me, and delivered me from all my fears. They looked unto Him, and shone with joy; and their faces shall not be confounded. This sufferer cried and The Lord heard him, and saved him out of all his troubles. The angel of The Lord encampeth round about them that fear Him, and delivereth them. O taste and see that The Lord is good; happy is the man that taketh refuge in Him. O fear The Lord, ye His holy ones; for there is no want to them that fear Him. Young lions do lack, and suffer hunger: but they that seek The Lord shall not want any good. Come, ye children, hearken unto me; I will teach you the fear of The Lord. What man is he that delighteth in life, and loveth many days that he may see good? Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile. Depart from evil and do good; seek peace and pursue it. The eyes of The Lord are towards the righteous, and His ears are towards their cry. The face of The Lord is against them that do evil, to cut off the remembrance of them from the earth. The righteous cry, and The Lord hearkeneth, and delivereth them out of all their troubles. The Lord is nigh unto them that are of a broken heart, and saveth such as are of a contrite spirit. Many are the evil fortunes of the righteous: but The Lord delivereth him out of them all. He keepeth all his bones: not one of them is broken. Evil shall slay the wicked; and they that hate the righteous shall be condemned. (Reader:) The Lord setteth free the soul of his servants; and none that take refuge in Him shall be condemned. (Cong :) Amen

Hear O Israel, The Lord our God, The Lord is One (Sh'ma)

#### [ Psalm 90 ]

A prayer of Moses, the man of God. O Lord, thou hast been a dwelling place unto us in all generations. Before the mountains were brought forth, or ever thou gavest birth to the earth and the world even from everlasting to everlasting Thou art God. Thou turnest man back to dust, and sayest: Return, ye children of men. For a thousand years in Thy sight are but as yesterday when it is past, and as a watch in the night. Thou carriest them away as with a flood; they are in a sleep: in the morning they are like grass which sprouteth afresh. In the morning it bloometh, and sprouteth afresh; in the evening it is cut down, and withereth. For we are consumed by Thine anger, and in Thy wrath are we confounded. Thou hast set our iniquities before Thee, our secret sins in the light of Thy countenance. For all our days have passed away in Thy wrath, we bring our years to an end like a sound. The days of our years are threescore years and ten, or even by reason of strength fourscore years; yet is their pride but travail and nothingness; for it is soon gone by, and we fly away. Who knoweth the power of Thine anger, and Thy wrath according to the fear that is due unto thee? So teach us to number our days that we may get us a heart of wisdom. Return, O Lord; how long? And repent Thee concerning Thy servants. O satisfy us in the morning with Thy loving-kindness; that we may exult and rejoice all our days. Make us rejoice according to the days wherein Thou hast afflicted us, the years wherein we have seen evil. (Reader:) Let Thy work be made manifest unto Thy servants, and Thy majesty upon their children. And let the pleasantness of The Lord our God be upon us; and establish Thou the work of our hands upon us; yea, the work of our hands establish Thou it. (Cong :) Amen

#### [ Psalm 91]

He that dwelleth in the shelter of The Most High abideth under the shadow of The Almighty. I say of The Lord, He is my refuge and my fortress; my God, in whom I trust. For He shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence. He shall cover thee with his pinions, and under His wings shalt thou take refuge: His truth shall be a shield and a buckler. Thou shalt not be afraid of the terror by night, nor of the arrow that flieth by day; of the pestilence that walketh in darkness, nor of the plague that ravageth at noon day. A thousand may fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; it shall not come near unto thee. Only with Thine eyes shalt thou look on, and see the retribution of the wicked. For thou, O Lord, art my refuge. Thou hast made The Most High thy dwelling place; there shall no evil befall thee, neither shall any scourge come nigh thy tent. For He shall give His angels charge over thee, to guard thee in all thy ways. They shall bear thee upon their hands, lest thou strike thy foot against a stone. Thou shalt tread upon the lion and the adder; upon the young lion and the serpent shalt thou trample. Because he hath set his love upon Me, therefore will I deliver him; I will set him on high, because he knoweth My name. (Reader:) When he calleth upon Me, I will answer him; I will be with him in trouble; I will deliver him and honor him. With length of days will I satisfy him, and will let him see My salvation. (Cong:) Amen

#### [ Psalm 98 ]

A Psalm. O sing unto The Lord a new song; for He hath done marvelous things; His right hand, and His Holy Arm, hath wrought salvation for him. The Lord hath made known His salvation: His righteousness hath He revealed in the sight of the nations. He hath remembered His loving-kindness and His faithfulness toward the house of Israel: all the ends of the earth have seen the salvation of our God. Shout for joy unto The Lord all the earth; break forth into exultation, and sing praises. Sing praises unto The Lord with the lyre; with the lyre and the sound of song. With trumpets and the sound of the horn, shout for joy before The King, The Lord. Let the sea roar, and the fullness thereof, the world, and they that dwell therein. Let the streams clap their hands, let the mountains exult together before The Lord, (Reader:) for He cometh to judge the earth He will judge the world with righteousness, and the people with equity. (Cong :) Amen

#### [ Psalm 121 ]

A Song of Degrees. I lift up mine eyes unto the hills; whence will my help come? My help is from The Lord, the maker of heaven and earth. He will not suffer thy foot to slip; He that guardeth thee will not slumber. Behold, He that guardeth Israel will neither slumber nor sleep. The Lord is thy guardian; The Lord is thy shade upon thy right hand. The sun shall not smite thee by day, nor the moon by night. (Reader:) The Lord shall guard thee from all evil; He shall guard thy soul. The Lord shall guard thy going out and thy coming in, from this time forth and forevermore.

#### [ Psalm 122 ]

A Song of Degrees, of David. I was glad when they said unto me, let us go unto the house of The Lord. Our feet stood within thy gates, O Jerusalem; Jerusalem that art built up as a city that is compact together: whither the tribes go up, even the tribes of The Lord, for a testimony unto Israel, to give thanks unto the name of The Lord. For there are set thrones for judgment the thrones of the house of David. Pray for the peace of Jerusalem; may they prosper that love thee. Peace be within thy ramparts, prosperity within thy palaces. (Reader:) For my brethren and companions' sakes I will say, peace be with thee. For the sake of the house of The Lord our God I would seek thy good.

#### [ Psalm 123 ]

A Song of Degrees. Unto thee do I lift up mine eyes, O thou that dwellest in the heavens. Behold, as the eyes of servants look unto the hand of their master, as the eyes of a maiden unto the hand of her mistress, so our eyes look unto The Lord our God, until he have pity upon us. (Reader:) Have pity upon us, O Lord, have pity upon us; for we are full sated with contempt. Our soul is full sated with the mocking of those that are at ease, with the contempt of the proud.

#### [ Psalm 124 ]

A Song of Degrees, of David. If it had not been The Lord who was on our side, let Israel now say: if it had not been The Lord who was on our side, when men rose up against us, then they had swallowed us up alive, when their wrath was kindled against us; then the waters had overwhelmed us, the stream had gone over our soul; then the proud waters had gone over our soul. Blessed be The Lord, who hath not given us as a prey to their teeth. Our soul escaped as a bird out of the snare of the fowlers; the snare was broken, and we are escaped. (Reader:) Our help is in the name of The Lord, who made heaven and earth.

#### [ Psalm 135 ]

Praise ye The Lord. Praise ye the name of The Lord; praise Him. O ye servants of The Lord; ye that stand in the house of The Lord, in the courts of the house of our God. Praise ye The Lord; for The Lord is good: sing praises unto His name for it is pleasant. For The Lord hath chosen Jacob unto Himself and Israel for His peculiar treasure. For I know that The Lord is great, and that our Lord is above all gods. Whatsoever The Lord pleaseth, that doeth He, in heaven and in earth, in the seas and in all deeps. He causeth vapors to ascend from the ends of the earth; he maketh lightnings for the rain; he bringeth forth the wind out of his treasuries. It is He who

smote the firstborn of Egypt, both of man and beast. He sent signs and wonders into the midst of thee, O Egypt; upon Pharaoh and upon all his servants. It is He who smote great nations, and slew mighty kings; Sihon king of the Amorites, and Og king of Bashan, and all the kingdoms of Canaan: and gave their land for a heritage, a heritage unto Israel his people. Thy Name, O Lord, endureth forever; Thy memorial, O Lord, throughout all generations. For The Lord shall judge His people, and repent Himself concerning His servants. The idols of the nations are silver and gold, the work of men's hands. They have mouths, but they speak not; eyes have they, but they see not; they have ears, but they hear not; neither is there any breath in their mouths. They that make them shall become like unto them; yea, every one that trusteth in them. (Reader:) O house of Israel, bless ye The Lord: O house of Aaron, bless ye The Lord: O house of Levi, bless ye The Lord: ye that fear The Lord, bless ye The Lord. Blessed be The Lord out of Zion, who dwelleth at Jerusalem. Praise ye The Lord. (Cong:) Amen

## 136th Psalm

Render thanks to our God for His goodness, for His mercy endureth forever.

הוֹדוּ ל-יְיָ, כִּיַטוֹב, כִּי, לְעוֹלָם חסדו

## Hodu l'Adonai ki tov. Ki l'olam chasdoh.

Render thanks to the God of gods, for His mercy endureth forever.

הוֹדוּ לֵאלֹהֵי הָאֶלֹהִים, כִּי, לְעוֹלָם חסרו:

#### Hodu l'Elohay ha-elohim. Ki l'olam chasdoh.

Render thanks to The Lord of all lords, for His mercy endureth forever.

הוֹדוּ לַאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים, כִּי, לְעוֹלָם חסדו:

## Hodu l'Adonay ha-adonim. Ki l'olam chasdoh.

To him who alone worketh wonders, for His mercy endureth forever.

לְעשׁה נִפְלָאוֹת גְדֹלוֹת לְבַדּוֹ כִּי, לִעוֹלַם חַסִדוֹ:

## L'osay nifalote g'dolote l'vadoh. Ki l'olam chasdoh.

Who by wisdom created the heavens, for His mercy endureth forever.

לְעֹשֵׁה הַשָּׁמַיִם בִּתְבוּנָה, כִּי, לעוֹלם חסרו:

## L'osay ha-shamayeem beetvunah. Ki l'olam chasdoh.

And founded the earth on the waters, for His mercy endureth forever.

לְרוֹּקַע הָאָרֶץ עַל-הַמָּיִם, כִּי, לְעוֹלָם חַסְדוֹ:

## L'roqua ha-aretz al ha-mayim. Ki l'olam chasdoh.

Who kindled the beacons celestial, for His mercy endureth forever.

לְעֹשֵׁה אוֹרִים גְדֹלִים, כִּי, לְעוֹלָם חסרו:

## L'osay orim g'doleem. Ki l'olam chasdoh.

The sun to hold sway in the daytime, for His mercy endureth forever.

אֶת־הַשֶּׁמֶשׁ, לְמֶמְשֶׁלֶת בַּיּוֹם, כִּי, לִעוֹלֵם חַסְדוֹ:

## Et ha-shemesh l'memshelet ba-yom. Ki l'olam chasdoh.

Moon and stars to hold sway in the nighttime, for His mercy endureth forever.

אֶת־הַיָּרֵח וְכוֹכָבִים, לְמֶמְשְׁלוֹת בַּלַּיִלָה, כִּי, לְעוֹלַם חַסְדוֹ:

## Et ha-yarayach w'cocavim l'memshalote b'lilah. Ki l'olam chasdoh.

Who smote all the first-born of Egypt, for His mercy endureth forever.

לְמַכֵּה מִצְרַיִם בִּבְכוֹרֵיהֶם, כִּי, לעוֹלם חסרו:

## L'mahkay mitrayim biv-corayhem. Ki l'olam chasdoh.

And led forth the children of Israel, for His mercy endureth forever.

וַיּוֹצֵא יִשֹּרָאֵל מִתּוֹכָם, כִּי, לְעוֹלָם חסדו:

## Wa'yotzay Yisrael mitocam. Ki l'olam chasdoh.

With strong hand and arm overwhelming, for His mercy endureth forever.

בְּיָד חֲזָקָה וּבִזְרוֹעַ נְטוּיָה, כִּי, לעוֹלִם חסָדוֹ:

## B'yad chazaqua oo-vizraote n'tooyah. Ki l'olam chasdoh.

Who sundered the waves of the Red Sea, for His mercy endureth forever.

לְגֹזֵר יַם־סוּף לִגְזָרִים, כִּי, לְעוֹלָם חסדו:

## L'gozair yam soof lig-zarim. Ki l'olam chasdoh.

And led Israel through it to safety, for His mercy endureth forever.

וְהֶעֶבִיר יִשֹּרָאֵל בְּתוֹכוֹ, כִּי, לְעוֹלָם חַסְרוֹ:

## W'heh-ehveer Yisrael bi'tokoh. Ki l'olam chasdoh.

But brought down the water on Pharaoh, for His mercy endureth forever.

וְנִצֵר פַּרְעֹה וְחֵילוֹ בְיַם־סוּף, כִּי, לְעוֹלַם חַסִרוֹ:

## W'ni-air Paroh w'cheloh b'yam soof. Ki l'olam chasdoh.

Who guided our steps in the desert, for His mercy endureth forever.

לְמוֹלִיךְ עַמּוֹ, בַּמִּדְבָּר, כִּי, לְעוֹלָם חסדו:

## L'moleek ahmo bamidbar. Ki l'olam chasdoh.

And smote the great kings who opposed us, for His mercy endureth forever.

לְמַכֵּה מְלָכִים גְּדֹלִים, כִּי, לְעוֹלָם חַסְדוֹ:

## L'macay m'lakeem g'doleem. Ki l'olam chasdoh.

Slew kings who were mighty and fearsome, for His mercy endureth forever.

<u>ויַּה</u>ְרֹג מְלָכִים אַדִּירִים, כִּי, לְעוֹלָם חסרו:

## Wa'yahrog m'lakeem adireem. Ki l'olam chasdoh.

The king of the Amorites, Sihon, for His mercy endureth forever.

לְסִיחוֹן מֶלֶךְ הָאֶמֹרִי, כִּי, לְעוֹלָם חַסָרוֹ:

#### L'Shichon melek ha-ehmoree. Ki l'olam chasdoh.

And Og who was ruler of Bashan, for His mercy endureth forever.

וּלְעוֹג מֶלֶךְ הַבְּשָׁן, כִּי, לְעוֹלָם חסרו:

#### Ool-Og melek ha-Bashan. Ki l'olam chasdoh.

Who carved out their lands as a portion, for His mercy endureth forever.

וְנָתַן אַרְצָם לְנַחֲלָה, כִּי, לְעוֹלָם חסדו:

## W'natan artzam l'nachalah. Ki l'olam chasdoh.

A portion for Israel, His servant, for His mercy endureth forever.

ַנַחֲלָה לְיִשֹּׁרָאֵל עַבְדּוֹ, כִּי, לְעוֹלָם חסרו:

## Nachalah l'Yisrael avdoh. Ki l'olam chasdoh.

Who bore us in mind in misfortune, for His mercy endureth forever.

שֶׁבְשִׁפְלֵנוּ זָכַר־לָנוּ, כִּי, לְעוּלָם חסדו:

## Shevsheeflaynu zacar lanu. Ki l'olam chasdoh.

And rescued us from the oppressor, for His mercy endureth forever.

וּיִפְּרְקֵנוּ מִצָּרֵינוּ, כִּי, לְעוֹלָם חסרו:

## Wa'yifr'quanu mitzaraynu. Ki l'olam chasdoh.

(Reader:) Who giveth their food to all creatures, for His mercy endureth forever.

נֹתֵן לֶחֶם לְכָל־בָּשָּׁר, כִּי, לְעוֹלָם חסִרו:

#### Noten lechem l'kol basar. Ki l'olam chasdoh.

Give thanks to the God of the Heavens, for His mercy endureth forever

הוֹדוּ לְאֵל הַשָּׁמָיִם, כִּי, לְעוֹלָם חַסָדוֹ:

## Hodu l'El ha-shamayeem. Ki l'olam chasdoh.

(Congregation starts, Reader repeats: to Him who lives eternally.

(Cong:) Majesty and faithfulness	<b>(Reader :)</b> to Him who lives eternally.
(Cong :) Blessing and knowledge	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Supremacy and greatness	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Knowledge and speech	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Honor and excellence	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Testimony and perfection	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Serenity and splendor	<b>(Reader :)</b> to Him who lives eternally.
(Cong :) Valor and prowess	<b>(Reader :)</b> to Him who lives eternally.
(Cong :) Truth and purity	<b>(Reader :)</b> to Him who lives eternally.
(Cong :) Unity and fear	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) The crown and glory	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) And wisdom and knowledge	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Dominion and rule	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Radiance and victory	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Power and pre-eminence	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong:) Strength and gentleness	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Redemption and glory	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong:) Beauty and righteousness	(Reader:) to Him who lives eternally.
(Cong :) Worship and holiness	(Reader:) to Him who lives eternally.

(Cong:) Acclamation, exultation

(Cong:) Song and hymn

(Cong:) Praise and sovereignty

(Reader:) to Him who lives eternally.

(Reader:) to Him who lives eternally.

(Reader:) to Him who lives eternally.

## **Baruch She-amar**

הָרֵינִי מְזַמֵּן אֶת פִּי לְהוֹדוֹת, וּלְהַלֵּל, וּלְשַׁבֵּחַ אֶת בּוֹרְאִי: לְשֵׁם יִחוּד קוּרְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, וּשְׁכִינְתֵּה עַל יְדֵי הַהוּא טָמִיר וְנֵעְלָם בְּשֵׁם כַּל יִשרָאֵל:

Ha-reynu m'zamayn et pi l'hohdote ool'halel ool'shabe-ach et bor-ee l'shaym y'chood kwoodshah br'ich hu ooshkeyntay al yadey ha-hu tamir w'nehlam b'shaym kol Yisrael.

I arrange my mouth to thank, praise and glorify my Creator. In the name of the Holy Unity, blessed be He. In the name of Him who is concealed and hidden, in the name of all Israel.

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם, בָּרוּךְ הוּא, בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעֹשֶה, בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם, בָּרוּךְ עַשֶה בְּרֵאּשִׁית, בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ, בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת, בָּרוּךְ מְשֵׁלֵם שָׁכָר טוֹב לִירֵאָיו, בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח, בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל, בָּרוּךְ שְׁמִוֹ, בַּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הָאֵל, אָב הָרַחֲמָן, הַמְּהֻלָּל בְּפִה עַמּוֹ, מְשָׁבָּח וּמְפֹּאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידִיו וַעֲבָדִיו, וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךְ, נְהַלֶּלְךְּ יִיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָּחוֹת וּבְזְמִירוֹת, וּנְגַדֶּלְךְ וּנְשַבְּחַךְ וּנְפָאֶרְךְ, וְנַמְלִיכְךְ וְנַזְכִּיר שִׁמְךְ, מַלְכֵּנוּ בְּשְׁבָחוֹת וּבְזְמִירוֹת, וּנְגַדֶּלְךְ וּנְשַׁבְּחַךְ וְנַמְלִיכְךְ וְנַמְלִיכְךְ וְנַמְלִיכְךְ וְנַמְלִיכְךְ וְנַמְלִיכְךְ וְנַמְלִיכְךְ וְמַבְּחוֹת, מָלֶךְ מְהָלֶלְ בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

Baruch sheamar w'hahah ha-olam. Baruch hu. Baruch omer w'osay. Baruch gozair oomquayaim. Baruch osay b'reshit. Baruch m'rachaym al ha-aretz. Baruch m'rachaym al hab'riyote. Baruch m'shalaim sakar tov leerayaiw. Baruch chai l'ad w'quayom lanaytzach. Baruch poday oomatzee. Baruch sh'mo. Baruch atah Adonai Elohaynu melek ha-olam. Ha-El Av ha-rachaman hamhoolal b'phi ahmo. M'shoobah oomph-ar beelshon chasidaiw wa'avadaiw. Oov'shiray Daweed avdehkah c'chalelkah Adonai Elohaynu bishvachote oovizmirote. Oon-gadelkah oonshabaycha-kah oonpa-ehrkah w'namleykah w'nazkir shemkah Malkaynu Elohaynu. (Reader: ) Ya-chid chey ha-olamim melek m'shubach oompo-ar ahday ad shmo ha-gadol. Baruch atah Adonai Melek m'cholal b'teeshbachote.

Blessed be He who spoke, and the world was called into existence. Blessed be He; blessed be He who speaketh and doeth. Blessed be He who desireth and performeth. Blessed be He who was The Maker of the world in the beginning. Blessed be He who has mercy upon the earth.

Blessed be He who has mercy upon His creatures. Blessed be He who payeth a good reward to them that fear him. Blessed be He who liveth forever and endureth to eternity. Blessed be He who redeemeth and delivereth; blessed be His name. Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, O God and merciful Father, praised by the mouth of Thy people, lauded and glorified by the tongue of Thy loving ones and Thy servants. We also will praise thee, O Lord our God, with the songs of David Thy servant; with praises and psalms we will magnify, laud, glorify and proclaim Thee our King. (Reader:) And we will make mention of Thy name, O our King, our God, Thou the only one, the life of all worlds. O king, praised and glorified be Thy name great forever and ever. Blessed art thou, O Lord, a King extolled with praises.

#### [ Psalm 93 ]

A Psalm, a Song for the Sabbath Day. It is a good thing to give thanks unto The Lord, and to sing praises unto Thy name, O Most High; to declare Thy loving-kindness in the morning, and Thy faithfulness every night, with an instrument of ten strings and with a harp, with thoughtful music upon the lyre. For thou, O Lord, hast made me rejoice through Thy work; I will exult in the works of Thy hands. How great are Thy works, O Lord; Thy thoughts are very deep. A brutish man knoweth it not, neither doth a fool understand this; when the wicked spring up as the grass, and all the workers of iniquity flourished, it was that they might be destroyed forever. But Thou, O Lord, art on high forevermore. For lo, Thine enemies, O Lord, for lo, Thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered. But my horn hast Thou exalted, like that of the wild-ox: I am anointed with fresh oil. Mine eye also hath seen my desire on mine enemies; mine ears have heard my desire of them that rose up against me, doers of evil. The righteous shall spring up like a palm-tree; he shall grow tall like a cedar in Lebanon. Planted in the house of The Lord, they shall blossom in the courts of our God. (Reader:) They shall still shoot forth in old age; they shall be full of sap and green; to declare that The Lord is upright; He is my rock, and there is no unrighteousness in Him. (Cong :) Amen

The Lord reigneth; He is robed in majesty; The Lord is robed, yea, he hath girded himself with strength: the world also is set firm, that it cannot be moved. Thy throne is set firm from of old: Thou art from everlasting. The streams have lifted up, O Lord, the streams have lifted up their voice; the streams lift up their roaring. Than the voices of many waters, mighty waters, breakers of Thy sea, more mighty is The Lord on high. (Reader:) Thy testimonies are very faithful: holiness becometh Thine house, O Lord, forevermore. (Cong :) Amen

Let the glory of The Lord endure forever; let The Lord rejoice in his works. Let the name of The Lord be blessed from this time forth and forevermore. From the rising of the sun unto the going down thereof The Lord's name is to be praised. The Lord is high above all nations, and His glory above the heavens. Thy name, O Lord, endureth forever; Thy memorial, O Lord, throughout all generations. The Lord hath established His throne in the heavens; and His kingdom ruleth over all. Let the heavens rejoice, and let the earth be glad; and let them say among the nations, The Lord is king! The Lord is king! The Lord was king! The Lord shall be King forever and ever! The Lord is King forever and ever! The nations are perished out of His land. The Lord hath frustrated the design of the nations; He hath foiled the thoughts of the peoples. Many are the thoughts in a man's heart; but the counsel of The Lord, that shall stand. The counsel of The Lord standeth fast forever, the thoughts of His heart to all generations. For He spoke, and

it was; He commanded, and it stood fast. For The Lord hath chosen Zion; He hath desired it for His habitation. For The Lord hath chosen Jacob unto Himself, Israel for his peculiar treasure. For The Lord will not cast off His people, neither will he forsake His inheritance. (Reader:) And He, being merciful, forgiveth iniquity, and destroyeth not: yea, many a time He turneth his anger away, and doth not stir up all His wrath. Save Lord, may the King answer us on the day when we call. (Cong:) Amen

## <u>Ashrey - אַשַׁרֵי</u>

<del></del>	<del></del>
(עדת: ) בֵּיתֶךּ:	(קוֹרא :) אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי (; קוֹרא
(עדת: ) פֶּלָה:	קורא :) עוד יְהַלְלוּךְּ
(עדת: ) שֶׁכְּכָה לּוֹ	(קורא :) אַשְׁרֵי הָעָם
:עדת: ) שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:	(קוֹרא :) אַשְׁרֵי הָעָם
	(קוֹרא :) תְּהִלָּה לְדַוִר
(ערת: ) הַּמֶּלֶךְ,	(קוֹרא :) אֲרוֹמִמְךּ אֱלֹהַי (קוֹרא :)
(עדת: ) לְעוֹלָם וָעֶד:	קורא :) וַאֲבָרְכָה שִׁמְךּ (; קוֹרא
,ערת: ) אֲבָרְכֶּךּ	(קוֹרא :) בְּכָל יִוֹם
(עדת: ) לְעוֹלָם וָעֶד:	קורא :) וַאֲהַלְלָה שִׁמְדְּ
(עדת: ) וּמְהֻלָל מְאֹד,	(קורא :) נָדוֹל יְיָ
:ערת: ) אֵין חֵקֶר:	(קורא :) וְלִגְרֻלְּתוֹ
(עדת: ) מַּצְשֶׂךּ,	(קורא :) דור לְדוֹר יְשַׁבַּה
(עדת: ) יַגְדוּ:	(קורא :) וּנְבוּרֹתֶךְּ
(עדת: ) הוֹדֶךּ,	ָקורא :) הַדַר כְּבוֹד ַ
:ערת: ) אָשִׂיחָה (ערת:	(קורא :) וְדִבְרֵי נִפְּלְאֹתֶךּ
(עדת: ) יאֹמֵרוּ,	קורא :) וֶעֶזוּיִ נוֹרְאוֹתֶיךְ (: קוֹרא)
: עדת: ) אֲסַפְרֶנָּה)	(קורא :) וּגדֻלַּתְךְּ
(עדת: ) יַבִּיעוּ,	(קורא :) זֵכֶר רַב-טוּבְךְּ
(עדת: ) יְ <u>ר</u> נֵנוּ:	(קורא :) וְצִדְקָתְּךְּ
(עדת: ) יְיָ,	(קורא :) חַנוּן וְרַחוּם
:ערת: ) וּגְדָלְ-חָסֶר (ערת:	(קוֹרא :) אֶרֶךְ אַפַּיִם
(עדת: ) לַפֿל,	(קורא :) טוֹב יְיָ
:עדת: ) מַּצְשָּׂיו:	(קורא :) וְרַחֲמָיו עַל-ַכָּל
,(עדת: ) מַּצֲשֶׂיךּ	(קוֹרא :) יוֹדוּךּ יְיָ כָּל
: עדת: ) יְבָרכוּכָה(עדת:	ָקוֹרא :) וַחֲסִידֶיךּ (קוֹרא :
(עדת: ) יאֹמֵרוּ,	(קורא :) כְּבוֹד מַלְכוּתדְּ
(עדת: ) יְדַבֵּרוּ:	ָקורא :) וּגְבוּרָתְךְּ
(עדת: ) גבוורתיו,	(קוֹרא :) לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם
(עדת: ) מַּלְכוּתוֹ:	ָקורא :) וּכבווד <u>הְד</u> ר (קורא :)
(עדת: ) עֿלָמִים,	(קורא :) מַלְכוּתְדָּ, מַלְכוּתַ כָּל
(עדת: ) דּוֹר וָדֹר:	(קוֹרא :) וּמֶמְשַׁלְתְּדְּ, בְּכָל
(עדת: ) הַנֹפְלִים,	(קורא :) סומַך יְיָ לְכָל

```
(קורא :) וְזוֹקֵף לְכַל (
  (עדת: ) הַכְּפוּפִים:
                                                     קורא :) עִינֵי כֹל, אֵלֶיךּ
      (עדת: ) יִשַׂבֵּרוּ:
                                  (קוֹרא :) וְאַתָּה נוֹתֵן-לָהֶם, אֶת-אָכְלָם
       (עדת: ) בַּעִתּוֹ:
                                                           (קוֹרא:) פּוֹתַחַ אַת
          (עדת:) יַדֶּדְ,
                                                      (קורא :) וּמַשְׂבִּיעַ לְכַל
    (עדת: ) חַי רַצוֹן:
                                                       (קוֹרא :) צַדִּיק יִיַ בִּכַל
       (עדת: ) דְּרַכֵיו,
     (עדת: ) מַצַשַּׁיו:
                                                         (קוֹרא :) וַחַסִיד בְּכַל
                                                       (קוֹרא :) קַרוֹב יִיַ לְכַל (קוֹרא
       (עדת: ) לְרָאַיוּ,
                                               (קורא :) לכל אַשֶר יִקרַאָהוּ (: קוֹרא
      (ערת: ) בַאֱמֶת:
       (ערת: ) <u>יַע</u>שַׂה,
                                                       רצון יֵרָאַיו (: קוֹרא)
                                              (קוֹרא :) וְאֶת-שַׁוְעָתָם יִשׁמַע (קוֹרא :)
     (עדת: ) וְיוֹשֵׁיעִם
                                                  (קוֹרא :) שׁוֹמֵר יְיָ אֶת-כָּל
      (עדת: ) אוֹהַבִּיוּ
                                                (קוֹרא :) וְאֵת כָּל-הַרִשַּעִים (קוֹרא
      (עדת: ) יַשׁמִיר:
                                                            (קוֹרא :) תְּהַלַּת יִיַ
     (עדת:) יָדַבֶּר-פִּי
                                   ַלְקְּיִרָּג :) וִיבָרֵךְ כָּל-בָּשָׂר, שֵׁם קַּדְשׁוּ
(קוֹרא :) וִיבָרֵךְ כָּל-בָּשָׂר, שֵׁם קַּדְשׁוּ
(עדת: ) לְעוֹלָם וַעֵּד:
    (עדת:) נְבַרֶךְ יַהּ,
                                                             (קוֹרא :) <u>ואַנ</u>חָנוּ (קוֹרא
                                                (קוֹרא :) מֵעַתַּה וְעַד-עוֹלַם (: קוֹרא
    (עדת: ) הללויה:
```

( Psalm 145 pg 120 )

Happy are they that dwell in Thy house: they will be ever praising thee, Selah. Happy is the people, that is in such a case; happy is the people, whose God is The Lord.

A Psalm of Praise of David. I will extol Thee, my God, O King; and I will bless Thy name forever and ever. Every day will I bless thee; and I will praise Thy name forever and ever. Great is The Lord, and exceedingly to be praised: and His greatness is unsearchable. One generation shall laud Thy works to another, and shall declare Thy mighty acts. On the majestic glory of Thy splendor, and on Thy marvelous deeds, will I meditate. And men shall speak of the might of Thy awful acts; and I will recount Thy greatness. They shall pour forth the fame of Thy great goodness, and shall exult in Thy righteousness. The Lord is gracious and merciful; slow to anger and of great loving-kindness. The Lord is good to all; and His tender mercies are over all His works. All Thy works shall give thanks unto Thee, O Lord; and Thy loving ones shall bless Thee. They shall speak of the glory of Thy kingdom and talk of Thy power; to make known to the sons of men His mighty acts, and the majestic glory of His kingdom. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and Thy dominion endureth throughout all generations. The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that are bowed down. The eyes of all wait upon Thee; and Thou givest them their food in due season. Thou openest Thine hand, and satisfiest every living thing with favor. The Lord is righteous in all His ways, and loving in all His works. The Lord is nigh unto all them that call upon Him, to all that call upon Him in truth. He will fulfill the desire of them that fear

Him: He also will hear their cry, and will save them. The Lord guardeth all them that love Him; but all the wicked will He destroy. (Reader:) My mouth shall speak of the praise of The Lord; and let all flesh bless His holy Name forever and ever. But we will bless The Lord from this time forth and forevermore. Praise ye The Lord. (Cong:) Amen

#### [ Psalm 146 ]

הַלְלוּ-יָה הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת-יְהוָה. אֲהַלְלָה יְהוָה בְּחַיָּי אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי. אַלהִבְטְחוּ בִנְּדִיבִים בְּבֶן-אָדָם שֶׁאֵין לוֹ תְשׁוּעָה. הֵּצֵא רוּחוֹ יָשֻׁב לְאַדְמְתוֹ בֵּיוֹם
הַהוּא אָבְדוּ עֻשְׁתֹּנֹתִיו. אַשְׁרִי שֶׁאֵל יַעֲלְב בְּעֶזְרוֹ שִׂבְרוֹ עַל-יְהוָה אֱלֹהָיו. עֹשֶׂה
שָׁמֵים וָאָרֶץ אֶת-הַיָּם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּם הַשֹּׁמֵר אֱמֶת לְעוֹלָם. עֹשֶׂה מִשְׁפָּט
לְצֵשׁוּקִים נֹתֵן לֶחֶם לַרְצִבִים יְהוָה מַתִּיר אֲסוּרִים. יְהוָה פֹּקַחַ עְוְרִים יְהוָה זֹקֵף
בְּפוּפִים יְהוָה אֹהֵב צַּדִּיקִים. יְהוָה שֹׁמֵר אֶת-גֵּרִים יְתוֹם וְאַלְמָנָה יְעוֹדֵד וְדֶרֶךְּ
רְשָׁעִים יְצַנִּת. (קוֹרֵא:) יִמְלֹךְ יְהוָה לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּ-יָה.

Halleluyah! Halleh-lee naphshee et Adonai. Ahallah Adonai b'chayai Azamrah l'Elohai B'Ohdee. Ahl teev'techoo beendeey-veem b'vehn-adam sh'eyn lo t'shuah. Teytzay roo-cho yashoov l'admahtoe bayom ha-hoo avdoe ehsht'notai. Ashrey sheh-El Ya-akwove b'ehzroe sheevroe al-Adonai Elohai. Oseh shamayeem w'arehtz et ha-yam w'et kal asher bam. Ha-shomere ehmet l'olam. Oseh meeshpat lah-ahshookweem noteyn leh-chem lahr-eyveem Adonai mateer ahsooreem. Adonai pokweyach eevreem, Adonai zokweyf c'foofeem, Adonai ohayve tzadeekweem. Adonai shomere et geyreem, yatome w'almanah y'odeyd w'dehrek r'shaeem y'ahweyt. (Reader: ) yeemloke Adonai l'olam Elohaik tzeeyone l'dor wa'dor Halleluyah!

Praise ye The Lord. Praise The Lord, O my soul: I will praise The Lord, while I live: I will sing praises unto my God while I have my being. Put not your trust in princes, in a son of man, in whom there is no help. When his breath goeth forth, he returneth to his earth; in that very day his designs perish. Happy is he that hath the God of Jacob for his help, whose hope is in The Lord his God: who made heaven and earth, the sea, and all that is therein; who keepeth truth forever; who executeth judgment for the oppressed; who giveth food to the hungry: The Lord looseth the prisoners; The Lord openeth the eyes of the blind; The Lord raiseth up them that are bowed down; The Lord loveth the righteous; The Lord guardeth the strangers; He upholdeth the fatherless and widow; but the way of the wicked He maketh crooked. (Reader:) The Lord shall reign forever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye The Lord.

[ Psalm 147 ]

הַלְלוּ-יָה כִּי-טוֹב זַמְּרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי-נָעִים נָאנָה תְהִלָּה. כּוֹנֵה יְרוּשֶׁלֵם יְהֹנָה נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל יְכַנֵּס. הָלְפָּא לִשְׁבוּנִי לֵב וּמְחַבֵּשׁ לְעַצְבוֹתָם. מוֹנֶה מִסְפָּר לֵבּוֹכְבִים לְכַלָּם שֵׁמוֹת יִקְרָא. נָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב-כֹּחַ לִתְבוּנְתוֹ אֵין מִסְפָּר. מְעוֹרֵד עְנָוִים יְהוָה מַשְׁפִּיל רְשָׁעִים עֲדִי-אָרֶץ. עֲנוּ לֵיהוָה בְּתוֹדָה זַמְּרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְּכִנּוֹר. הַמְּכַפֶּה שָׁמִים בְּעָבִים הַמֵּכִין לָאָרֶץ מָטָר הַמַּצְמִיחַ הָרִים לָאלֹהֵינוּ בְּכִנּוֹר. הַמְּכְפֶּה לִבְנֵי עֹרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ. לֹא בִגְבוּרַת הַפּוּס יֶחְפָּץ לִא-בְשׁוֹקִי הָאִישׁ יִרְצָה. רוֹצֶה יְהוָה אֶת-יְרִבּאִיוֹ אֶת-הַמְיַחְלִים לְחַסְדּוֹ. שַׁבְּחִי לְבִיקְב בְּנִיךְ בְּרִים יְתִּשְׁכ אֶת-יְהְנָה הַלְלִי אֶלְהַיִּךְ צִיּוֹן. כִּי-חִזּק בְּרִיחֵי שְׁעָרָיִךְ בֵּרָךְ בְּנִיךְ בְּרִים לְחַסְדּוֹ. שַׁבְּיִךְ בְּרִים יְמְשָׁבְר, הַשְּׁלִים הְלָלִי אֶלְהִין צִיּוֹן. כִּי-חִזּק בְּרִיחֵי שְׁעָרָיִךְ בֵּרָה בְּנִיךְ בְּרִבוֹי לְנִישְׁלִם חֻלָּלִי שְלֹנִם חֵלֶב חִשְּלִם הְשָּלִים הְלָלִי מְלָּלִם חֵלֶב חִשְּלֵם יִשְׁכִין וְיִמְסִב יַשֵּב רוּחוֹי יִּדְלוּ-בְיִם. מִשְׁלִיך וֹבְּבְרוֹ וְשָּלָם חָבְּיוֹ וּמִשְׁפָּטִיוּ לְיִשְּׁרָאל. לֹא עָשָׁה כֵן לְכְל-גּוֹי וּמִשְׁפָּטִים בַּל-

Halleluyah! Key tov zamrah Eloheynu key nah-eem nahwah t'heelah. Boney y'rooshalayeem Adonai need-chey Yisrael y'kaneys. Harophey leeshboorey leyv oomchabeysh l'atzvotam. Moneh mispar lakokaveem l'koolam sheymote yeekrah. Gadole Adoneynu w'rav co-ach leetvoonahtoe ain meespar. M'odeyd anaweem Adonai mashpeel r'sha-eem adey aretz. Ehnu la-Adonai b'todah zamru lEyloheynu b'keynore. Mahcaseh shamayeem b'aveem hameykeen la-arehtz mahtar hamatzmeeach hahreem chatzeer. Noteyn leev'heymah lachmah leev'ney oreyv asher yeekrah-oo. Lo beegvoorat hasoos yechpatz lo-bsho-kwey ha-eesh yeer'tzeh. Rotzeh Adonai et y'rey-aiw et ham'yachaleem l'chasdoe. Shabchee Yerooshalayeem et Adonai Halelee Ehlohaik tzeyone. Key chezaq b'rechey sh'ahrayeek beyrak banayeek b'kweerbeyk shalom cheylehv cheeteem yasbeeeyk. Hsholey-ach eemratoe aretz ad m'heyrah yahrootz d'varoe. Hanoteyn sheleg katzamehr k'for cah-eyfehr y'fazeyr. Mashleek kwar-choe c'feeteem leefney kwaratoe me yah'amode. Yeeshlach d'varoe w'yamseym yahsheyv roochoe yeezloo-mayeem. Mahgeeyd d'varaw l'yaakwov chookwaiw oomeeshpahtaiw l'Yisrael. (Reader: ) Lo ahsah kain l'cal goy oomeeshpateem bal-y'dah-eem. Halleluyah!

Praise ye The Lord; for it is good to sing praises unto our God for it is pleasant, and praise is seemly. The Lord doth build up Jerusalem; he gathereth together the outcasts of Israel. He healeth the broken in heart, and bindeth up their wounds. He counted the number of the stars; He calleth them all by their names Great is our Lord, and mighty in power; His understanding is infinite. The Lord upholdeth the meek: He casteth the wicked to the ground. Sing unto The Lord with thanksgiving; sing praises upon the lyre unto our God; who covereth the heaven with clouds, who prepareth rain for the earth, who maketh grass to sprout upon the mountains; who giveth to the beast its food, and to the young ravens which cry. He delighteth not in the strength of the horse, taketh no pleasure in the strength of man. The Lord taketh pleasure in them that

fear Him, in them that hope for His loving-kindness. Extol The Lord, O Jerusalem; praise thy God, O Zion. For He hath strengthened the bars of thy gates; He hath blessed thy children within thee. He maketh peace in thy borders; He satisfieth thee with the fat of wheat. He sendeth out His commandment to the earth His word runneth very swiftly. He giveth snow like wool; He scattereth hoar frost like ashes. He casteth forth His ice like morsels; who can stand before His cold? He sendeth out His word, and melteth them; He causeth His wind to blow, and the waters to flow. (Reader:) He declareth his words unto Jacob, His statutes and His judgments unto Israel. He hath not dealt so with any nation and as for His judgments, they do not know them. Praise ye The Lord.

## [ Psalm 148 ]

הַלְלוּ-יָה הַלְלוּ אֶת-יְהוָה מִן-הַשְּׁמֵיִם הַלְלוּהוּ בַּמְּרוֹמִים. הַלְלוּהוּ כָלמַלְאָכִיו הַלְלוּהוּ כָּל-צְבָאָו. הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ הַלְלוּהוּ כָּל-כּוֹכְבֵי אוֹר.
הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמִיִם וְהַמֵּיִם אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמִיִם. יְהַלְלוּ אֶת-שֵׁם יְהוָה כִּי הוּא
צְּיָה וְנִבְרָאוּ. וַיַּעֲמִיבִם לָעֵד לְעוֹלָם חָק-נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר. הַלְלוּ אֶת-יְהוָה מִןאָנָין תַּנִּינִים וְכָל-מְּהֹמוֹת. אֵשׁ וּבְרָד שֶׁלֶג וְקִיטוֹר רוּחַ סְעָרָה עֹשָׂה דְבָרוֹ.
הָהָרִים וְכָל-גְּבָעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל-אֲרָזִים. הַחַיָּה וְכָל-בְּהֵמָה רָמֶשׁ וְצִפּוֹר כָּנָף.
מַלְכֵי-אָרֶץ וְכָל-לְּאָמִים שָּׂרִים וְכָל-שִׁפְטֵי אָרֶץ. בַּחוּרִים וְגַם-בְּתוּלוֹת זְקִנִים
עם-נְעָרִים. (קוֹרֵא יַ) יְהַלְלוּ אֶת-שֵׁם יְהוָה כִּי-נִשְׂנָב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוֹ עַל-אֶרֶץ
וְשְׁמִים. וַיָּרֶם לֶּבֶדן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל-חַסִידִיו לִבְנִי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ הַלְלוּ-יָה

Halleluyah! Halle-lee et Adonai meen ha-shamayeem, Hallelu-hu Bam'romeem. Hallelu-hu Kal mal'ahcaiw Hallelu-hu tz'va-aw. Hallelu-hu shemesh w'yareyach, Hallelu-hu kal coke-vey ore. Hallelu-hu sh'mey ha-shamayeem w'hamayeem asher mey'al ha-shamayeem. Y'haleh-lu et shame Adonai key hu tzee'wah w'neevra-oo. Waya'ahmeedame la-ahd l'olam chaq natan w'low ya-avore. Halelu et Adonai meen ha-aretz taneeneem w'kal t'homote. Eysh oo-varad sheleg w'kweetore ruach s'arah oh-say d'varoe. Heh-hareem w'kal g'va-ote eytz p'ree w'kal ahrazeem. Ha-chayah w'kal b'heymah reh-mess w'tzeepore kanaf. Malkey eretz w'cal l'oomeem sareem w'kal shoftey ahretz. Bah-chooreem w'gam b'toolote z'kweyneem eem n'areem. Y'haleh-lu et sheym Adonai key nees'gav sh'mo l'vado, hoe-doo al ehretz w'shamayeem. (Reader:) Wayahrem kweren l'amo t'heelah l'kal chasee-daiw leev'ney Yisrael am kw'rovo. Halleluyah!

Praise ye The Lord. Praise ye The Lord from the heavens: praise Him in the heights. Praise ye Him, all His angels: praise, ye Him all His host. Praise ye Him, sun and moon: praise Him, all ye stars of light. Praise Him, ye heavens of heavens, and ye waters that are above the heavens. Let them praise the name of The Lord: for He commanded, and they were created. He hath established them forever and ever; He gave a decree which none shall transgress. Praise The Lord from the earth, ye sea-monsters and all deeps; fire and hail, snow and smoke; stormy-wind,

fulfilling His words, mountains and all hills; fruit trees and all cedars: wild beasts and all cattle; creeping things and winged birds: kings of the earth and all peoples; princes and all judges of the earth: both young men and maidens; old men and children. (Reader:) Let them praise the name of The Lord; for His name alone is exalted: His majesty is above the earth and heaven. And He hath lifted up a horn for His people, to the praise of all his loving ones: even of the children of Israel, the people near unto Him; praise ye The Lord.

[ Psalm 149 ]

הַלְלוּ-יַה שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חַדַשׁ תִּהִלָּתוֹ בִּקְהֵל חֲסִידִים. יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בּעֹשַיוֹ בִּנִי-צִיּוֹן יַגִילוּ בִמַּלְכַּם. יִהַלְלוּ שִמוֹ בִמַחוֹל בִּתֹף וְכִנּוֹר יִזַמְרוּ-לוֹ. כִּי-רוֹצֵה יִהֹנָה בִּעַמוֹ יִפָּאָר עֵנָוִים בִּישׁוּעָה. יַעִלְזוּ חַסִידִים בִּכְבוֹד יִרַנְּנוּ עַל-מִשְׁכְּבוֹתָם. רוֹמְמוֹת אֵל בִּגְרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם. לַצֲשׁוֹת נְקָמָה בַּגוֹיִם תּוֹכֵחוֹת בַּלְאָמִים. (קוֹרֵא :) לֶאְסֹר מֵלְכֵיהֶם בְּזִקִים וְנִכְבְּרֵיהֶם בְּּכַבְלֵי בַרְזֵל. לַצֵשׁוֹת בַּהֶם מִשָּפַט כַּתוּב הַדֵּר הוּא לְכַל-חַסִידִיו הַלְלוּ-יַהּ.

Halleluyah! Sheer-ru IAdonai sheer chadash t'heelatoe beekw-hal chaseedeem. Yeess-mach Yisrael b'ossaiw b'ney tzee-yone yah-gee-lu b'mal'kam. Y'hallelu-hu sh'mo b'machol b'tofe w'keenore y'zamru-low. Key rotzey Adonai b'amo y'fa-ere ahnareem beeshu-ah. Yah-lehzu chaseedeem b'kavode y'rahg-nu al meesh'k'nohtam. Rome-meh-mote eyl beeg'row-nam w'chehrehv pee-fee-yote b'yah-dam. La-ahsote n'kwahmah bahgoreem to-key-chote bahl-oomeem. (Reader: ) leh-sore mal-key-hem b'zeekweem w'neek-behdey-hem b'kavley bahr-zehl. L'asote bahhem meeshpat katoov hadar hu l'cal chaseedaiw. Halleluah!

Praise ye The Lord. Sing unto The Lord a new song; His praise, in the assembly of those that love Him. Let Israel rejoice in his Maker: let the children of Zion be glad in their King. Let them praise His name with the dance: let them sing praises unto Him with the timbrel and lyre. For The Lord taketh pleasure in His people: He adorneth the meek with salvation. Let those that love Him triumph in glory; let them exult upon their beds. High praises of God are in their throat, and a two edged sword in their hand; to execute vengeance upon the nations, and punishments upon the people. (Reader:) To bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron; to execute upon them the judgment written; this is an honor for all his loving ones. Praise ye The Lord.

[ Psalm 150 ]

הַלְלוּ-יָה הַלְלוּ-אֵל בְּקַדְשׁוֹ. הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עַזּוֹ. הַלְלוּהוּ בִּגְבוּרֹתָיו. הַלְלוּהוּ פָּרֹב גָּדְלוֹ. הַלְלוּהוּ בִּתֵּקע שוֹפַר. הַלְלוּהוּ בִּנֵבֵל וְכִנּוֹר. הַלְלוּהוּ בִּתף וּמָחוֹל.

# הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻנָב. הַלְלוּהוּ בְצִלְצְלֵי-שָׁמֵע. הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה. (קוֹרָא בֹּ) כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָה הַלְלוּ-יָה. כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָה הַלְלוּ-יָה.

Halleluyah. Hallelu El b'kadshoh. Halleluhu beer'kwey-ah oo-zoh. Halleluhu big'voor-o-tie'w. Halleluhu kw'rove goodloh. Halleluhu b'taykwa shofar. Halleluhu, b'nevel v'kinore. Halleluhu: b'taf oo-machole. Halleluhu b'mineem w'oo-gove. Halleluhu b'tsill-ts'lay shama. Halleluhu b'tsillts'lay t'roo-ah. . (Reader:) Kol han'shama. T'hallel-Yah. Halleluyah! Kol han'shama. T'hallel-Yah. Halleluyah!

Praise ye The Lord. Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of his power. Praise Him for his mighty acts; praise Him according to His abundant greatness. Praise Him with the blasts of the horn; praise Him with the harp and the lyre. Praise Him with the timbrel and dance: praise Him with stringed instrument and the pipe. Praise Him with the clear-toned cymbals; praise Him with the loud-sounding cymbals. (Reader:) Let everything that hath breath praise The Lord: praise ye The Lord. Let everything that hath breath praise The Lord: praise ye The Lord.

#### [ Psalm 89:53; 135:21; 72:18-19 ]

Blessed be The Lord forevermore. Amen, and Amen. Blessed be The Lord out of Zion, who dwelleth in Jerusalem. Praise ye The Lord. Blessed be The Lord God, the God of Israel, who alone doeth wondrous things: (Reader:) and blessed be His glorious name forever; and let the whole earth be filled with His glory; Amen, and Amen.

#### [ I Chron 29:10-13 ]

And David blessed The Lord in the presence of all the congregation. And David said: Blessed art thou, O Lord, the God of Israel our father, from everlasting to everlasting. Thine, O Lord, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all that is in the heaven and in the earth is Thine; Thine, O Lord, is the kingdom, and the supremacy as head over all. Riches and honor come of thee, and thou rulest over all; and in thine hands are might and power; and in thine hand it is to make great, and to give strength unto all. Now, therefore, our God, we give thanks unto thee, and praise Thy glorious name.

#### [ Neh 9:6-11 ]

Thou art The Lord, even Thou alone; Thou hast made the heavens, the heaven of heavens, and all their host, the earth and all things that are thereon, the seas and all that is in them, and Thou givest life to them all, and the host of heaven worship Thee. (Reader:) Thou art The Lord the God, who didst choose Abram, and broughtest him forth out of Ur of the Chaldees, and gavest him the name of Abraham; and foundest his heart faithful before Thee:

And Thou madest a covenant with him to give the land of the Canaanite, the Hittite, the Amorite, and the Perizzite, and the Jebusite, and the Girgashite, even to give it unto his seed, and hast performed Thy words; for Thou art righteous. And Thou sawest the affliction of our fathers in Egypt, and heardest their cry by the Red Sea: and showdest signs and wonders upon Pharaoh, and on all his servants, and on all the people of his land; for Thou knewest that they dealt

arrogantly against them; and didst make Thee a name, as it is this day. (Reader:) And thou didst divide the sea before them, so that they went through the midst of the sea on the dry land; and their pursuers Thou didst cast into the depths, as a stone into the mighty waters.

Thus The Lord saved Israel that day out of the hand of the Egyptians; and Israel saw the Egyptians dead upon the sea shore. (Reader:) And Israel saw the great power which The Lord put forth against the Egyptians, and the people feared The Lord: and they believed in The Lord, and in Moses his servant.

#### [Ex 15:1 -18]

אָז יָשִׁיר-מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְּׂרָאֵל אֶת-הַשִּׁירָה הַזֹּאת לֵיהוָה וַיֹּאמְר לֵאמֹר: אָשִׁירָה לֵיהוָה פִּי-נָאֹה נָאָה סוּס וְלֹכְבוֹ רָמָה בַיָּם. עָזִּי וְזִמְרָת יָה וַיְהִיּ לִישׁוּעָה זֶה אֵלִי וְאַנְוֹהוּ אֱלֹהֵי אָבִי וַאֲרֹמְמֶגְּהוּ. יְהוָה אִישׁ מִלְחָמָה יְהוָה שְׁמוֹ. מַרְכְּבֹת אֵלִי וְאַנְהוּ אֱלֹהֵי אָבִי וַאֲרֹמְמֶגְּהוּ. יְהוָה אִישׁ מִלְחָמָה יְהוָה שְׁמוֹ. מַרְכְּבֹת פַּלְצוֹלת כְּמוֹ אָבֶן. יְמִינְךְּ יְּהוָה נֶּאְדָּרִי בַּפֹּחַ יְמִינְךְּ יְחָנָה תִּרְעֵץ אוֹיֵב. וּבְרֹב בְּמְצוֹלְת כְּמוֹ אָבֶין. יְמִינְךְּ יְאַרָּלְי בָּפֹח יְמִינְךְּ יְאָבָּוֹ מַלְּבוּ וּבְּלִב מְבֹּוֹ מְמְלָב מְבְּלוֹ בְּלֵבוּ וּבְלְיִם מָבְּאוּ תְהֹמֹת בְּלֶב-יָם. אָמַר אוֹיֵב אֶּרְדֹּף אֲשִׂיג אֲחַלֵּק שָׁלָל מְמְלְי מְלְלְי מִלְבִּי תִּוֹרִישֵׁמוֹ יָדִי. נְשַׁפְתָּ בְרוּחְדְּ כִּפְּמוֹ יָם צְּלְלוּ מְמְבְּיִ מִּלְב יִבְּלְבִים מִיְבְּלְתְ בָּמְלְי יְהָוֹ אְרִים מְבְּלְּוֹ שִׁבְּי מִנְרְים מִיְבְּי מִוֹרְ מִיתְ בְּמִבּי בְּנִיתְ בְּמִלְי מִיְרָב יִאְרִים. מִיּרְה מִבְלְעֵמוֹ אָרֶץ. נָחִיתְ בְחַסְּדְּךּ עָּב-וֹים. מִירְבְּ וֹשְׁבִי מְנְיְרָ בְּלְבְּי וֹנְשְׁבִי מְנְבְי יִמְלָה וְנְשָׁבְת בְּבְּלְי מִוֹבְ מִבְילְתְ יְמִנְים לִבְּלְים מִבְּיִים מִּבְּלְי מְרָב יִבְנְים וְנְבִיּי יִבְיּר שְׁבִי מְבִי מְבִי מִּבְי יִבְיוֹל אִבְילִתְ מְבִּי עְבִין מִבְּר בְּבְלְתְ יְהְנָה מִבְּבְי מְבְילִם וְעִבְי מְבְרֹת בְּמָב יְנְבְי מִנְים בְּבְּלְתְי יְהְנָה מִבְּרְ מְבִילְם וְצִיך מִכּוֹן לְשִׁבְתְּךְ פְּעַלְתָּ יְהְנָה מִנְבִי אִרְה יִמְלֹך לְעָלָם וְצֵּדִי

Then sang Moses and the children of Israel this song unto The Lord, and spake, saying:

I will sing unto The Lord, for He hath been highly exalted: the horse and his rider hath He thrown into the sea. The Lord is my strength and song and He is become my salvation; this is my God, and I will glorify Him; my father's God, and I will exalt him. The Lord is a man of war: The Lord is His name. Pharaoh's chariots and his host hath He cast into the sea: and his chosen captains are sunk in the Red Sea. The floods cover them: they went down into the depths like a stone. Thy right hand, O Lord, that is glorious in power, Thy right hand, O Lord, dasheth in pieces the enemy. And in the greatness of Thy majesty Thou overthrowest them that rise up against Thee; Thou sendest forth Thy wrath, it consumeth them as stubble. And with the blast of Thy nostrils the waters were piled up. the streams stood upright as an heap; the floods were congealed in the heart of the sea. The enemy said: I will pursue, I will overtake, I will divide the

spoil: my lust shall be satisfied upon them; I will draw my sword, my hand shall destroy them. Thou didst blow with Thy wind, the sea covered them: they sank as lead in the mighty waters. Who is like unto Thee, O Lord, amongst the mighty ones: who is like unto Thee, glorious in holiness, revered in praises, doing marvels? Thou stretchest out Thy right hand, the earth swallowed them. Thou in Thy mercy hast led the people which Thou hast redeemed; Thou hast guided them in Thy strength to Thy holy habitation. The peoples have heard it; they tremble, pangs have taken hold of the inhabitants of Philistia. Then were the dukes of Edom confounded; the mighty men of Moab, trembling taketh hold of them; all the inhabitants of Canaan are melted away. Terror and dread falleth upon them: by the greatness of Thine arm they are as still as a stone; till Thy people pass over, O Lord, till Thy people pass over, which Thou hast acquired. Thou wilt bring them in, and plant them in the mountain of Thine inheritance, the place, O Lord, which Thou hast made: for Thee to dwell in, the sanctuary, O Lord, which Thy hands have established. The Lord shall reign forever and ever. The Lord shall reign forever and ever. For the kingdom is The Lord's, and He is ruler over the nations. (Reader:) And saviors shall come upon mount Zion to judge the mount of Esau, and the kingdom shall be The Lord's. And The Lord shall be King over all the earth: in that day shall The Lord be One, and His name One. And in Thy Law it is written, saying, Hear, O Israel: The Lord our God, The Lord is One.

#### **Nishmat**

ּנִשָּׁמַת כָּל-חַי תִּבָרָדָת אֵת יִהנָה אֱלֹהֵינוּ, זְרוּחַ כָּל-בָּשָׂר תִּפָאֵר וּתִרוֹמֵם זְכִרְךְּ מַלְכֵּנוּ, תַּמִיד: מִן-הַעוֹלָם וְעַד-הַעוֹלַם אֲתַּה אֵל. וּמְבלְעַדִיךּ אֵין לַנוּ מֵלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. פּוֹדֵהה וּמַצִיל, וּמִפַּרְנֵם, וְעוֹנֵה וּמָרַחֵם בִּכָל-עֵת צָרָה וִצוּקָה, אָין לַנוּ מֵלֶךּ עוֹזֶר וְסוֹמֶךְ אָלַא אַתַּה: אֵלֹהֵי הַרָאשׁוֹבִים וְהַאַחַרוֹנִים, אֵלוֹהַ כַּל-בִּריּוֹת, אֲדוֹן כַּל-תּוֹלַדוֹת, הַמְהַלָּל בִּכַל בִּרֹב הַתִּשְׁבַּחוֹת, הַמְּנַחֶג עוֹלמוֹ בּחֶסֵר וּבְרִיּוֹתָיו בַּרַחַמִים: וְיִהנָה עֵר, הָנָה לֹא-יָנוּם וְלֹא-יִישַׁן. הַמּעוֹרֵר יִשֵׁנִים, וָהַמֶּקִיץ נִרְדָמִים, מָחַיִיָה מֵתִים וְרוֹפֵּא חוֹלִים, פּוֹקֵחַ עִוְרִים וְזוֹקֵף כִּפּוּפִים, הַמֶּשִּׂיחַ אָלְמִים, וּמַתִּיר אַסוּרִים, וְהַסוֹמֶךּ נוֹפְלִים, וְהַזוֹקֵף כְפוּפִים, וְהַמְפַצֵּנְחַ נֶעְלַמִים. וּלְדָּ לְבַדְדְּ אֲנַחנוּ מוֹדִים, וְאָלוּ פִינוּ מֵלֵא שִׁירַה כַּיַם. וּלשׁוֹנֵנוּ רְנַה, ַפַהַמוֹן גַּלַיו וִשִּׂפִתוֹתִינוּ שֶׁבַח כִּמֵרחַבֵי רַקִיעַ, וְעֵינֵינוּ מִאִירוֹת כַּשֵּׁמֵשׁ וְכיַרְחַ, וְיַדֵינוּ פָרוּשׁוֹת בִּנְשָׁרֵי שַׁמַיִם, וְרַגְלֵינוּ קַלוֹת כַאַיַלוֹת: אֵין אַנַחָנוּ מַסְפִּיקִם לָהוֹרוֹת לָדָ, יָהוָה אֱלֹהֶינוּ וֵאלֹהֶי אֲבוֹתֵיבוּ, וּלְבַרֶךְ אֵת-שָׁמֶדְ, מַלְכֵּנוּ, עַל אַחַת מֶאָלֶף אֵלֶף אַלְפִי אַלָפִים, וְרֹב וְרָבֵּי רְבָבוֹת פְעָמִים, הַטוֹבוֹת נְסִים וְנִפְּלָאוֹת שַׁעַשִּׁית עָמַנוּ עִם אֲבוֹתֵינוּ וִעְמַנוּ: מִמְצַרַיִם גִּאַלְתַּנוּ, יִהֹוָה אֵלֹהֵינוּ, וּמְבֵּית צַבָּדִים פִּדִיתַנוּ, בִּרָעַב זַנְתָּנוּ, וּבְשָּׁבָע כִּלְכַּלְתַנוּ, מֵחֵרֵב הַצַּלְתַּנוּ, וּמְדֵבֵר ָמְלַּטִתַּנוּ, וּמֶחֲלַיִם רַעִּים וְרַבִּים וְנֵאֱמַנִים, דְּלִיתַנוּ: עַד-הַנַּה עַזַרוּנוּ רַחַמֵּיךּ, וְלֹא-עֲזַבְנוּ חֲסָדֶיךּ, וְאֵל תִּטְשֵׁנוּ יְהֹוָה אֶלֹהֵינוּ, לָנָצַח: עַל כֵּן, אֵבָרִים שֶׁפִּלַגְהָ, בְּנוּ, וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנְפַּחְתָּ, בְּאַפֵּינוּ, וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר שַׂמְתָּ, בְּפִינוּ: הֵן הִם יוֹדוּ וִיבְרְכוּ, וִישַׁבְּחוּ, וִיפָּאֲרוּ, וִישׁוֹרְוּ, וִירוֹמְמוּ, וְיַעֲריצוּ. וְיַקְדִּישׁוּ, וְיַמְלִיכוּ אֶת-שִׁמְּךְ מִשְׁבַע. וְכָל-שָּוֹן לְּךְ תִשְׁבַע. וְכָל-תַּלְּכָּנוּ מָמִיד: בִּי כָל פָּה, לְּדְּ יוֹדֶה. וְכָל-לָשׁוֹן לְּךְ תִשְׁבַע. וְכָל-הַלְבָבוֹת מְּצַפֶּה. וְכָל-בֶּנְדְ תִשְׁמַחָנה: וְכָל-הַלְבָבוֹת יְיַבְאוּ. וְכָל-בֶּנְיֹן תִשְׁמַחַנה: וְכָל-הַלְבָבוֹת יְיִבְּרוּ, וְבָל עָנִי מִהְזָק מִמֶּנוּ, וְעָנִי וְאֶבְיוֹן מִגּוֹלוֹ: שֵׁוְעַת עַנִייִם אַתָּה יִהְוֹה, מִי כַמְוֹךְ תִּשְׁמַת הַדַל תַּקְשִׁיב וְתוֹשִׁיעֵ: מִי יִדְמֶה-לָּךְ, וּמִי יִשׁנֶה-לָּךְ, וּמִי יִשְׁנָהְ עַנִייִם אַתָּה תָשַבְּל הַגָּבוֹר וְהַגוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן לְנֵה שְׁמֵים וָאָרֶץ: ( קוֹרֵא: ) בְּרָכִי נַפְשִׁי נְתְּלִיךְ אָת שֵׁם קַּדְשׁךְּ, וּנְשַבְּחְךָ, וּנְבָּי עָּתִי שֵׁם קַּדְשׁךָּ, בְּאָמוּר. לְּדָוִד, בְּרְכִי נַפְשִׁי נְבְּרָבִי אֶת שֵׁם קַּדְשׁךָּ, בָּאָמוּר. לְדָוִד, בְּרְכִי נַפְשִׁי נִבְּרְשִׁבְּחָך, וְעָנִי וְעָבִי וְעָבִי אָמְי וְבְּיִי נְפְשִׁיי נִבְּרְרָ, וּנְבַּבֵּי אֶת שֵׁם קַּדְשׁוֹן: ( עַדַת: ) אַמֶן.

The breath of every living being, shall bless Thy name O Lord our God, and the spirit of all flesh shall continually glorify, and exalt Thy memorial O our King. From everlasting to everlasting Thou art God, and beside Thee we have no King who redeemeth and saveth, setteth free and delivereth. Who supporteth, answereth; and hath mercy in all times of trouble and distress. Yea, we have no King who helpeth and supporteth but Thee. He is God of the first and of the last, the God of all creatures, the God of all generations. Who is extolled with many praises, and guideth His world with loving-kindness and His creatures with tender mercies. The Lord is awake, behold He slumbereth not nor sleepeth. He arouseth the sleepers and awakeneth the slumberers. He quickeneth the dead, healeth the sick, openeth the eyes of the blind, and raiseth up them that are bowed down. He maketh the dumb to speak, looseth the bound, supporteth the falling, raiseth up the bowed, and revealeth the concealed. And to thee, alone we give thanks. And though our mouths be full of song as the sea. And, our tongues of exultation as the multitude of its waves/ And our lips of praise as the wide extended firmament. And, though our eyes shone with light like the sun and the moon. And our hands were spread forth like the eagles of the heaven. And, our feet were swift as hinds; we should still be unable to thank Thee, O Lord our God and God of our fathers. And, to bless Thy name O our King; for one thousandth or one ten thousandth part of the bounties, miracles and wonders which thou hast bestowed upon our fathers and upon us. Thou didst redeem us from Egypt, O Lord our God, and didst release us from the house of bondage. During famine Thou didst feed us, and didst sustain us in plenty. From the sword Thou didst rescue us, from pestilence Thou didst save us, and from many sore and lasting diseases thou didst deliver us. Hitherto Thy tender mercies have helped us, and Thy loving-kindnesses have not left us. O Lord our God, forsake us not; O Lord our God forever. Therefore the limbs which thou hast spread forth upon us, and the spirit and breath which Thou hast breathed into our nostrils and the tongue which Thou hast set in our mouth, lo, they shall continually thank, bless, praise, glorify, sing praises, extol, reverence, hallow and assign kingship to Thy Name, O our King. For every mouth shall give thanks unto Thee. And, every tongue shall swear unto Thee. Every eye shall turn unto Thee, every knee shall bow to Thee. And whatever is lofty shall

prostrate itself before Thee alone. All hearts shall fear Thee, and the inward parts and reins shall sing unto Thy name, according to the word that is written. All my bones shall say, Lord, who is like unto Thee? Thou deliverest the poor from him that it stronger than he, the poor and the needy from him that robbeth him. Thou hearkenest to the cry of the poor, thou listenest to the cry of the needy and bringest them salvation. Who is like unto Thee? Who is equal unto Thee? Who can be compared unto Thee, O God, great, mighty, and awful Most High God, possessor of heaven and earth? (Reader:) We will praise, laud and glorify Thee, and we will bless Thy Holy Name; and it is said in a Psalm of David: Bless The Lord, O my soul; and all that is within me, bless His Holy Name. (Cong:) Amen

ָהָאֵל, בְּתַעֲצמוֹת עְזֶךּ, הַגָּרוֹל, בִּכְבוֹר שְׁמֶךּ, הַגִּבּוֹר לָנֶצְח, וְהַנּוֹרָא בְּנוֹרְאוֹתֶיךּ: הַמֵּלֶךָ, הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסָא רַם וִנְשַׂא:

Thou art God in the vastness of Thy power; Thou art great in the glory of Thy Name, mighty through eternity and revered for Thine inspiring works. Thou art The King, who sitteth upon a throne, high and exalted.

( קוֹרֵא: ) שׁוֹכֵן עַד, מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ: וְכָתוּב, רַנְנוּ צַדִיקִים בַּיְהוָה, לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְרוֹמֶם. וּבְשִּׁפְתֵי צַדִיקִים תִּתְבָּרֵך, וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְקַדְשׁ, וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְהַלָּל:

(Reader:) He abideth to eternity; exalted and holy is His Name. And it is written, Rejoice in The Lord, O ye righteous; for praise is comely for the upright. Through the mouth of the upright Thou shalt be exalted; with the words of the righteous Thou shalt be blessed; Thou shalt be hallowed by the tongue of the pious, and praised in the midst of the holy.

(צַדַת:) וּבְמַקְהֲלוֹת רִבְבוֹת עַמְּךּ, בֵּית יִשֹּרָאֵל. בְּרָנָּה יִתְפְּאֵר שִׁמְדּ, מֵלְכֵּנוּ, בְּכָל-דּוֹר וָדוֹר: שֶׁכֵּן חוֹבַת כָּל-הַיִצוּרִים, לְפָנֶידְּ יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ: ( קוֹרֵא: ) לְהוֹדוֹת, לְהַלֵּל, לְשַׁבֵּחַ, לְפָאֵר, לְרוֹמֵם, לְהַדֵּר, וּלְנַצֵחַ, לְבָרֵדְ, לְעַלֵּה וּלְקַלֵּם, עַל כָּל-דִּבְרֵי שִׁירוֹת וְתִשְׁבְּחוֹת דָּוִד בֶּן-יִשֵׁי עַבְרְדְּ מְשִׁחֶדְ:

(Cong:) And in the assemblies of the tens of thousands of Thy people, in the house of Israel, Thy Name, O our King, shall be glorified with song throughout every generation. For such is the duty of all creatures before Thee, O Lord our God and God of our fathers, (Reader:) to give thanks unto Thee, to praise, laud, glorify, exalt, adore, declare illustrious, bless, magnify and

acclaim Thee with all the words of song and praise of David, the son of Jesse, Thine anointed servant.

ּוּבְכֵן יִשְׁתַּבֵּח שִׁמְּךּ לָעַד מַלְּבֵנוּ, הָאֵל, הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ, בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ: פִּי לְךּ נָאֶה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וֵלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ: שִׁיר וּשְׁבָחַה הֹלֵל וְזִמְרָה עֹז וּמֶמְשָׁלָה, נָצַח גְּדָלָה וּגְבוּרָה, מְּהִלָּה וְתִפְּאֶרֶת, קְדָשָׁה, וּמַלְכוּת, בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת, לְשִׁמְךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ וּמֵעוֹלָם עֲד-עוֹלָם אַתָּה אֵל: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מֶלֶךְ, גַּדוֹל וּמְהֻלָל בַּתִּשְׁבָחוֹת, אֵל הַהוֹדָאוֹת, אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת, בּוֹרֵא כָּל הַנְּשְׁמוֹת, רְבּוֹן כָּל הַמַּצְשִׁים, הַבּּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה, מֶלֶךְ יָחִיד, אֵל חַי הַעוֹלַמִים:

And therefore let Thy name be praised forever, O our King; the great and holy God and King, in heaven and on earth; for unto Thee, O Lord our God and God of our fathers, song and praise are becoming, hymn and psalm, victory, greatness and might, renown and glory, holiness and sovereignty; blessings and thanksgivings to Thy great and holy Name; from eternity to eternity Thou art God. Blessed art Thou, O great God and King, extolled with praises, God of thanksgiving, Lord of wonders, Creator of all souls, Master of all creatures, who makest choice of song and psalm, O only King and God, the life of all worlds.

שִׁיר הַפְּלוֹת: מִפַּצְמַקִים קְרָאתִיךּ יְהנָה: אֲדֹנִי שִׁמְעָה בְּקוֹלִי, תִּהְיְיָנָה אָזְנֶיךְּ קַשָּׁבוֹת, לְקוֹל תַּחֲנוּנִי: אִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמָר יָה, אֲדֹנֵי מִי יַעֲמֹד: כִּי-עִמְךּ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּנָּרֵא: קוּיתִי יְהנָה קוּתָה נַפְשִׁי, וְלִדְבָרוֹ הוֹחָלְתִּי: נַפְשִׁי לַאדֹנִי, מִשֹׁמְרִים לַבּּקֶר, שׁמְרִים לַבּּקֶר: יַחֵל יִשְׂרָאֵל אֶל יְהנָה, כִּי עִם יְהנָה הַחֶסֶד, וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְדוּת: וְהוּא יִפְּדֶה אֶת יִשְׂרָאֵל, מִכּּל עֲוֹנוֹתָיו:

(Reader:) A Song of the Degrees. Out of the depths have I called Thee, Lord. Lord, listen to my voice; let Thy ears be attentive to the voice of my supplications. If Thou, Lord, shouldst treasure up iniquities O Lord, who would be able to stand? But with Thee there is forgiveness, in order that Thou mayest be feared. I hope for The Lord my soul doth hope, and for His word do I wait. My soul waiteth for The Lord, more than they that watch for the morning expect the morning. Let Israel wait for The Lord; for with The Lord there is kindness, and with Him is redemption in abundance. And will redeem Israel from all his iniquities.

#### Half-Kaddish - חצי קדיש

(קוֹרא :) יִתְגַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבַּא. בְּעַלְמָא דִי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלִּדְּ מַלְכוּתֵה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרֵב מְשִׁיחֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ, אָמֵן: (עדת: ) אָמֵן.

(Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malcootey, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish his kingdom and cause his deliverance to spring forth, and bring nigh his Messiah in your lifetime and in your days, and in the life-time of all the house of Israel speedily and at a near time; and say ye. Amen. (Cong:) Amen.

# (עדת: ) יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא

(Cong:) Y'hay sh'may rabbah, m'barak l'alam ool-almay almayah.

(Cong:) Let His great name be blessed forever and ever.

(קוֹרא :) יִתְבָּרֶדּ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל. שׁמֵה דְּקַדְשָׁא. (עדת:) בְּרִידְ הוּא. (קוֹרא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וִשִׁירָתָא. תִּשִׁבִּחָתָא וְנֵחֲמֶתָא. דָּאֲמִירָן בִּעֵלָמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת:) אָמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bircatah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the Name of the Holy One, (Cong:) Blessed be He, (Reader:) beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

(קורא :) בַּרְכוּ אָת-יָיַ הַמְבֹרַך:

(Reader :) Bar-koo et-Adonai Hamvorak.

(Reader:) Bless ye The Lord who is to be blessed.

### (עדת :) בַּרוּך יָיַ הַמְבֹרַך לְעוֹלַם וַעֵּד:

(Cong:) Baruch Adonai Hamvorak l'olam wa'ed.

(Cong:) Blessed is The Lord, who is to be blessed forever and ever.

(עדת :) בַּרוּך אַתָּה, יְיָ, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ, עֹשֶה שַׁלוֹם וּבוֹרֵא אֵת הַכֹל:

(Cong:) Baruch Atah, Adonai Elohaynu, Melek ha-olam yotzair oar, oovoray khoshek, osay shalom oovoray et ha-kol.

(Cong:) Blessed art Thou, O Eternal, our God! King of the Universe! Former of light and Creator of darkness, Maker of peace Creator of all things.

הַפֹּל יוֹדוּךְ וְהַפֹּל יְשַׁבְּחוּךְ, וְהַכּל יֹאמְרוּ, אֵין קְדוֹשׁ כַּיְהוָה: הַכּּל יְרוֹמְמוּךְ
סֶּלָה, יוֹצֵר הַכּּל: הָאֵל הַפּוֹתֵחַ בְּכָל יוֹם דַּלְתוֹת שַׁצְרֵי מִוְּרָח: וּבוֹקֵעַ חַלוֹנֵי
רָקִיעַ, מוֹצִיא חַמָּה מִמְּקוֹמָה, וּלְבָנָה מִמְּכוֹן שִׁבְתָּה: וּמֵאִיר לְעוֹלָם כֻּלוֹ
וּלְיוֹשְׁבִיו, שֶׁבָּרָא בְּמִדַּת הָרַחֲמִים: הַמֵּאִיר לָאָרֶץ, וְלַדָרִים עָלֶיהָ, בְּרַחֲמִים: וּלְיוֹשְׁבָיו, שֶׁבָּרָא בְּמְדֵּת הָרַחְמִים: הַמֵּאִיר לָאָרֶץ, וְלַדָרִים עָלֶיהָ, בְּרַחְמִים: וּלְטוּבוֹ מְחֲבֵשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד, מַצְשֵׁה בְּרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ מֵעְשֶׁיךּ יְהֹנָה, כֻּלְם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ, מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיְנֶיך: הַמֶּלֶּך, הַמְּרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז, הַמְּשֻׁבָּח, וְהַמְּפֹּאָר, וְהַמִּתְנַשֵּׁא מִימוֹת עוֹלָם: אֶלְהֵי עוֹלָם, בְּרַחְמֵיך הְרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ, וְהַמְּלְבָּר, וְהַמִּלְבָּוֹן יִשְׁצֵנוּ, מִשְׁנָּוּ, מִשְׁנָּר, אֵין עְרָךְ לְךָּ אֵין כְּעֶרְכָּךְ, וְאֵין זוּלְתָך, מָשְׁנָבוּ לְחֵיֵי הָעוֹלָם הָבָּא: אֶפֶס בִּלְתָּךְ, וְמִי דּוֹמָה לְּךְ: (קוֹרֵא:) אֵין עֲרֹךְ לְךְ אֵין הְפָּלְבְּרְּךְּרְבְּיְרְבְּוֹלְי הָבְּא: אֶפֶס בִּלְתְּךְ מֵלְכֵּנוּ לְחַיֵי הָעוֹלָם הָבָּא: אֶפֶס בִּלְתְּךְ מִלְבֵּנוּ לְחֵיֵי הָעוֹלָם הָבָּא: אֶפֶס בִּלְתְּךְ, וֹמִי דּוֹמָה לְךְ מִינוּ לִּנְה לִמְחִית הַמָּשִיח, וְאֵין דּוֹמָה לְךְ מִינִי לְחִייֵת הַמָּתִים:

All shall give thanks unto Thee, and all shall praise Thee, and all shall say: There is none holy like The Lord! All shall extol Thee, Thou Creator of all; Selah: O God, who openest every day the doors of the gates of the East, and cleavest the windows the firmament, bringing forth the sun from his place, and the moon from her dwelling; giving light to the whole world and the inhabitants thereof, whom Thou createst by the attribute of mercy. In mercy Thou givest light to the earth and to them that dwell thereon, and in Thy goodness renewest the creation every day continually. O King, who alone wast exalted from aforetime praised, glorified and extolled from days of old; O everlasting, God, in Thine abundant mercies, have mercy upon us, Lord of our strength, Rock of our stronghold, Shield of our salvation Thou Stronghold of ours! There is none to be compared unto Thee, neither is there any beside Thee; there is none but Thee: who is

like unto Thee? (Reader:) There is none to be compared unto Thee O Lord our God, in this world, neither is there any beside Thee O our King, for the life of the world to come; there is none but Thee. O our Redeemer for the days of the Messiah; neither is there any like unto Thee, O our Savior, for the redemption of Israel.

(Reader: ) God, The Lord over all works, blessed is He, and ever to be blessed by the mouth of everything that hath breath. (Cong:) His greatness and goodness fill the universe; knowledge and understanding surround His grandeur.

(Reader:) He is exalted above the celestial beings and is adorned in glory above the celestial chariots. (Cong:) Purity and rectitude are before His throne, loving-kindness and tender mercy fill His glory.

( Reader: ) The luminaries are good, which our God hath created. ( Cong: ) He formed them with knowledge, understanding and discernment; He gave them might and power to rule in the midst of the world.

(Reader:) They are full of lustre, and they radiate brightness; beautiful is their lustre throughout all the world. (Cong:) They rejoice in their going forth, and are glad in their returning; they perform with awe the will of their Master.

(Reader:) Glory and honor they render unto His name, exultation and rejoicing at the remembrance of His sovereignty. (Cong:) He called unto the sun, and it shone forth in light; He looked and ordained the figure of the moon.

# ( קוֹרֵא: ) שֶׁבַח נוֹתְנִים לוֹ כָּל צְבָא מָרוֹם: (עַדַת: ) תִּפְאֶרֶת וּגְדֻלָּה, שְׂרָפִים וְחֵיּוֹת וָאוֹפַנִּי הַלְּדֵשׁ:

(Reader: ) All the hosts on high render praise unto Him. (Cong: ) The Seraphim, the celestial beings, and the holy Ophanim ascribe glory and greatness.

לָאֵל אֲשֶׁר שָׁבַּת מִכָּל הַמַּצְשִּׁים, בֵּיוֹם הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלָּה וְיָשַׁב עַל כִּסֵא כְבוֹדוֹ:
תִּפּאֶרֶת עַמֵּה לְיוֹם הַמְנוּחָה, עֹנֶג, קַרָא לְיוֹם הַשַּׁבָּת: זֶה שִׁיר שֶׁבַח שֶׁל יוֹם
הַשְּׁבִיעִי, שֶׁבּוֹ שָׁבַת אֵל מִכָּל מְלַאכְתּוֹ: וְיוֹם הַשְּׁבִיאִי מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר: מִזְמוֹר
שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת, טוֹב לְהוֹדוֹת לַיְהוָה: לְפִיכָך יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל יְצוּרְיו:
שֶׁבַח יְקֵר וּגְדֻלָּה וְכָבוֹד, יִתּנוּ לָאֵל מֶלֶך יוֹצֵר כֹּל, הַמַנְחִיל מְנוּחָה לְעַמוֹ
יִשֹּׁרְאֵל בִּקְדָשְׁתוֹ, בְּיוֹם שַׁבַּת לְנָשׁ: שִׁמְך, יְהוָה אֶלהֵנוּ, יִתְקַדֵּשׁ, וְזִכְרְךּ,
מֵלְכֵנוּ, יִתְפָּאֵר, בַּשָּׁמֵיִם מִמַעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתְּחַת: תִּתְבָּרֵך מוֹשִׁיעֵנוּ עַל כָּל
שֶׁבַח מַעֵשָּה יַדִיךּ, וְעַל מִאוֹרֵי אוֹר שֶׁעַשִּׁיתַ, שֵׁיצֵרְתַּ הֵמַה פַּאֲרוּך מֻלַה:

To God who rested from all His works, and on the seventh day exalted Himself and sat upon the throne of His glory; who robed himself in majesty on the day of rest, and called the Sabbath day a delight. This is the praise of the seventh day that God rested thereon from all His work; and the seventh day uttered praise and said: "A Psalm, a Song for the Sabbath day. It is a good thing to give thanks unto The Lord." Therefore let all His creatures glorify and bless God; let them render praise, honor glory and greatness to the God and King Who is Creator of all things, and Who, in His holiness, giveth an inheritance of rest to His people Israel on the holy Sabbath day. Thy name, O Lord our God, shall be hallowed, and Thy remembrance, O our King shall be glorified in heaven above and on the earth beneath. Be Thou blessed, O our Savior, for all the Excellency of Thy handiwork, and for the bright luminaries which thou hast formed; they shall glorify Thee forever.

תִּתְבָּרֵךְ לָנֶצַח צוֹרֵנוּ מֵלְבֵּנוּ וְגֹאֲלֵנוּ, בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים, יִשְׁצַבַּח שִׁמְךּ לָעַד מַלְבֵּנוּ,
יוֹצֵר מְשַׁרְתִים, וַאֲשֶׁר מְשַׁרְתִיוּ כֻּלָם עוֹמִדִים בְּרוּם עוֹלָם, וּמַשְׁמִיעִים בְּיִרְאָה,
יַחַד בְּקוֹל, דִּבְרֵי אֱלֹהִים חַיִים וּמֶלֶךְ עוֹלָם: ( קוֹרֵא: ) כֻּלָם אֲהוּבִים, כַּלָם
בְּרוּרִים, כֻּלָם גִּבּוֹרִים, כֻּלָם קְדוֹשִׁים, וְכֻּלָם עֹשִׁים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם:
וְכֻּלָם פּוֹתְחִם אֶת פִּיהֶם בִּקְדָשָׁה וּבְטָהְרָה בְּשִׁירָה וּבְוֹמְרָה, וּמְבַרְכִין,
וּמְשַׁבְּחִין, וּמְפְאֲרִין, וּמַעֲרִיצִין, וּמַקְדִישִׁין, וּמַמְלִיכִין:

Be Thou blessed, forever O our Rock, our King and Redeemer. Creator of holy beings, praised be Thy name forever, O our King; Creator of ministering spirits, all of whom stand in the heights of the universe, and proclaim with awe in unison aloud the words of the living God and everlasting King. (Reader: ) All of them are beloved, pure and mighty, and all of them in dread and awe to the will of their Master; and all of them open their mouths in holiness and purity, with song and psalm, while they bless and praise, glorify and reverence, sanctify and ascribe sovereignty to.....

אֶת-שֵׁם, הָאֵל הַפֶּלְךְּ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא קָדוֹשׁ הוּא: ( קוֹרֵא: ) וְכֻּלָם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עֹל מַלְכּוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶה, וְנוֹתְנִים בְּאַהֲכָה רְשׁוֹת זֶה לָזֶה, לְהַקְּדִּישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רוּחַ, בְּשָׁפָה בְּרוּרָה וּבִנְעִימָה קְרֻשָׁה, כַּלָם כְּאָחַד עוֹנִים בָּאֵימַה וָאוֹמְרִים בִּיִרָאַה:

The name of the Divine King, the great, mighty and dreaded One, holy is He; (Reader:) and they all take upon themselves the yoke of the kingdom of heaven one from the other, and give with love sanction to one another to hallow their Creator: in tranquil joy of spirit, with pure speech and holy melody they all respond in unison, and exclaim with awe:

[ Isaiah 6:3 ]

(קוֹרא ועדת :) קַדוֹשׁ, קַדוֹשׁ, קַדוֹשׁ, קַדוֹשׁ, יְיָ צְבָאוֹת, מְלֹא כָל-הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ

(Reader and Cong:) Kwadosh, kwadosh, kwadosh Adonai z'va-ote, m'loh kol ha-aretz k'vodoh.

(Reader and Cong:) Holy, holy, holy is The Lord of hosts: the whole earth is full of His glory.

( קוֹרֵא: עַדַת: ) וְהָאוֹפַנִּים וְחֵיוֹת הַקֹּדֶשׁ בְּרַעֵשׁ גָדוֹל מִתְנַשְׂאִים לְעֻמַת שְּׁרָפִים לְעֵמתַם מִשַּׁבִּחִים וָאוֹמִרִים:

And the Ophanim and the celestial beings with a noise of great rushing, upraise themselves towards the Seraphim, towards them offer praise and say:

[ Ezekiel 3:12 ]

(קוֹרא ועדת :) בַּרוּךְ כְּבוֹד יָיַ מִמְקוֹמוֹ:

(Reader and Cong:) Baruch k'vod Adonai mim-kwomoh

(Reader and Cong :) Blessed be the Glory of The Lord from his place.

לְאֵל בָּרוּךְ נְעִמוֹת יִתֵּנוּ: לְמֶלֶךְ אֵל חֵי וְקַיָם, זְמִרוֹת יֹמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ, פִּי הוּא לְבַדּוֹ, מָרוֹם וְקָדוֹשׁ, פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת, עֹשֶׁה חֲדָשׁוֹת, בַּעַל מִלְחָמוֹת, זוֹרֵעַ צְּדָקוֹת, מֵצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת, בּוֹרֵא רְפוּאוֹת, נוֹרָא תְהִלוֹת, אֲדוֹן הַגִּפְלָאוֹת, הַמְדְקוֹת, מַצְמֵּיר לְעִשֵּׁה אוֹרִים הַמְחִדֵּשׁ בְּטוּבוֹ, בְּכָל יוֹם תָּמִיד מֵעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית: כָּאָמוּר לְעִׁשֵׂה אוֹרִים גְּדוֹלִים, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: ( קוֹרֵא: ) וְהִתְקִין מְאוֹרוֹת מְשַׂמֵח עוֹלָמוֹ אֲשֶׁר בְּרֵא: אוֹר חָדָשׁ עַל צִיוֹן תָאִיר, וְנִזְכֶּה כֻלְנוּ מְהֵרָה לְאוֹרוֹ: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, יוֹצֵר הַמְאוֹרוֹת: ( עַרַת: ) אַמֵן.

To the blessed God they offer pleasant melodies; to the King, the living and the everenduring God, they utter hymns and make their praises heard; for He alone is exalted and holy, He performeth mighty deeds, and maketh new things; He is The Lord of battle; He soweth righteousness, causeth salvation to spring forth, createth remedies, and is revered in praises. He is The Lord of wonders, Who in His goodness reneweth the creation every day continually; as it is said: O give thanks to Him that maketh great lights, for His loving-kindness endureth forever. (Reader:) And He established luminaries wherewith to rejoice His world that he had created. O cause a new light to shine upon Zion, and may we all be worthy soon to enjoy its brightness. Blessed art thou O Lord, Creator of the luminaries. (Cong:) Amen.

אַהַכָּה רַכָּה אַהֲבַה עוֹלָם אֲהַבְּתָּנוּ יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ: חֶמְלָה וִיתֹרָה חָמֵלְתָּ עַלִינוּ: אָבִינוּ מַלֹּבֵנוּ, בַּעֲבוּר שִׁמְךּ הַגְּדוֹל, וּבַעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבְּטְחוּ בְּךּ, וַתְּלַמְּדֵנוּ: אָבִינוּ אָב הָרַחֲמָן, הַמְּרַחֵם, רַחֵם עַלֵינוּ, וְתֵן בְּלְבֵנוּ בִּינְה לְהָבִין וּלְהַשְׁכִּיל, לִשְׁמֹעַ לְלְמֹד וּלְלַמֵּד, לְשׁמֹר וְלַצְשׁוֹת, וּלְקַיֵם אֶת כָּל דְבְרֵי תַּלְמוּד תּוֹרָתֶךּ, בְּאַהֲבה: וְהָאֵר עֵינִינוּ, בְּתוֹרָתֶךּ, בְּמִצְוֹתִיךּ, וְיַחֵד לֹבָבֵנוּ, לְאַהְבָה וּלְיִרְאָה אֶת בְּמִין לֹא נִבְּנוֹ וְלְא נִבְּנוֹ וְלָא נִבְּשׁל לְעוֹלָם וְעָד: כִּי בְּשׁם קִּדְשְׁךְּ הַבְּרֹל הַגְבוֹי וְהַנֵּלְ הְנִילְה וְנִשְׁמְחָה, בִּישׁוּעָתֶךּ: וְרַחֲמֶיְךּ יְהְנָה הְנָיתְ מְבָּלְ הְנִילְ הְנְלִילוּ נְנִילְ הְנִילְ הְנִינוּ בְּרָכָה הְנִינוּ וְבְיִם מְלִינוּ בְּרָכָה וְלִשְׁלוֹם מְהָרָה מְאַרְבֵּע בַּנְפוֹת כָּל הָאָרֶץ, וְתוֹלְכֵנוּ מְהֵרָה קוֹמְמִיוּת לְאַרצֵנוּ, כִּי בְּשׁלוֹם מְהֵרָה מָאַרְבֵּע בַּנְפוֹת כָּל הָאָרֶץ, וְתוֹלְכֵנוּ מְהֵרָה קוֹמְמִיוּת לְאַרְבֵּנוּ בְּחָבְה, וּלְאַרְיְ, וְתוֹלְכֵנוּ מְהַרָה קוֹמְמִיוּת לְאַרְבָּע בַּנְפוֹת כָּל הָאָרֶץ, וְתוֹלְכֵנוּ מְהָרָה קוֹמְמִיוּת לְאַבְבּר, וּלְאַרְבָּה אָת בִּיוֹ עְלָבְיתְ בְּנִבּי וְלְשִׁלוֹי (מְלָבְיתְ הְבָּנִי בְּנִה, וּלְשִׁמְר הַנְנִי בְּתוֹרְ אָבְבוֹת בִּנְבּוֹת בְּנִבּי הְשְּבְבּה עִּים וְלְשׁמְך בִּבְּרוּך אַתָּה, וְלְאַמְך בְּבָה, וּלְאַבְרָה עָלְה, וּלְבִיתוּ לְשִׁמְר בְּנִבּיוֹ עְבָּבוֹת בְּהָּת בְּנִבוּ בְּעִם הְנִים וְלְבִיתוֹ לְּיְ וּלְבִית בְּבִנוּ בְּחָהְר אָתָה יְהְנָה, הַבּנֹה רִישְרְבּב עִבְּרוֹן אַבְּרוֹם בְּבְרוּך אַתָּה יְהֹבּיל בְּיִבּים הְּשִׁתְרֹים הְּבְּבֹית בְּנְבּיל בְּנִבּנוֹ בְישְרְבּית בְּנִבּנוֹי בְּישׁרְבּית בְּנִבּנִי בְּיִבְים הְיִבּוּ בְּיבְבּית בְּבְּבְּית בְּבְּבְּיתְ בְּיבְּים בְּיִבּים בְּיִם בְּיתְרְים הְיִבְים בְּיִבּים בְּיִבְים בְּים בְּיִבְּים בְּבְּית בְּנְנִיי וּלְּיִילְ בְּיְבְיּים בְּיּים בְיוּילְם בְּיִים בְּיִבְיּים בְּיִים בְּיִים בְּיִם בְּיִבְּיוּ בְּנִילְ בְּיִים בְּיִים בְּבְנִיים בְּבְיוֹי בְּיִיתְ בְּבְּבְיוּ בְּיבְיוּים בְּיִם בְּיִבְיוּ בְּבְיוּ בְּיִבְיִים בְּיִים בְּי

With great love everlasting love didst Thou love us, O Lord our God, with great and exceeding pity hast Thou pitied us, our Father, our King, for the sake of Thy name, and for the sake of our fathers, who trusted in Thee, and whom Thou didst teach the statutes of life, to

perform Thy will with all their heart, be also gracious unto us and teach us. O our Father, Father of mercy ever compassionate, have mercy upon us; O put understanding into our hearts to understand and to discern, to hearken, learn and teach, to need, to do and fulfill in love all the words of instruction in Thy Law. Enlighten our eyes in Thy Law, and let our hearts cleave to Thy commandments, and unite our hearts to love and fear Thy name, so that we be never put to shame or disgrace and never stumble. Because we have trusted in Thy holy, great mighty and revered name, we shall rejoice and be glad in Thy salvation. O Lord our God, may Thy mercy and Thy abundant mercy never forsake us, Selah. Speedily bring upon us blessing and peace from the four corners of the earth, and break the yoke from off our neck, and make us soon to go upright to our land; for Thou art a God who worketh salvation. Thou hast chosen us from all peoples and tongues, and Thou, O our King, hast brought us near unto Thy great name forever in faithfulness and in love, that we might in love give thanks to Thee, proclaim Thy unity and love Thy name. Blessed art Thou, O Lord who hast chosen Thy people Israel in love.

#### Kiriat Sh'ma

[ Deut 6:4 - 9 ]

שְׁמֵע יִשׁרָאֵל יִיָ אֶלהֵינוּ יִיָ אֶחָד: בָּרוּך שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: וְאָהַבְתְּ אַת יִיָ אֶלהֶיךּ בְּכָל לְבָבְךּ וּבְכָל וַפְשְׁךּ וּבְכָל מְאֹדֶך: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךְ הַיּוֹם עַל לְבָבֶך: וְשִׁנַּוְתָם לְבָנֶיךּ וְדִבּּרְתָּ בָּם בְּשִׁרְתְּּך בְּבִיתֶךּ וּבְלֶכְתְּךְ בַדֶּרֶךְ וּבְשָּׁכְבְּךְ וּבְקוּמֶך: וּקְשֵׁרְתָּם לְאוֹת עַל יָדֶךְ וְהָיוּ לְטֹטָפת בֵּין עִינֶיך: וּכְתַבְתָּם עַל מְזָזוֹת בֵּיתֶךְ וּבִשְׁעֲרֶיך:

Sh'ma Yisrael Adonai Elohenu, Adonai Echad. Baruch Shem k'vod malcootoe l'olam wa'ed. W'ahavta et Adonai Eloheka b'kol l'vavkah, oov kol naphsheka, oov kol mo-adehkah. W'hayu had'varim ha-eyleh, asher anoki m'tzawehka hayom al l'vavehkah. W'sheenantam l'banehka w'deebartah bahm b'sheevtehkah b'veytehkah oov'lehktehkah baderek oovshak'behkah oov'quoomehkah. Ookw'shartam l'oat al yadekah w'hayu l'totaphote bayn eynehkah. Ooktavtam al m'zoozote beytehkah ooveesharehka.

Hear O Israel, The Lord our God, The Lord is One. Blessed be His name, Whose glorious kingdom is forever and ever. And thou shalt love The Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and thou shalt talk to them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

[ Deut 11:13 - 21 ]

ְּוְהָיָה, אִם שָׁמֵעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל מִצְוֹתֵי, אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַיֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם, לְאַהֲבָה אֶת יִיְ אֶלֹהֵיכֶם, וּלְעָבְדוֹ, בְּכָל-לְבַבְכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר-אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ, יִיְ אֶלֹהִיכֶם, וּלְעָבְדְתָּם דְּגָנֶךּ, וְתִירשְׁךּ וְיִצְהָרֶךּ: וְנָתַתִּי עֵשֶׁב בְּשִּׂדְךּ לִבְהָמֶם, וְאֲבַלְתָּ וְשָׁבְעְתָּ: הִשְּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן-יִפְּתָּה לְבַבְכֶם, וְטַרְתָּם, וַעֲבַדְתָּם אֵלְהִים אְחַרִים, וְהָשְׁבַּוְתָם לֹא יִהְיֶה אֲחָרים, וְהָשְׁבָּוְ הָשְׁמִים וְלֹא יִהְיֶה מְטָר, וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָה, וַאֲבַרְתָּם מְהַרָה, מֵעַל הָאָרֶץ הַטּּבָה, אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַּׁמְתֶּם אֶת דְּבָרִי אֵלֶּה, עֵל לְבַבְכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתָּם אֹתָם יִי נְיֹנִלְ לְבֵּרְכֶם, וְלְבֵּר וּבְלְּהָבְּ וּבְקוּמֶך: וּכְתַבְתְּם עַל מְזוּזוֹת בְּם, בְּשִׁרְתִּךְ לְמֵען יִרְבּוּ יְבְיּרָהְ, וּבְשָּׁכְבְּךּ וּבְקוּמֶך: וּכְתְבְתָּם עַל מְזוּזוֹת בְּם, בְּשִׁרְתִּךְ לְמֵען יִרְבּוּ יְמִיכֶם וִימִי בְנִיכֶם, עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יִיִ בְּעָרְיְּךּ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמִיכֶם וִימִי בְנִיכֶם, עַל הָאָדְמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יִיִ בְּיִרְה, בְּמִעְרִיךְ: לְמֵען יִרְבּוּ יְמִיכֶם וִימִי בְנִיכֶם, עֵל הָאָרֶץ:

W'hayah eem shamoa teeshmeh'oo el meetzotaiw ashwer anoki m'tzaweh etkem hayom lahavah et Adonai Eloheykem ool'avdoh b'kole l'vavkem oov'kole naphshekem. W'natatee m'tar artzekem b'eetoh yoreh oomaquosh w'asaphtah d'ganehkah w'teeroshka wyeetzharekah. W'natatee eyshev b'sadehkah leevhemtehka w'ahcaltah w'shavata. Heeshamru lahkem pain yeephteh l'vavkem w'sartem wa'avadtehm elohim achereem w'heeshtachaweetem la-hem. W'charah aph Adonai bakem w'atzar et hashamayeem w'lo Adonai matar w'ha'adamah lo teeteyn et y'vulah wa'avadtem m'heyrah mey'al ha'aretz hatvah asher Adonai noteyn lakehm. W'samtehm et d'varay eyleh et b'daykehm l'daber bam bsheevtehka bveytehka oov'lehktehka badehrek oovshakbehkah oov'quoom-ehkah. Ooktavtam al mzoozote beytehkah ooveesharehkah. L'ma-an yeerbu y'meykehm eemay bneykehm al hadamah asher neeshba Adonai la'avohteykehm latet lahehm keemay hashamayim al ha'aretz.

And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto My commandments which I command you this day, to love The Lord your God, and serve Him with all your heart and with all your soul, that I will give the rain of your land in its season, the former rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed to yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside and serve other gods, and worship them; and the anger of The Lord be kindled against you, and He shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and ye perish quickly from off the good land which The Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul; and ye shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And ye shall teach them unto your children, talking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door posts of thine house, and upon thy gates: that your days may be multiplied, and the days of your children, up the land which The Lord swore unto your fathers to give them, as the days of the heavens above the earth.

[ Num 15:37-41 ]

וַיּאמֶר יְיָ אֶל משֶׁה לֵּאמֹר: דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשׁרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם, וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת, עַל-בַּנְפִי בִּגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם, וְנָתְנוּ עַל צִיצִת הַבְּנָף, פְּתִיל הְּכֵלֶת: וְהָיָה לְכֶם לְצִיצִת, וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְהֶּם אֶת כָּל מִצְוֹת יְיָ, וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם. וְלֹא תָתוּרוּ אֲחֲרֵי לְבַרְכֶם, וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם, אֲשֶׁר אַהֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶחֲרֵי לְבַרְכֶם, וְאַשְׁר הוֹצֵאתִי אֶת כָּל מִצְוֹתְי. וְהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהִיכֶם: אֲנִי יִיְ אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרִים לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים (קוֹרֹא יִי) אֲנִי יִיְ אֱלֹהֵיכֶם. אֱמֶת:

Wa'yomair Adonai el Moshe l'emor. Daber el b'nai Yisrael w'amarta alayhem w'ahsoo lahem tzitzit al kanfay beeg-dayhem l'dorotam w'natnu al tzitzit ha-kanaf p'teel t'chelet. W'hayah lakem l'tzitzit oor-eetem ohtoh ooz-kartem et kol meetzote Adonai w'asitem otam w'lo tatooru acharey l'vavkem w'acharey eynaykem asher atem zoneem achareyhem. L'ma-an teezkehru wa'asitem et cal mitzotaiw. Weehyitem qu-doshim l'Elohaychem. Ahni Adonai Elohaykem, asher hotzaytee etchem meh-eretz mitzrayim, lee-heeyote lakem Eloheem. Ani (Reader:) Adonai Elohaykem.

And The Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them a fringe upon the corners of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of each corner a cord of blue; and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it and remember all the commandments of The Lord, and do them; and that ye go not about after your own heart and your own eyes after which ye used to go astray; that ye remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am The Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God I am (Reader:) The Lord your God.

אֶמֶת: וְיַצִּיב, וְנָכוֹן, וְקַיָּם, וְיָשָׁר, וְנֶאֶמֶן, וְאָהוּב, וְחָכִיב, וְנֶחְמֶד, וְנָעִים, וְנוֹרָא, וְאַדִּיר, וּמְחָקֶן, וּמְקָבָּל, וְטוֹב, וְיָפֶה, הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת, אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְכֵּנוּ, צוּר יַצְלָב מָגֵן יִשְׁצֵנוּ: (קוֹרא :) לְדֹר וָדֹר הוּא קַיָּם, וּשְׁמוֹ קַיָּם, וְכִסְאוֹ נָכוֹן, וּמַלְכוּתוֹ וֶאֲמוּנְתוֹ לָעַד קַיָּמֶת: וּדְבָרִיו חָיִים וְקַיָּמִים, נֶאֶמָנִים וְנֶחֶמָדִים לָעַד וּלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים, עַל אֲבוֹתִינוּ וְעָלֵינוּ, עַל בְּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתִינוּ, וְעַל כָּל דּוֹרוֹת זֶרַע יִשּרָאֵל עֲבָדֶיךּ:

Ehmet w'yatzeev, w'nacone w'kwayam, w'yashar w'nehehman, w'ah-hoov w'chaveev, w'nechmad w'na-eem, w'norah w'adir, oom-tookwan oom'kwoobal, w'tov w'yapheh, ha-davar hazeh aleinu l'olam wa'ehd. Ehmet, Elohay olam makaynu, tzoor ya-akwov magayn yeesh-aynu. (Reader:) L'dor wa'dor hu quayam, ooshmoh quayam w'keesoh nachone, oomalcootoe weh'ehmoonatoh la-ad quayahmet. Ood-varaiw chayim w'quayameem, neh'ehmaneem w'nehchemadeem a-ad ool'ohlmey olamim, al avotaynu w'aleinu al baneinu w'al doroteinu w'al kol dorot zehrah Yisrael avahdeykah.

True and firm, established and enduring, right and faithful, beloved and precious, desirable and pleasant, awful and mighty, set and acceptable, good and beautiful, is this word unto us forever and ever. It is true, the God of the Universe is our King, the Rock of Jacob, the Shield of our salvation. (Reader:) Throughout all generations He endureth and His Name endureth; his throne is established, and his kingdom and His faithfulness endure forever. His words also live and endure; they are faithful and desirable forever and for all eternity, as for our fathers so also for us, our children, our generations, and for all the generations of the seed of Israel his servants.

עַל-הָרָאשׁוֹנִים, וְעַל-הָאַחֲרוֹנִים, דָּבָר טוֹב וְקַיָּם לְעוֹלָם וָעֶד. אֲמֶת וֶאֲמוּנָה. חֹק וְלֹא יַעֲבֹר. (קוֹרֵא:) אֲמֶת, שָׁאַתָּה הוּא יִי אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, מַלְּכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתִינוּ, גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתִינוּ, יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ, פּוֹרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם הוּא שְׁמֶךּ, וְאֵין לָנוּ עוֹד אֱלֹהִים זוּלָתֶךְ סֶלָה:

Al harishonim, w'al ha-acharonim, davar tov w'quayam l'olam wa'ed. Ehmet weh'ehmoonah chokw w'lo ya'ahvor. (Reader:) ehmet sha-atah hu Adonai Elohaynu w'Elohay avotaynu, malkeynu melek avotaynu. Go-aleinu go-ayl avotaynu. Yotzraynu tzoor y'shuataynu. Podaynu oomatzeeylaynu mey-olam hu sh'maycha. W'ain lanu ode Elohim zoolatehkah Selah.

For the first and for the last ages Thy word is good and endureth forever; in truth and in trustworthiness, a statute which shall not pass away. (Reader:) True it is that Thou art indeed The Lord our God and the God of our fathers, our King, the King of our fathers, our Redeemer, the Redeemer of our fathers, our Rock, the Rock of our salvation; our Deliverer and Rescuer from everlasting, such is Thy name: and we have no other God besides Thee, Selah.

עֶּזְרַת אֲבוֹתֵינו אַתָּה הוּא מֵעוֹלֶם, מָגֵן וּמוֹשִׁיעֵ לָהֶם וְלִבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם, בְּכָל
דוֹר וְדוֹר: בְּרוּם עוֹלֶם מוֹשֶבֶּך, וּמִשְּׁפָטִיךּ וְצִיְקְתְּךּ, עַד אַפְסִי-אָרֶץ, אֲמֶת,
אַשְׁרֵי אִישׁ שֶיִשְׁמֵע לְמִצְוֹתֶיךּ, וְתוֹרַתְךּ וּדְבַרְךּ יָשִׁים עַל-לִבּוֹ: אֲמֶת, אַתָּה הוּא רְאשׁוֹן,
אָדוֹן לְעַמֶּך: וּמֶלֶךְ גִּבּוֹר לָרִיב רִיבָם לְאָבוֹת וּבָנִים: אֲמֶת, אַתָּה הוּא רְאשׁוֹן,
וְאַתָּה הוּא אַחְרוֹן, וּמִבּּלְעָדֶיךּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גוֹאֵל וּמוֹשִׁיעֵ: אֱמֶת, מִמִּצְרַיִם
גְאַלְתָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וּמִבּּלְעָדֶיךּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גוֹאֵל וּמוֹשִיעַ: אֱמֶת, וּבְכוֹרְךּ יִשֹּׁרָאֵל
גְאַלְתָנוּ יְיִ אֱלְהֵינוּ, וּמִבּּלְעָד, וְזִדִים טְבַעְת, וִידִידִים הָעֶבַרְת, וַיְכְסוּ מִיִם צְּרֵיהָם
אֶחָרמֹה לֹא נוֹתָר: עַל-זֹאת, שִּבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ לָאֵל, וְנָתְנוּ יְדִידִים
זְמִירוֹת, שִירוֹת וְתִשְּבָּחוֹת, בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקִיָם: רָם וְנִשׁא
גְדוֹל וְנוֹרָא, מַשְׁפִיל גֵּאִים עֲרֵי אָרֶץ, וּמַגְבִּיהַ שְׁפָלִים עֲרֵי מְרוֹם, מוֹצִיא
גְדוֹל וְנוֹרָא, מַשְׁפִיל גֵּאִים עְּלִין גוֹאְלָם, בָרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ, מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְּׁרָאל לְךְּ מֵלְתִּב מִּנְיִים, וְעוֹנִר לְאָלם, בָרוּךְ הוּא וּמְבֹרְךּ, מַשֶּה וּבְנִי יִשְּׁרָאל לְּךְיוֹן גוֹאְלָם, בָרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ, מִשֶּה וּבְנִי יִשְּׁרָאל לְךְּ

Ehzrach avotaynu atah hu mey-olam, magayn oo-moshee-ah lahem w'leevneyhem acharayhem b'kol dor wa'dor. Baruch olam moshavehkah. Oo-meeshpah-tehkah w'tzeedquatcha ad afsay aretz. Ehmet Ahsrey eesh shehyeeshmah l'meetzoteykah w'toratka ood'varkah yahsheem al leebo. Ehmet, atahhu arone l'amehkah oo-melekgibor lareev reevah l'avote oovaneem. Ehmet, atah hu rishon, w'atah hu acharone, oomebal-adeykah ain lanu melek go-ayl oomosheeya. Ehmet, meemitzrayim g'altanu Adonai Elohaynu, oomeebayt avadim p'deeytanu. Kol b'corayhem haran'tah, oov-corkah Yisrael ga-altah, w'yam soof lahem bahkwatah, w'zaydeem meebahtah, wee-deedeem heh-ehvarta wai-kasu mayim tzarayhem, echad mayhem lo notar. Al zote sheeb'chu mayim ahuveem w'romehmu la-El, w'natnu y'deedeem z'meerote, sheerote t'teeshbahchote, b'racote w'hodadote. L'melek El chai w'quayam. Rahm w'nisa gadole w'nora, mashpeel gay-eem ahdey aretz, w'magbeyhah s'faleem ahdey marome, motzee-ah ahseereem, w'podeh anahweem, w'ozair daleem, w'ohneh l'amo Yisrael b'yet wshaw-am elaiw. (Reader:) t'heelote l'El Elyone goalam, baruch Hu omvorak, Moshe oov'nay Yisrael l'kah ahnu sheerah, b'seemchah rabbah, w'amru kulam:

Thou hast been the Help of our fathers from of old, a Shield and Savior to them and to their children after them in every generation; in the heights of the universe is Thy habitation, and Thy judgments and Thy righteousness reach to the furthest ends of the earth. True it is that happy is the man who hearkeneth unto Thy commandments, and layeth up Thy Law and Thy word in his heart. True it is that Thou art indeed The Lord of Thy people, and a mighty King to plead their cause, of the fathers as well as of the children. True it is that thou art indeed the first and Thou art the last, and beside Thee we have no King, Redeemer, and Savior. True it is that Thou didst indeed redeem us from Egypt, O Lord our God, and from the house of bondage Thou didst deliver us. All their first-born Thou didst slay, but Thy first-born Israel Thou didst redeem; Thou didst divide for them the Red Sea, and drown the proud; but Thou madest the beloved to pass through, while the waters covered their adversaries, not one of them was left. Wherefore the beloved praised and extolled God, and offered hymns, songs, praises, blessings and thanksgivings to the King and God, who liveth and endureth; who is high and exalted, great and revered, who bringeth the haughty low to the very very ground and raiseth up the lowly to the heavens; who leadeth forth the prisoners, delivereth the meek, helpeth the poor, and answereth His people when they cry unto Him; (Reader:) praises to the Most High God, their Redeemer, blessed be He, and ever to be blessed. Moses and the children of Israel sang a song unto Thee with great joy, saying all of them:

# מִי כָמֹכָה, בָּאֵלִים יְיָ, מִי, כְמֹכָה נֵאְדָר בַּלְדֶש, נוֹרָא תְהִלֹת, עֹשֶׂה פֶּלֶא:

Me kamokah ba-elim, Adonai, me kamokah ne-dar, bakwodesh, norah t'hilote osay-fehleh.

Who is like unto Thee, O Lord, among the mighty ones? Who is like unto Thee, glorious in holiness, revered in praises, doing marvels?

(Reader and Cong:) With a new song the redeemed people offered praise unto Thy great name at the seashore; they all gave thanks in unison, and proclaimed Thy sovereignty, and said:

The Lord shall reign forever and ever!

(Reader and Cong:) O Rock of Israel, arise to the help of Israel, and deliver, according to Thy promise, Judah and Israel. And it is said, Our Redeemer, The Lord of hosts is His name, The Holy One of Israel. Blessed art thou, O Lord, who hast redeemed Israel.

#### **Amidah**

The following prayer, Schemoneh Esreh to "Former years," is said on regular Sabbaths and is said standing.

אֲדֹנָי, שְׂפָתַי, תִּפְתָּח, וּפִי יַגִיד תְּהִלְּתֶךְ:

Adonai sifatay tiftach, oofey yageed t'hilatehkah.

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

בָּרוּךְ אַתָה יְיָ אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וֵאלֹהֵי יַצֵּקֹב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבוֹר וְהַנוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן, גוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹכֵר חַסָדֵי אָבוֹת, וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בִנִיהֵם לִמַעַן שָׁמוֹ בִאַהַבָּה:

Baruch Atah Adonai Elonaynu w'Elohey Avotanu, Elohey Avraham, Elohey Yitzchak, Elohey Yaakwov, ha-El Ha-gibor w'hanorah el El-yon, gomel chasdeem toveem, w'kwoneh ha-kol, w'zocher chasdey avote, oo-meyvee go-el livney b'ney-hem l'ma-an sh'mo b'ahavah.

Blessed art Thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, the great, mighty and revered God, The Most High God, who bestowest loving-kindnesses, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of the patriarchs, and in love wilt bring a redeemer to their children's children for Thy name's sake.

Melek o-zair oo-moshee-ah oo-mogen, baruch Atah Adonai mageyn Avraham. (Cong:) Amen.

O King, Helper, Savior and Shield; Blessed art Thou, O Lord the Shield of Abraham. (Cong :) Amen.

אַתָה גָבוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֵה מֵתִים אַתָה רַב לְהוֹשִיעַ:

Atah gibor l'olam Adonai, m'chayey meyteem Atah rav l'hoshee-ah.

Thou, O Lord, art mighty forever; Thou quickenest the dead Thou art mighty to save. Thou causest dew to descend.

# מְכַלְכֵל חַיִים בְחֶסֶד, מְחַיֶּה מֵתִים בְרַחֲמִים רַבִים. סוֹמֵךְ נוֹפְלִים. וְרוֹפֵּא חוֹלִים וּמַתִיר אֲסוּרִים. וּמְקַיֵם אֶמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךְ בַּעַל גְבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לַךְ. מֵלֵךְ מֵמִית וּמִחַיֵה וּמַצִמִיחַ יִשׁוּעַה:

M'cal-cel chayeem b'chehsehd, m'chayeh meyteem b'rachameem rabeem. Somayk nophlim. W'rofeh choleem oo-mateer asureem oom'kwayaim ehmunatoh lee'shaynay afar. Mi camocah ba'al g'vurote oomee domeh lakh. Melek mey-meet umchayeh oomatzmee-ach y'shuah.

Thou sustainest the living with kindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and who resembleth Thee, O King, who killest and quickenest, and causest salvation to spring forth?

### מִי כָמוֹךְ אַב הָרַחַמִים. זוֹכֵר יִצוּרָיו לְחַיִים בְרַחַמִים:

Mi camokah Av ha-rachameem. Zocher y'tzuraiw l'chayeem b'rachameem.

Who is like unto Thee, Father of mercy, who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

W'neh-ehman Atah I'hachayote meyteem. Baruch Atah Adonai m'chayeh ha-meyteem. (Cong :) Amen.

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, who quickenest the dead. (Cong:) Amen.

נַקְרִישָּךְ וְנַצְרִיצָךְ. כְנֹצַם שִׁיחַ סוֹד שַרְפֵּי לְּדֶשׁ הַמְשַלְשִים לְךְּ קְדָשָה. כָכָתוּב (קוֹרֵא :) עַל יַד נְבִיאָךְ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמֵר: קֵדוֹשׁ קַדוֹשׁ קַדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת, מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְבוֹדו: Naq'deeyshakh v'na-areetzak. C'no-am shee-ach sode sharpey kwadosh ham'shalsheem l'kah kw'dooshah. Ca-catuv al yad n'vee-akah. W'quarah zeh el zeh w'amar: (Cong and Reader:) Kwadosh, Kwadosh, Kwadosh Adonai tzeh'va-ote, m'loh kol ha-aretz c'vodoh.

(Reader:) We will sanctify and revere Thee, even according to the sweetness and the mystic expression of the holy seraphim, who sanctify Thy name in holiness, and who thrice resound Thy sanctification, as it is written by the hand of Thy prophet, and one angel called to another and said, (Cong and Reader:) Holy, holy, holy is The Lord of hosts; the whole earth is full of His glory.

# (קוֹרא :) אָז בְּקוֹל רַעֵשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק, מַשְמִיעִים קוֹל, מִתְנַשֹּאִים לְעָמַת שָּׂרָפִים, לְעָמַתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים: (עדת :) בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמּקוֹמוֹ:

Az b'kwol ra-ash gadol ahdeer w'chazakw, mash-mee'eem kwol, mitna-seem l'umat s'rafeem, (Cong :) l'umatam m'shabcheem w'omree. Baruch c'vode Adonai Mimkwomo.

(Reader:) Then with a noise of great rushing, mighty and strong, they make their voices heard, and, upraising themselves towards the Seraphim, (Cong:) Whilst over against them they offer praise and say: Blessed be the Glory of The Lord from His Place.

(קוֹרא :) מִמְּקוֹמְךּ מֵלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלֹךְ עָלֵינוּ, כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לַךְ : מָתִי תִּמְלֹךְ בְּצִיוֹן, בְקַרוֹב בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכֹּן : תִּתְגַדֵּל וְתִתְקַדֵשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירְךּ, לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֵצַח נְצָחִים : וְעֵינֵינוּ תִרְאֵינָה מַלְכוּתֶךּ, כַּדְבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶךְ : עַל-יְדֵי דָוִד מְשִׁיחַ צִּדְקֶךְ:

(Reader:) Mimkwomkah malkeynu toffee-ah w'teemloke aleynu, key mchakeem anachnu lakh. Matie timloke b'tzion, b'kwarove b'yameynu l'olam wa-ed teeshcone. Teetgadeyl w'teetkwadeysh btoke y'rushalayim eer-kah, ldor wa'dor ulnaytzach n'tzacheem. W'eyneynu tir'eynah malkutehkah, cahdavar ha-amoor b'sheerey oo-zehkah. Al y'dey Daweed m'shee-ach tzeedkwekah.

(Reader:) From Thy place shine forth, O our King, and reign over us, for we wait for Thee. When wilt Thou reign in Zion? Speedily, even in our days, do thou dwell there, and forever. Mayest Thou be magnified and sanctified in the midst of Jerusalem Thy city throughout all generations and to all eternity. O let our eyes behold Thy kingdom, according to the word that was spoken in the songs of Thy might by David, Thy righteous anointed.

(קוֹרא ועדת :) יִמְלֹדְ יִיָ לְעֹלֵם, אֱלֹהֵיִדְ צִיוֹן לְדֹר וָדֹר, הַלְלוּיָה:

(Cong and Reader :) Yimloke Adonai I'olam, Elohaik tzeeyone I'dor wa'dor, Halleluyah.

(Cong and Reader:) The Lord shall reign forever, Thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye The Lord.

(קוֹרא ועדת :) אַתָּה קַדוֹשׁ וְשִׁמְךּ קַדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךְ סֵלָה. כִּי אל מלך גדול וקדוש אתה.

Atah Kwadosh, w'sheemkah kwadosh, u'kw-dosheem b'kole yom y'halehlukah Selah. Key El Melek Gadol w'Kwadosh Atah.

Thou art holy and Thy Name is holy and holy beings praise thee daily, Selah. Because Thou, O God, art a great and holy King. Amen

(קוֹרא :) בַּרוּך אַתַּה יִיַ, הַאֵל הַקַדוֹשׁ: (עדת :) אַמֶן.

Baruch Atah Adonai, ha-El ha-Kwadosh. (Cong:) Amen.

Blessed art Thou, O Lord, The Holy God. (Cong.) Amen.

יִשְמַח מֹשֶׁה, בְּמַתְּנַת חֶלְקוֹ, כִּי עֶבֶד נָאֲמֵן קָרָאתָ לוֹ, כְּלִיל תִּפְאָרֶת בְּרֹאשׁוֹ בַתַּתַּ, בִּעַמִּדוֹ לִפַנִיךְ עַל הַר-סִינַי. וּשִׁנֵי לוּחוֹת אֲבַנִים הוֹרִיד בְּיַדוֹ, וְכָתוּב בָּהֶם שמירת שבת, וכן כתוב בתורתד:

Yeeshmach Moshe, b'mahtnaht chelkwoh, key ehvehd neh-ehman kwaratah lo, k'leel teefehret b'rosh'o bahtatah, b'amehdoh l'faneykah al har Sinai ushney luchote avaneem horeed b'yadoh, w'catuv ba-hem sh'meerat Shabbat, w'cain catuv b'toratehkah.

Moses rejoiced in the gift of his portion, for thou didst call him a faithful servant: a diadem of glory didst Thou place upon his head, when he stood before Thee upon Mount Sinai; and in his hand he brought down the two tables of stone, upon which the observance of the Sabbath was prescribed, and thus it is written in Thy Law:

וְשָׁמָרוּ בִנֵי יִשְּׂרָאֵל אָת הַשַּׁבָּת, לַאֲשׁוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתַם, בִּרִית עוֹלַם: בֵּינִי וֹבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, אוֹת הָעא לְעוֹלָם, כִּי שֵׁשֵׁת יָמִים אַשַּׁה יִיַ אֵת הַשְּׁמַיִם וְאֵת הַאַרֵץ, וּבֵיוֹם הַשָּׁבִיעִי שַׁבַת וַיְנַפַּשׁ:

W'shamru b'nai Yisrael et ha-Shabbat, la-asote et ha-Shabbat l'dorotam, b'reet olam. B'nai u'vain b'nai Yisrael, oat he l'olam, key sheyshet yameem asah Adonai et ha-shamayim w'et haaretz u'vayom ha-shvee-ee Shabbat wa'yeenafash.

And the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, for an everlasting covenant. It is a sign between Me and the children of Israel forever, that in six days The Lord made the heavens and the earth, and on the seventh day He rested, and ceased from His work.

וְלֹא נְתַתּוֹ יָיַ אֱלֹהֶינוּ לְגוֹיֵי הַאֲרַצוֹת. וְלֹא הְנַחלְתּוֹ מַלְכֵּנוּ לְעוֹבְדֵי פְּסִילִים. וְגַם ָבָמָנוּתַתוֹ לֹא יִשָּׁכָּנוּ עֵרֵלִים. כִּי לִישֹּרֵאֵל עַמִּךּ נְתַתּוֹ, בִּאַהַבָּה. לְזָרֵע יַעַקֹב, אשר בם בחרת:

W'lo n'tatoh Adonai Elohaynu l'goyey ha-aratzote w'lo heenachlehtoh Malkeynu l'ovdey p'seeleem. W'gam beemnuchatoh lo yeeshkenu areyleem. Key l'Yisrael amehkah n'tatoh, b'ahavah. L'zerah Ya-akwov, asher bam bachartah.

And Thou didst not give it, O Lord our God, unto the nations of other lands, nor didst Thou, O our King, make it the heritage of worshippers of idols, nor do the uncircumcised dwell in its rest; but unto Thy people Israel Thou didst give it in love, unto the seed of Jacob whom Thou didst choose.

יִשְׂמָחוּ בִמַּלְכוּתָדְּ שׁוֹמָרֵי שַׁבָּת וְקוֹרָאֵי עֹנֵג, עַם מִקַדְשֵׁי שָׁבִיעִי, כַּלָּם יִשְׂבִּעוּ וְיִתְעַנְגוּ מִטוּבֶךָ, וּבַשְׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקְדַּשְׁתּוֹ, חֶמְדַת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ, זֵכֶר למעשה בראשית:

Yeeshmehchu b'malkutehkah shomrey Shabbat w'kworey ehneg, am m'kwadshey sh'vee-ee, kulam yeeshb'oo w'yeet-ahnehnu meetubekah, u'vashvee-ee ratzeetah bo w'kweedashto, chemdat yameem otoh kwaratah, zeyker l'ma'asey b'reshit.

They that keep the Sabbath and call it a delight shall rejoice in Thy kingdom; the people that hallow the seventh day, even all, of them shall be satiated and delighted with Thy goodness, seeing that Thou didst find pleasure in the seventh day, and didst hallow it; Thou didst call it the desirable of days, in remembrance of the creation.

אַלהֵינוּ וֵאלהֵי אַבוֹתִינוּ, רָצָה נָא בִמְנוּחָתֵנוּ, קַדשׁנוּ, בִּמִצְוֹתֵיךְּ וְתֵן וְשִׁים חַלִּקֵנוּ בִּתוֹרַתֵּךְ, שַּבִּצֵנוּ מִטוּבֶךְ, וְשַּמְחֵנוּ וְשַּׁמַח נַפְשׁנוּ בִּישׁוּעָתֶךְ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּדָּ, בֶּאֱמֶת, וְהַנְחִילֵנוּ יָיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קַדְשֶׁדְּ, וְיִשְּׁמְחוּ בְדְּ

# יִשִּׂרָאֵל אֹהֲבֵי שָׁמֶךּ. וְיָנְוּחוּ בוֹ כָּל יִשְּׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךּ. בְּרוּךְ אַתְּה יְיָ, מְקַהֵשׁ הַשַּבַת. (עדת :) אַמֶּן.

Eloheynu wEylohay avotanu, r'tzay nah beemnuchateynu, kwadsheynu, b'meetzoteykah w'tain w'sheem chelkweynu b'toratehkah, shabeynu meetuveh-kah, w'shamcheynu w'shamach nafsheynu beey-shuatehkah w'tahair lee'beynu l'avdehkah, b'emet, w'hancheyleynu Adonai Elohaynu, B'ahavah uvratzone Shabbat kwad'shehkah, w'yshmechu b'kah Yisrael ah'havey sh'mehkah. W'yanuchu bo kol Yisrael mkwadshey sh'mehkah. Baruch Atah Adonai m'kwadeysh ha-Shabbat (Cong :) Amen

Our God and God of our fathers, accept our rest; sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy, us with Thy goodness, and gladden us with Thy salvation; purify; our hearts to serve thee in truth; and in Thy love and favor, O Lord our God, let us inherit Thy Holy Sabbath; and may Israel, who hallows Thy name, rest thereon. Blessed art Thou, O Lord, who hallowest the Sabbath. (Cong.) Amen.

רְצֵה יִי אֱלֹהֵינוּ, בְּעַמְךּ ישְׁרָאֵל וּבִתְפִּלָתָם וְלֹתִפִּלָתָם שְׁעֵה, וְהָשֵׁב אֶת הָצֵבוֹדָה ֹלִדְבִיר בֵּיתֵךּ וִאִשֵׁי יִשְׂרָאֵל. וּתְפִּלָתָם מְהֵרָה בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן ַ הַמִיד עַבוֹדַת יִשְׂרַאָל עַמֶּך:

R'tzey Adonai Elonaynu, b'amehkah Yisrael u'veet-filatam w'leet'filatam sh'ey, w'hasheyv et ha-avodah leedveer beytehkah w'eeshey Yisrael. U'tfilatam m'heyrah b'ahavah t'kwabeyl b'ratzone, u'tehee l'ratzone avodat Yisrael amehkah.

Accept, O Lord our God, thy people Israel and their prayer; restore the service to the oracle of Thy house, receive in love and favor both the fire offerings of Israel and their prayer; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto thee.

ּ וְתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךּ לְצִיוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יִיָ הַמַּחֲזִיר שָׁכִינַתוֹ לִצִיוֹן: (עדת:) אַמֶן.

W'tehchezeynah eyneynu b'shub'kah l'tziyon b'rachameem. Baruch Atah Adonai ha'machazeer sh'kinatoh l'tziyon. (Cong:) Amen.

And let our eyes behold Thy return in mercy to Zion. Blessed art Thou, O Lord, who restoreth Thy divine presence unto Zion. (Cong :) Amen

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךָ, שָאַתָּה הוּא יִיָ אֱלֹהֵינוּ ואֵלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וַעֶד, צוּרֵנוּ צוּר חַיֵינוּ, מַגֶּן יִשִענוּ, אֲתַּה הוֹא לְדוֹר וַדוֹר. נוֹדֶה לְךּ וּנְסַפֶּר תִּהַלַּתִּךְ. עַל

# חֵיֵינוּ הַמְּסוֹרִים בְּיָדֶךּ, וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ, וְעַל נִפֶּיךּ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךּ וְטוֹבוֹתֶיךּ שֶׁבְּכָל עֵת, עֶרֶב וַבֹקֶר וְצָהָרָיִם, הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךּ, וְהַמְרַחֵם, כִּי לֹא תַמּוּ חַסָּדֶיךּ כִּי מֵעוֹלָם קוּינוּ לָךְ:

Modeem anachnu lak, sheh'atah hu Adonai Elohaynu, w'Elohay avotaynu l'olam wa'ed, tzureynu tzur chayyaynu, mageyn y'shehnu, Atah hu l'dor wa'dor. Nodeh un'sapair t'heelatehkah. Al chayyeynu hamsoreem b'yadehkah, w'al neeshmoteynu hap'quodote lahk, w'al neeseycha sheb'kole yom eemanu, w'al neefloteykah v'tovoteyka shehb'kol et erev wa'bquer w'tzaharaim, ha'tov key lo calu rachameykah, w'hamracaim, key lo tamu chasadeykah key may'olam quee'oo'ni l'kah

We give thanks unto Thee, for Thou art The Lord our God and the God of our fathers forever and the God of our fathers forever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which are wrought at all times, evening morn and noon. O Thou who art all good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose loving-kindnesses never ceases we have ever hoped in Thee.

# ּוְעַל כַּלָם יִתְבָּרֵדְ וְיִתרוֹמַם וְיִתְנָשֵׂא תָמִיד שִׁמְדְ מַלְכֵּנוּ, חָּמִיד לְעוֹלָם וָעֵד.

W'al kulam yeetbareyk w'yeetromam w'yeetnasey tamed sheemkah malkeynu, tamed l'olam wa'ed.

For all these things Thy name, O our King, shall be continually blessed and exalted forever and ever.

# ְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךְ פֶּלָה. וִיהַלְלוּ וִיבָרְכוּ אֶת שִׁמְךְ הַגַּדוֹל בֶּאֲמֶת לְעוֹלָם כִּי טוֹב, הָאֵל, יְשׁוּעָתֵנוּ וְעָזְרָתֵנוּ סֶלָה. הָאֵל הַטוֹב בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַטּוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

W'kol hachayeem yodukah Selah. Wee'hallelu yeevar'ku et sheemkah ha'Gadol beh'ehmet l'olam key tov ha'El, y'shuateynu w'ehzrateynu Selah. Ha'El ha'tov baruch Atah Adonai, ha'tov sheemkah ul'kah na'eh l'hodote.

And every one that liveth shall give thanks unto Thee, Selah; and shall praise and bless Thy great name in truth forevermore for Thou art good, O God, our salvation and help, Selah; O good God. Blessed art Thou, O Lord, whose name is the Beneficent One, and unto whom it is becoming to give thanks.

אֶלהֵינוּ וֵאלהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּכָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךְ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהְרֹן וּבָנִיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךְ. כָּאָמוּר: (קוֹרא :) יְבָרֶכְךְ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךְ: יָאֵר יִיָ פָּנִיו אֵלֶיךְ וִיחֻנֶּךְ: יִשׁא יְיָ פָּנִיו אֵלֶיךְ וְיִשִּׁם לְךְ שָׁלוֹם:

Eloheynu w'Elohey avoteynu, barkeynu bab'rakah ham'shulehshet baTorah hak'tuvah al y'dey Moshe avdehkah. Ha'amurah mee'pee Aharon u'vahnaiw, kohaneem, am kw'doshekah ka'amur: Yivarehkah Adonai w'yishmehrehkah. Ya'air Adonai pa'naiw eyleykah we'chunehkah. Yisah Adonai panaiw aleykah w'yaseem I'kah shalom.

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing of Thy Law written by the hand of Moses Thy servant, which was spoken by Aaron and his sons, the priests, Thy holy people, as it is said: The Lord bless thee, and keep thee: The Lord make His face to shine upon thee, and be gracious unto thee; The Lord turn His face unto thee, and give thee peace.

שִּׁים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה, חַיִּים חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עַלֵּינוּ וְעַל כָּל יִשֹּׁרָאֵל עַמֶּךְ. בְּי בְּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאָחָד, יַחַד בְּאוֹר פָּנֶיךְ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךְ נָתַתְּ לְנוּ יְיָ אֶלהֵינוּ תּוֹרֵת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד. וּצְדָקָה וְרַחֲמִים וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךְ לְבָרְכֵנוּ לְבָרֵךְ אֶת כָּל עַמְּךְ יִשֹּׁרְאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוּמֶךְ, בְּרֹב עֹז וְשֵׁלוֹם.

Seem shalom tovah uvrakah, chayeem chain wa'chesed w'rachameem aleynu w'al kol Yisrael amehkah. Barkeynu Aveenu kulanu k'ehchad yachad b'or paneykah. Key b'or paneykah natatah lanu Adonai Eloheynu toratah chayeem w'ahavat chessed. Utz'dakwah w'rachameem uv'rakah w'rachameem w'chayeem w'shalom. T'tov b'eynehkah l'varkeynu lvareyk et kol am'kah Yisrael. B'kol et uv'kol sha'ah beeshlomehkah b'rov oze w'shalom.

Grant peace, welfare, blessing, life, grace, loving-kindness and mercy to us and unto all Israel, Thy people. Bless us, O our father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God. The Law of life, loving-kindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace, and may it be good in Thy sight to bless us and to bless all Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace, with abundant strength and peace.

ַבָּרוּךְ אַתַּה יִיַ, הַמִּבָרֶךְ אֵת עַמוֹ יִשֹׁרָאֵל בַּשָׁלוֹם: (עדת:) אַמֶן.

Baruch Atah Adonai, ham'vareyk et amo Yisrael Ba'shalom. (Cong :) Amen.

# יָהִיוּ לְרַצוֹן אִמְרֵי פִי וְהָגִיוֹן לִבִּי לְפָנֵיךְ. יָיַ צוּרִי וְגוֹאֲלִי:

Y'hi l'ratzone eemrey fee w'hehg'yone le'bee l'faneykah. Adonai tzuri w'go'alee

May the words of my mouth, and the meditations of my heart, be acceptable in Thy presence, O Eternal, my Rock, and Redeemer!

אֶלהַי, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע, וּשׁפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלְמְקַלְלֵי נַפְּשִׁי תִדּוֹם, וְנַפְשִׁי פָּעָפִר לַכֹּל תִּהְיֶה, פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךּ, וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךּ תִּרְדֹּף נַפְּשִׁי, וְכָל הַקְמִים בָּעָי לְבָעָה, מְהֵרָה הָפֵּר צַצָּתָם וְקַלְקֵל מַחֲשֵׁרְתָּם. יְהִי רָצוֹן מִלְפָנִיךּ יְיָ אֶלהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִי, שֶׁלֹא תַעַלֶּה קִנְאַת אָדָם עָלַי, וְלֹא קִנְאָתִי עַל אֲהֵרִים, וְשֶׁלֹא אֶכְעִיסֶךּ, וְתַצִּילֵנִי מִיצֶר הָרָע, וְתֵן בְּלִבִּי הַכְנָעָה וַעֲלֹא אֶכְעִיסֶךּ, וְתַצִילֵנִי מִיצֶר הָרָע, וְתֵן בְּלִבִּי הַכְנָעָה וַעֲבְוָה. מַלְכֵנוּ וֵאלֹהִינוּ, יַחֵד שִׁמְךְּ בְּעוֹלְמֶךְ, בְּנֵה עִירְךּ, יַסֵר בִּיתֶך, וְשַׁכְלֵל הִיכְלָּךְ וְמַבְּוֹן יְהִילֶּלְ וְמְבִּי לְבָנֵין שְׁהָרְ, וְשַׁכְלֵל יְשְׁכְלֵל יְמָעֵן שְׁמֶךְ, וְעַשֵּׁה לְמַעַן יְדִידֶיךְּ, עֲשֵׂה לְמַעֵן יְהָיְנִיךְ, וְעַשֹּר לְבִצוֹן אִמְרִי נְיִ צְּחָר וְנִילְבִין לְבִילְ לְפָנֶיךְ, יְיִבְיל וְמִלְנִין יִדִידֶיךְר, לְמַעַן יִחְלְצוֹן יִדִידֶיךְר, בְּמִין יְמִינֶךְ וְמִבְּנְיך, וְצִשֹּׁה לְּבֵעוֹן אִמְרִי פִי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךְ, יְיִ צוֹרִי וְגוֹאְלִי: וְנִשְׂה יְמִינְךְ וְצִבּיוֹן הִיּנְתְּלְתוֹ בְּמְרוֹם בְּמְרוֹן לִבִּין בְּנִילְם עָלֵינוּ, וְעִלֹב בְּלִין וְאִלְרוּ וְמִבְּן שְׁתְּבִין שְּלוֹם בְּמִיוֹן, לִבִּי לְפָנֶיךְ, יְצִשֹּה וְנִילִין וְצִמֹי בְּנְיִר, יִיִּירוּ וְנִמְיּן בְּיִי עְנִילִי וְבִּלְנִיךְ, וְצִשֹּה שָׁלוֹם עָּלִינוּ, וְעַל בָּל יִשְׁרָאֵל וְאִמְרוּ וְאַבְעֵיה שְׁלוֹם בְּבִּילוֹם בְּבְיִרְנִיל וְבִּלְים בְּבְּיִנְים בְּבִּילִין הִיּנְים בְּעִּים מִּילוֹם בְּנִינְה, וְצִשֹּה שִׁן לִנְעָים בְּעִים בְּיִבְּיוֹם בְּמִים בְּנִילְה, בְּעִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּבִּיל בִּילְים בְּנִים בְּיִבּין הִיבְּרְבִּיל בְּיִים בְּעִים בְּים בְּבִילוֹם בְּבְילִים בְּיבְּים בְּיִבְּים בְּיִבְּים בְּיִים בְּיִבְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִבְּים בְּבְּיִים בְּיִים בְּבִיוֹי בְּיוֹם בְּיִבְיוֹי בְּיִבְּיוֹם בְּיִים בְּיִים בְּיִילְים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִיים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִיים בְּיִים בְּיִיים בְּיִים בְּיוֹם בְּיִּיְיִים בְּבִּיים בְּיִיים בְּיִיים בְּיִיבְיוּ

Elohaeynu, n'tzore l'shonee meyra ush'pataiw mee'dabair meermah. W'leemkwal'lai nafshee teedome. W'nafshee keh'apar la'kol teeh'yeh. P'tach lee'vee b'toratehkah. W'acharey meetzoteykah teerdofe nafshee. W'kol hakwameem hachosh'veem alaiw l'ra'ah. M'heyrah hafair atzatam w'kwal'kweyl machashab'tam. Y'hee ratzone meel'faneykah Adonai Eloheynu Wey'lohey avoteynu, sheh'lo ta'aleh kween'at adam alaiw, w'lo kween'atee al aheyreem, w'shelo ehk'am hayom, w'shehlo ak'eeysehkah, w'tatzeeleynee mee'yeytzehr harah, w'tain b'lee'bee hakna'ah wa'ahnawah. Malkeynu Wey'loheynu, yacheyd sheem'kah b'olamehkah, b'ney eerkah, ya'seyd beytehkah, w'shak'leyl heycalehkah w'kwahbeytz kweenootz gahlu'yote, uf'dey tzonehkah w'samach ahdatehkah. Asey l'ma'an sh'mehkah, asey l'ma'an y'meenehkah, asey l'ma'an toratehka, asey l'ma'an kw'dushatehkah. L'ma'an yechaltzun y'deedeykah, hoshee'ah y'meen'kah wa'ahneynee. Yee'yu l'ratzone eem'rey fee w'hegyone lee'bee l'faneykah, Adonai tzuree w'go'alee. Oseh shalom beem'romaiw, hu ya'aseh shalom ahleynu, wal kol Yisrael w'eemru amen.

O my God, guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to such as curse me, let my soul be silent, yea, let my soul be unto all as the dust. Open Thou my heart to Thy law, and let my soul pursue Thy commandments. And as to any who rise up against me or

who devise evil against me, speedily make their counsel of none effect and frustrate their design. May it please Thee, O my God and the God of my fathers, not to cause the ill-feeling of any man against me, and not to cause me to have any ill-feeling against others; that I am not provoked to anger and that I do not provoke Thee to anger; that Thou save me from evil inclinations; that Thou give me a feeling of modesty and humbleness. O our King and our God, confer Thy Name upon Thy world, rebuild Thy city, establish thine house, decorate Thy temple, gather the banished from exile, redeem Thy; sheep, and cause Thy assembly to rejoice. Do thou it for the sake of Thy Name, do it for the sake of Thy right hand, do it for the sake of Thy Torah; do it for the sake of Thine holiness, that Thy beloved ones may be delivered; O save with Thy right hand and answer me. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. He who maketh peace in His high places, may He make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen.

יְהִי רָצוֹן מִלְפָנֶיךּ יְיָ אֶלהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁיִּבֶּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהַרָה בְיָמֵינוּ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוּרָתֶךּ: וְשָׁם נַעֲבָדְךּ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמֹנִיות: וְעַרְבָה לְיִיָ מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם. כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמֹנִיוֹת

Y'hee ratzone meelfaneykah Adonai Eloheynu Wey'loheynu avoteynu. Sheh'yeebaneh beyt hameekw'dash beem'heyrah b'yameynu. W'tain chelkweynu b'toratehkah w'sam na'avadkah b'yeer'ah keemey olam ukshaneem kwadmaneeyote. W'arvah l'Adonai meenchat y'hudah wee'rushalayeem. Kee'mey olam uk'shaneem kwadmaneeyote.

May it be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, that the Temple be speedily rebuilt in our days, and grant our portion in Thy Law. And there we will serve Thee with awe, as in the days of old and as in ancient years. Then shall the offering of Judah and Jerusalem be pleasant unto The Lord, as in the days of old, and as in ancient years.

#### Whole Kaddish

(קוֹרא :) יִתְגַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבַּא. בְּעַלְמָא דִי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלִּדְּ מַלְכוּתֵה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרֵב מְשִׁיחֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשִּׂרָאֵל. בַּעַגַלַא וּבִזְמַן קַרִיב, וְאָמָרוּ, אֲמֵן: (עדת :) אַמֵן.

(Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malkootay, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which he hath created according to His will. May He establish His kingdom and cause His deliverance to spring forth, and bring nigh His Messiah in your lifetime, and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

## (עדת :) יָהֵא שָׁמָה רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמַיָּא.

(Cong:) Y'hay sh'mey rabah, m'barak lalam ool-almay almayah.

(Cong:) Let His great name be blessed forever and to all eternity.

(קוֹרא :) יִתְבָּרֵךּ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶה וְיִתְהַלַּל. שׁמֵה דְּקַדְשָׁא. (קוֹרא ועדת :) בְּרִיךְ הוּא. (קוֹרא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא. הִּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֲמָתָא. דְּאֲמִירָן בְּעָלָמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת :) אַמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bircatah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the name of the Holy One, (Cong:) blessed be He (Reader:) beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world, and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

### (עדת :) קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּברָצוֹן אֶת הְפִּלֹתֵנוּ:

(Cong :) Kwabel b'rachameem ovratzone et t'feelataynu

(Cong :) Accept our prayer in mercy and in favor.

(קוֹרא :) תִּתקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל, קָדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא, וָאִמְרוּ: אַמֵן. (עדת :) אַמֵן.

(Reader:) Teetkabel tz-lot-hone oova-oothone d'kol yisrael, kwadam avoohone dee beeshmayah, w'eemroo Amen. (Cong:) <u>Amen</u>

(Reader:) May the prayers and supplications of all Israel be accepted by their Father who is in heaven; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

(עדת :) יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרְךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

(Cong:) Y'hey shem Adonai m'vorak mey-atah w'ad olam.

(Cong :) Let the name of The Lord be blessed from this time forth and forevermore.

(Reader:) Y'hey sh'lamah rabah meen sh'mayah, w'chayeen toveem aleynu w'al kol yisrael, w'eemroo: Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) May there be abundant peace from heaven, and a happy life for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

(עדת :) עַזְרִי מֵעָם יִיַ עֹשֵׂה שַׁמַיִם וַאַרֵץ:

(Cong:) Ezri meh-eem Adonai osay shamayim w'aretz

(Cong :) My help is from The Lord, who made the heaven and earth.

(Reader:) Osay shalom beemromay, hu ya-asay shalom aleynu w'al kol yisrael, w'eemroo Amen. (Cong:) Amen.

(Reader:) He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

#### [Psalm 92]

This is the holy Sabbath Day on which the Levites in the Temple used to say:

A Psalm, a Song for the Sabbath Day. It is a good thing to give thanks unto The Lord, and to sing praises unto Thy name, O Most High: to declare Thy loving-kindness in the morning and Thy faithfulness every night, with an instrument of ten strings and with a harp, with thoughtful music upon the lyre. For thou, O Lord, hast made me rejoice through Thy works, O Lord: Thy

thoughts are very deep. A brutish man knoweth it not, neither doth a fool understand this; when the wicked sprang up as the grass, and all the workers of iniquity flourished, it was that they might be destroyed forever. But Thou, O Lord, art on high forevermore. For, lo Thine enemies, O Lord, for, lo, Thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered. But my horn hast Thou exalted, like that of the wild-ox: I am anointed with fresh oil. Mine eyes also have seen my desire on mine enemies; mine ears have heard my desire of them that rose up against me, doers of evil. The righteous shall spring up like a palm-tree; he shall grow tall like a cedar in Lebanon. Planted in the house of The Lord, they shall blossom in the courts of our God. (Reader:) They shall still shoot forth in old age; they shall be full of sap and green, to declare that The Lord is upright; He is my rock, and there is no unrighteousness in Him.

```
(Cong:) Halleluyah, Amen (x4)
(Cong:) And in that day, The Eternal shall be One, and His name, shall be One (x3)
(Cong:) Halleluyah, Amen (x4)
```

### Order of Morning Service for The Holy Shabbat

Call to Worship – Wa-ani (Page 66) Opening song - Zeh Et Ha-Shabbat (Page 66) Prayer Sh'ma (Page 66) Prayers - Congregation (Page 67) Opening of the Torah Service (Page 70) Song - Ha-Torah (Page 73) Blessing of the Torah (Page 74) Reading of the Torah Reading of Haftorah - Ha-Maftir Comments - Ha-Maftir Closing of the Torah Service (Page 79) Song - Ha-Torah (Page 73) Song Reading of Proverb 8 Teaching of portion of Law Aleinu Prayer Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

### Zeh Et Ha-Shabbat

Zeh et ha-Shabbat, samay'ach ani. (3 times)

Ani ohayve ha-yom shel Ha-Shem

Zeh et ha-yom ha-tov, samay'ach ani. (3 times)

Ani ohayve ha-yom shel Ha-Shem

Key Ha-Shem who sh'lach kol yomeem Key Ha-Shem who natan kol d'vareem Hallelooh, hallelooh, halleluyah

Asheer sheer khadash, samay'ach ani ( 3 times)

Ani ohayve ha-yom shel Ha-Shem

Ani ohayve ha-yom shel Ha-Shem

Ani ohayve ha-yom shel Ha-Shem

### Sh'ma

Sh'ma Yisrael, YHWH Elohenu YHWH echad. Baruch shem k'vod, malchootoe, l'olam va'ed.

#### Wa'ani

Wa-ani berove chas d'chah ah-bo b'teka eshtah kahweh eh hel heh'kol, heh'kol kwadshekah b'yirateh-eh-kah.

#### **Morning Prayers for The Holy Shabbat**

# וַאֲנִי, בָּרֹב חַסדְךָּ, אָבֹא בֵיתֶךְ, אֱשׁתַּחַוֶה אֲל-הֵיכַל קַדְשְׁךָ, בִּירְאָתֶךְ:

Wa-ani berove chas d'chah ah-bo b'teka eshtah kahweh eh hel heh'kol, heh'kol kwadshekah b'yirateh-eh-kah.

As for me in the abundance of Thy loving-kindness will I come into Thy house I will worship toward Thy holy temple in fear of Thee.

Blessed art Thou, O Lord our God, and blessed be the works of Thy hands. And the heavens and the earth were finished and all the hosts of them. And on the seventh day God finished His work which He had made and He rested on the seventh day, and hallowed it; because that in it He rested from all his work which God in creating had made.

O, Thou who art most holy, look upon Thy people in mercy. Hear Thou us, O God of Abraham, nurture us, O God of Isaac, SAVE us; we implore Thee, O God of Yisrael. Blot us not out O Lord though our sins be many. Cast our evildoings into the bottomless pit to remain forevermore. Our hope is in Thee, O YAH, and without Thy mercy we have naught.

Father of wisdom, Thou dispenser of knowledge, cause our hearts to discern and our minds to retain Thy Law. Bless Yisrael to know Thee as we did in the days of yore. Let the sign of the Shabbat shine brightly from this Thy house, and from us, Thy people, Yisrael. Let our voices mingle with the Hosts of Heaven as we joyfully proclaim, blessed be the name of our God and blessed be His holy day. Amen.

This is the day, which The Lord has made, and we will be glad and rejoice thereon. Unto Thee do I lift up mine eyes, O Thou that art enthroned in the heavens. Ascribe unto The Lord the glory due unto His name; worship the Lord in the beauty of holiness. In Thee, O Lord, do I take refuge. Let me never be ashamed. Thou hast given us joy in place of sorrow. Thy truth is like a heady wine. Shout for joy, O ye children of Yisrael, proclaim the name of our King, to whom the sun doth shine and the winds sing. The Lord is our sun and shield who then could master us? To Thee God of our fathers, do we give honor and glory, for who is God beside Thee? Be Thou our Judge, O God, against the ungodly nations, save us, O our King we beseech Thee. Then shall we come clapping, singing, jumping, shouting, praising, crying, and extolling Thy Holy Name, for with Thee is the fountain of light, in Thy light do we see light. Thy loving kindness, Lord, is in the Heavens. Thy faithfulness reacheth unto the skies. Depart from evil and do good, and dwell forevermore in peace. For The Lord loveth justice and forsaketh not His holy ones. Halleluyah. Amen.

Where is the God of Abraham who didst call our father from Chaldea? Art Thou not He, O God of Yisrael? Where is the God of Isaac, who did bless him with the righteous Rebecca? Thou art one and the same. Who knoweth Him who changed Jacob's name? Thou O Lord' wilt e'er remain. Though Joseph sojourned in Egypt yet did all men show him favor. Thy hand O Lord was with him. Thou didst help Moses and Yisrael against Pharaoh. Who stood up the mighty Red Sea?

Manna dropped from heaven to sustain Thy people in the wilderness. They fashioned a calf to bow down to, yet to Yisrael didst Thou show mercy. We give thanks unto Thee, O God, we will tell of Thy wondrous works. In Judah is God known, His name is great in Yisrael. His foundation is in the holy mountains. We will sing of the mercies of the Lord forever. Unto all generations will we make them to be known.

Stay Thou, O Lord, in the midst of us. Cause righteousness once more to be sown. So shall the heavens praise Thy wonders Lord, Thy faithfulness in the holy assembly. Let Yisrael awaken the day with their praises. Glory to God, now and forevermore. Amen.

O God, Thou art my God earnestly will I seek Thee. Hear my voice Merciful Father, preserve me from mine enemies. Send out Thine angels to protect me, O Thou that hearest prayer. With Thy mighty hand, Lord, subdue all those that hate us. Remember us in mercy Lord and pardon all our transgressions. Except our God doth bless us, how could we hope to prosper? Unless our Creator protects us, we are as if we had not been. Stay Thy hand O Death, for He doth forgive our iniquities.

So will I sing praises to His name that I may perform my vows. The dead praise not The Lord, nay, nor any that go down into silence. Let us extol our God while we have any life. Sing praises to our God while we have any being. Together we will lift up our voices and gratefully sing.

Withhold not Thy voice from extolling our Maker. Let young and old praise him together. Let the tribes come near and testify, even the tribes of Yisrael, the mighty of the Lord. Say among the nations The Lord reigneth, Thy God, Yisrael, over all the world. For The Lord will not cast off His people; neither will He forsake His inheritance. Thy testimonies are very sure. Holiness becometh Thy house, now O Lord, and forevermore. Halleluyah. Amen.

O clap your hands all ye peoples. Shout unto God with the voice of triumph. For the Lord is Most High, Awful, a Great King over all the earth. He subdueth peoples under us, and nations under our feet. He chooseth our inheritance for us, the pride of Jacob whom He loveth (Selah). God is gone up amidst the shouting, The Lord amidst the sound of the horn. Sing praises to God, sing praises. Sing praises to our King, sing praises. For God is the King of all the earth. Sing ye praises in a skillful song. God reigneth over the nations; God sitteth upon His holy throne. The princes of the peoples are gathered together, the people of the God of Abraham. For unto God belong the shields of the earth; He is greatly exalted.

And the Lord spoke unto Moses, saying: "Speak Thou also unto the children of Yisrael, saying: Verily shall ye keep My Shabtote, for it is a sign between ME and you throughout your generations, that ye may know that I am the Lord who sanctify you. Ye shall keep the Shabbat therefore, for it is holy unto you; everyone that profaneth it shall surely be put to death; for whosoever doeth any work therein, that soul shall be cut off from among his people". Six days shall work be done; but on the seventh day is a Shabbat of solemn rest, holy to The Lord. Whosoever doeth any work in the Sabbath day, he shall surely be put to death.

"Wherefore the children of Yisrael shall keep the Shabbat, to observe the Shabbat throughout their generations, for a perpetual covenant. It is a sign between Me and the children of Yisrael forever; for in six days The Lord made heaven and earth, and on the seventh day He ceased from work and rested "And Moses turned, and went down from the mount, with the two tables of the testimonies in his hand, tables that were written on both their sides; on the one side and on the other were they written. And the tables were the work of God, and the writing was the writing of God, graven upon the tables".

(Reader:) I will give thanks unto Thee, O Lord, among the peoples. I will sing praises unto Thee among the nations; for Thy mercy is great unto the heavens, and Thy truth unto the skies. Be Thou exalted, O God, above the heavens; Thy glory be above all the earth.

Praise waiteth for Thee, O God, in Zion, and unto Thee do all flesh come. The tale of iniquities is too heavy for me: as for our transgressions, Thou wilt pardon them. Happy is the man whom Thou choosest, and bringest near, that he may dwell in Thy courts. May we be satisfied with the goodness of Thy house; the holy place of Thy temple. With wondrous works dost Thou answer us in righteousness. O God of our salvation, Thou the confidence of all the ends of the earth; and of the far distant seas; who by Thy strength settest fast the mountains; who are girded about with might; who stillest the roaring of the seas; the roaring of their waves; and the tumult of the peoples; so that they that dwell in the uttermost parts stand in awe of Thy signs. Thou makest the outgoings of the morning and evening to rejoice. Thou hast remembered the earth, and watered her, greatly enriching her; with the river of Yah that is full of water. Thou preparest them corn, for so preparest Thou her, watering her ridges abundantly; setting down the furrows thereof. Thou makest her soft with showers; Thou blessest the growth thereof. Thou crownest the year with Thy goodness; and Thy paths drop fatness. The pastures of the wilderness do drop, and the hills are girded with joy. The meadows are clothed with flocks; the valleys also are covered over with corn they shout for joy, yea, they sing.

(Reader:) Shout unto Yah, all the earth; sing praises unto the glory of His name; make His praise glorious. Say unto Yah: how tremendous are Thy works.

Hear O Yisrael, the Lord our God the Lord is one. Song: Sh'ma (Page 46)

#### **Torah Service (Opening)**

אַתָּה הָרְאֵתָ לָדַעַת, כִּי יִיָ הוּא הָאֱלֹהִים, אֵין עוֹד מִלְבדּוֹ:

Atah har-eytah lada'at, key Adonai hu ha-Elohim, ain ode milvadoh

(קוֹרא ועדת :) אֵין כָּמוֹךְ בָּאֶלֹהִים, אֲדֹנִי, וָאֵין כְּמַעֲשֶׂיךְ: מֵלְכוּתְךְּ מֵלְכוּת כָּל-עֹלָמִים, וּמֶמְשֵׁלְתְךָ, בְּכָל דֹּר וָדֹר: יְיָ מֶלֶךְ, יְיָ מָלָךְ, יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וַעֶּד. יְיָ עֹז לִעַמּוֹ יִתֵּן, יִיַ יִברֶךְ אֵת-עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

Ain Kamoka Ba'Elohim ADONAI, W'ain K'Ma-ah-seka Malkooteka Malkoot Kal Olamim OO-Memshal-teka B'Kal Dor W'Dor. YHWH Melek, YHWH Malak, YHWH Yimlok L'Olam W'ed. YHWH Oz L'amo Yiten, YHWH Y'Barek Et Amo B'Shalom

אַב הָרָחֲמִם, הֵטִיבָה בִרְצוֹנְךּ אֶת-צִיּוֹן, מִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָיִם: כִּי בְּךּ לְבַד בַּטָחנוּ, מֵלֵך אֵל רָם וִנִשָּׂא, אֲדוֹן עוֹלָמִים:

Av Ha-rachameem Hey-tiva Bir-Zon-ka Et-Zion Tib-neh Chomot Yerushalayim. Ki B'ka Levad B'tach-noo, Melek El Ram W'Nisa, Adon Olamim.

Unto thee it was shown that thou mightest know that The Lord is God: there is none else beside Him.

(Cong and Reader:) There is none like unto thee among the gods. O Lord; there are no works like unto Thine. Thy kingdom is an everlasting kingdom and Thy dominion endureth throughout all generations. The Lord reigneth; The Lord hath reigned; The Lord shall reign forever and ever. The Lord will give strength unto His people; The Lord will bless His people with peace.

Father of mercies, do good in Thy favor unto Zion; build Thou the walls of Jerusalem. For in Thee alone do we trust, O King, high and exalted God, Lord of worlds.

(The Ark is opened)

וַיְהִי, בִּנְסֹעַ הָאָרוֹן, וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה: קוּמָה יְיָ, וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךּ, וְיָנֵסוּ מְשַׂנאֶיךּ, מִפָּנֶיךּ: כִּי מִצִיּוֹן תִּצֵא תוֹרָה, וּדְבַר- יְיָ, מִירוּשָׁלָיִם:

Wa-y'hee, binso'ahm ha-arone, wayomair Moshe, quoomah Adonai, w'yafootzu oy'vaycha, w'yanoosoo m'shan'ehcha, meepaneycah. Key meetziyone taytzay Torah, ood'var Adonai, mee'rooshalayim.

(Reader and Cong:) And it came to pass, when the ark set forth, that Moses said. Rise up, O Lord, and Thine enemies shall be scattered, and they that hate Thee shall flee before thee. For out of Zion shall go forth the Law, and the word of The Lord from Jerusalem.

## בָּרוּךְ, שֶׁנָּתַן תּוֹרָה, לְעַמוֹ יִשֹׁרָאֵל, בִּקְרֻשָּׁתוֹ:

Baruch, shenatan Torah, l'amo yisrael, beeq'dooshatoh.

Blessed be He Who in His holiness gave the Law of His people Israel.

Blessed be the name of the Sovereign of the universe. Blessed be Thy crown and Thy abiding-place. Let Thy favor rest with Thy people Israel forever; show them the redemption of Thy right hand in Thy holy temple. Vouchsafe unto us the benign gift of Thy light, and in mercy accept our supplications. May it be Thy will to prolong our life in well-being. Let me also be numbered among the righteous, so that Thou mayest be merciful unto me, and have me in Thy keeping, with all that belong to me and to Thy people Israel. Thou art He that feedeth and sustaineth all; Thou art He that ruleth over all; Thou art He that ruleth over kings, for dominion is Thine. I am the servant the Holy One, blessed be He, before whom and before Whose glorious Law I prostrate myself at all times; not in man do I put my trust, nor upon any angel do I rely, but upon the God of heaven, Who is the God of truth, and Whose Law is truth, and Whose prophets are prophets of truth, and Who aboundeth in deeds of goodness and truth. In Him I put my trust, and unto His holy and glorious name I utter praises. May it be Thy will to open my heart unto Thy Law (Reader:) and to fulfill the wishes of my heart and of the hearts of all thy people, Israel, for good, for life and for peace.

(While the Scroll of the Law is carried by the Reader to the Reading Desk, the following is said:)

(Cong:) Sh'ma Yisrael, Adonai Elohaynu, Adonai Echad. Echad Eloyahnu, gadol Adonaynu, quadosh sh'mo.

(Cong:) Hear, O Israel: The Lord our God, The Lord is One. One is our God: great is our Lord holy is His Name.

### (עדת:) גַּדְּלוּ לַיִיָ אָתִּי, וּנְרוֹמְמַה שָׁמוֹ, יַחְדָּו:

(Reader:) Gadlu la'Adonai eetee, oonrom'mah sh'mo, yachdaw

(Reader:) Magnify The Lord with me, and let us exalt His Name together.

לְךּ, יְיָ, הַגְּדֵלָה וְהַגְּבוּרָה, וְהַתִּפְאֶרֶת, וְהַנֵּצֵח, וְהַהוֹד, כִּי-כֹל בַּשְׁמַיִם וּבָאָרֶץ. לְךּ, יְיָ, הַמַּמְלָכָה, וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ: רוֹמְמוּ יְיָ אֶלֹהֵנוּ, וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲרֹם רַגְלַי, קָדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוּ יִיָ אֶלֹהֵנוּ, וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קַדְשׁוֹ, כִּי קַדוֹשׁ יִיָ אֵלֹהֵנוּ:

#### Song: L'kah Adonai (Page 165)

L'cha Adonai, hagdoolah w'hanvurah, w'hateef'ehret w'hanaytzach w'hahode, key cole bshamayeem oovah'aretz, l'chah Adonai, hamam'lakah, w'hamitnasay l'kole l'rosh. Rome'moo Adonai Elohaynu, w'heesh'tachawu tahadome raglayw, quadosh who. Rome'moo Adonai Elohaynu, w'heesh'tachawu l'har quad'sho, key quadosh Adonai Elohaynu.

(Cong:) Thine, O Lord, is the Greatness, and the Power, and the Glory, and the Victory, and the Majesty: for all that is in the heaven and in the earth is Thine; Thine, O Lord, is the kingdom, and the supremacy as head over all. Exalt ye the Lord our God, and worship at His footstool: holy is He. Exalt ye The Lord our God, and worship at His holy mount; for The Lord our God is holy.

Magnified and hallowed, praised and glorified, exalted and extolled above all be the name of the Supreme King of Kings, the holy One. blessed be He, in the worlds which He hath created, — this world and the world to come,—in accordance with His desire, and with the desire of them that fear Him, and of all the house of Israel: the Rock everlasting, the Lord of all creatures, the God of all souls; who dwelleth in the wide-extended heights, who inhabiteth the heaven of heavens of old; whose holiness is above the Celestial beings and above the throne of glory. Now, therefore, Thy name, O Lord our God, shall be hallowed amongst us in the sight of all living. Let us sing a new song before Him, as it is written, Sing unto God, sing praises unto His name, extol ye Him that rideth upon the heavens by His name Jah, and exult before Him. And may we see Him, eye to eye, when He returneth to His habitation, as it is written, for they shall see eye to eye, when The Lord returneth unto Zion. And it is said, and the glory of The Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together; for the mouth of The Lord hath spoken it.

(קוֹרֵא: ) אַב הַרַחֲמִים, הוּא יְרַחֵם עַם עֲמוּסִים, וְיִזְפֿר בְּּרִית אֵתָנִים, וְיַצִּיל נַפְשׁוֹתֵנוּ מָן הַשָּׁעוֹת הָרָעוֹת, וְיִגְעַר בְּיֵצֶר הָרָע מָן הַנְּשׁוּאִים, וְיָחוֹן אוֹתָנוּ לִפְלֵת עוֹלָמִים, וִימַלֵא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ, בְּמִדָּה טוֹבָה יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים:

(Reader: )Av harachameem, hu y'rachaym am amooseem, w'yeez-kor b'reet ey-taneem. W'yatzeel nafshotaynu meen hasha-ot haraot, w'yeeg-ar b'yaytzer hara meen hanshoo-eem, w'yachon otanu leef'lat olameem, wee-mahley meesh-alotaynu, b'meedah tovah y'shuah w'rachameem.

(Reader: ) May the Father of mercy have mercy upon a people that have been borne by Him. May He remember the covenant with the patriarchs, deliver our souls from evil hours, check the evil inclination in them that have been carried by Him, grant us of his grace an everlasting deliverance, and in the attribute of his goodness fulfill our desires by salvation and mercy.

### **Ha-Torah**

Ha-Torah, ha-Torah, petach\* ha-Torah way'nilmoad ach-shav

Whereby shall we return unto Thee, Lord,

For Thy words to be fulfilled?

By Thy Law, by Thy Law, Lord,

In our hearts it is to be instilled.

Ha-Torah, ha-Torah, petach\* Ha-Torah way' nilmoad ach-shav

O, how can we draw closer to each other

In the spirit of true righteousness?

By Thy law, by Thy law, Lord,

Is the only way we must confess.

Ha-Torah, ha-Torah, petach\* ha-Torah way'nilmoad ach-shav.

(\* When sung after the reading of the Torah, the word s'gore is substituted for petach.)

### **Blessing of The Torah**

(כּוֹהֵן: ) נִקְרַא אָתּ....( *שֶׁם הַקוֹרֵא* )

(קוֹרֵא: ) אֲנִי פֿה בָּרוּךְ הַשֶּׁם שֶׁל יְהוָה.

(עדת: ) בַּרוּךְ יָהוָה יוֹם, יוֹם. בַּרוּךְ יְהוָה תַמִיד, וֹבַּרוּךְ הָבַּה לִקְרַה אֶת הַתּוֹרָה.

(קוֹרֵא: ) (לִפנִי קוֹרֵא הַתּוֹרָה ) מוֹרֶה אֲנִי לֶפַנֶּךְ, נַתַן לַנוּ אֶת הַתּוֹרָה.

(עדת: ) ( *אַחֲבִי קוֹבֵא הַתּוֹרָה* ) מוֹדִים אֲנַחנוּ לַךְּ, שֶׁה-אַתָה הוֹא אֱלֹהֵינוּ, ואֶלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ אָבְרָהָם, יִצְחָקת, וְיַעֲלָב לְעֹלָם וָעֶד

( **Priest:** ) – Nikra - Et...... (name of reader)

(Reader: ) - Ani po. Baruch Ha-Shem shel YHWH.

( Cong: ) - Baruch YHWH yom yom. Baruch YHWH tameed, oo-baruch ha-bah likrah et ha-Torah.

( Reader: ) - (Before reading the Torah) - Modeh ani lefanecha natan lanu et ha-Torah

(Reader and Cong:) - (After reading the Torah) Modeem anachnu lach, she'attah who Elohenu, w'Elohay avotaynu, Avraham, Yitzchak, w'Yaakov, l'olam wa'ed.

#### **Blessing of The Torah (Standard)**

ּוְיַזֹּר, וְיָגֵן, וְיוֹשִׁיעַ, לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ, וְנאֹמֵר אָמֵן: הַכֹּל הָבוּ גְדֹל לֵאלֹהֵינוּ, וּתְנוּ כָבוֹד לַתּוֹרָה: כֹּהֵן קְרָב, יַצְמֹד הַכֹּהֵן: בָּרוּךְ שֶׁנְּתַן תּוֹרָה, לְעַמּוֹ יִשְּׂרָאֵל בְּדָשָׁתוֹ: (קוֹרֵא וְעדּתּ: ) וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּיְהוָה אֱלֹהֵיכם, חַיִּים כַּלְכֶם הַיּוֹם:

And may He help, shield and save all who trust in Him, and let us say: Amen. Ascribe all of you, greatness unto our God and render honor to the Law. Blessed be He, Who in His Holiness gave the Law unto His people Israel. (Cong and Reader: ) And ye that cleave unto The Lord your God are alive every one of you this day.

(Reader recites before reading the Torah is read)

(העולה: ) בַּרְכוּ אֶת יְהוָה הַמְּבוֹרָך:

(הקחל: ) בַּרוּךְ יְהוָה הַמְּבוֹרְךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

(העולה: ) בַּרוּך יְהוָה הַמְּבוֹרֶךְ לְעוֹלָם וָעֶד: בַּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר-בָּנוּ, מִכָּל-הָעַמִּים, וְנָתַן-לָנוּ, אֶת-תּוֹרָתוֹ: בָּרוּךְ אַתִּה, יִהוָה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

Reader: Barchu et Adonai Ham-vorak

Cong: Baruch Adonai Ham-vorak l'olam wa-ed.

**Reader:** Baruch Adonai Ham-vorak l'olam wa-ed. Baruch Atah Adonai Eloheynu, Melek ha-olam. Asher b'char banu, mi-kol ha-ameem. W'natan lanu, et Torah-toh. Baruch Atah Adonai, noten ha-Torah.

Reader: Bless ye the Lord who is to be blessed.

**Cong:** Blessed be the Lord, who is to be blessed for ever and ever.

**Reader:** Blessed be The Lord who is to be blessed for ever and ever. Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hath chosen us from all the peoples and hast given us that Law. Blessed ar though, O Lord, who givest the Law.

Cong.: Amen

(After the Torah is read)

## (העולה: ) בָּרוּךְ אַתָּה יְהנָה, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן-לָנוּ, תוֹרַת אֱמֶת, וְחֵיֵי עוֹלָם, נָטַע בְּתוֹכֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה, יְהנָה נוֹתֵן הַתּוֹרָה: (הקחל: ) אַמֶן

**Reader:** Barch atah Adonai Eloheynu, melek h-olam. Asheer natan lanu, Toraht emet w'chayey olam natah b'tokaynu. Baruch Atah, Adonai noten ha-Torah.

**Reader:** Blessed are though, O Lord our God, King of the universe who hast given us the Law of Truth and has planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, who givest the Law. **Cong:** Amen.

( Prayer for him that was called to the reading of the Law )

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ, אַבְרָהָם, יִצְחָק, וְיַעֲלְב, הוּא יְבָרֵךְ אֶת (שֶׁם הַקּוֹרֵא וְשֶׁם אַבוֹ ) בַּעֲבוּר שֶׁעָלָה לִכְבוֹד הַפָּקוֹם, לִכְבוֹד הַתּוֹרָה, לִכְבוֹד הַשַּבָּת, וּבִשְּׂכֵר זֶה, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא, יִשְׁמְרֵהוּ וְיַצִלֵהוּ מִכָּל צָרָה וְצוּקָה, וּמִכָּל נֶגַע וּמַחֲלָה, וְיִשְׁלַח בְּרָכָה וְהַצְלָחָה, בְּכָל מַעֲשֵׂה יָדִיו, עִם כָּל יִשֹּׁרָאֵל אַחֵיכֶם, וְנאֹמֵר אָמֵן:

Me she-berack avotaynu, Avraham, Yitzchak W'Yaakwov, hu y'vareyck et (... shem ha kworeh, w'shem avo ...). Ba-avoor she-alah leek-vode ha-makwom, leek-vode ha-Torah, leek-vode ha-Shabbat, oo-veeskar zeh, ha-kwadoh baruch Hu, yeesh-m'reyhu, w'yatzeelayhu, mey-kal tsarah, w'tsookwah, oomee-kahl negah ooma-chalah, w'yeeshlach bracha w'hatzlachah, b'cal ma-aseh yadaiw, im cal Yisrael achechem, w'nomar: Amen.

He who blessed our fathers, Abraham, Isaac and Jacob will bless (mention name and father's name) because he ascended here to honor God, the Torah and the Shabbath. For this, The Holy One, blessed be He, will keep him and save him from all evil and distress, from all disease and sickness, and He will send a blessing and prosperity in all the works of his hands, with the rest of Israel his bretheren: Amen.

#### **Lifting of the Torah**

(After The Hagbah lifts the Torah:)

וְזאֹת הַתּוֹרָה, אֲשֶׁר-שַׁם מֹשֶׁה, לִפְנֵי, בְּנֵי יִשֹּׁרָאֵל, עַל-פִּי יְיָ, בְּיַד-מֹשֶׁה: עֵץ-חַיִּים הִיא, לַמַּחֲזִקִים בָּה, וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָׁר: דְּרָכֶיהָ דַרכֵי-נֹעַם, וְכָל נּתִיבוֹתֵיהָ, שָׁלוֹם: אֹרֶךְ יָמִים בִּימִינָה, בִּשְּׂמֹאלָה, עֹשֶׂר וְכָווֹד: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִּדְקוֹ, יַנִדִּיל תּוֹרָה, וִיַאִּדִּיר:

W'zote ha-Torah, asher sahm Moshe, leefnay b'nay yisrael, al pee Adonai, b'yad Moshe. Etz chayeem he, lamachazeequim bah, w'tomkayhah m'ooshar. D'rakayhah darkay - no'am. W'kole nteevotayha shalom. Oreck yameem beemeenah, beesmolah, asher w'cavod. Adonai ha-phaytz l'ma-an tzid'quo, yan'deel Torah w'yadir

And this is the Law which Moses set before the children of Israel according to the commandments of The Lord by the hand of Moses. It is a tree of life to them that grasp it, and of them that uphold it every one is rendered happy. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Length of days is in its right hand; in its left hand are riches and honor. It pleased The Lord for His righteousness' sake, to magnify the Law and to make it honorable.

#### **Maftir's Blessing**

(מַפּטִר: ) בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר, בִּנְבִיאִים טוֹבִים, וְרָצָה בְּדִבְרֵיהֶם, הַנֶּאֲמֶרִים בֶּאֲמֶת: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, הַבּּוֹחֵר בַּתּוֹרָה, וּבְמֹשֶׁה עַבִּדּוֹ, וּבִיִשֹׁרָאֵל עַמוֹ, וּבִנְבִיאֵי הָאֵמֵת, וַצֵּדֵק:

Maftir: Baruch Atah Adonai Eloheynu, Melek ha-olam. Asheer b'char been-vee-eem toveem. W'ratzah b'deevreyhem haneh-ehmareem beh-emet. Baruch Atah Adonai, ha-bocher baTorah oov'Moshe avdoh, oov-yisrael amo, ooveenvee-ey haemet wa-tzedek.

**Maftir:** Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe who hast chosen good prophets and hast found pleasure in their words which were spoken in truth. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen the Law, and Moses thy servant and Israel thy people, and prophets of truth and righteousness.

(מַפּטָר: ) בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל- הָעוֹלָמִים, צַדִּיק בְּכלַ-הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנֶּאֲמָן, הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה הַמְרַבֵּר וּמְקַיֵם, שֶׁכָּל-דְבָרִיו אֱמֶת וַצֶּדֶק: Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Rock of the worlds, righteous through all generations. O faithful God, who says and does, who speakest and fulfillest, all whose words are truth and righteousness.

נֶאֶמָן אַתָּה הוּא יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ, וְנֶאֶמָנִים דְּבָרֶיךְּ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךְּ אָחוֹר לֹא-יָשׁוּב רֵיקַם, כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֶמָן וְרַחֲמָן אַתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, האֵל הַנֶּאֶמָן בִּכַל-דְּבַרַיו: (עדת: ) אָמֵן:

Faithful art Thou, O Lord our God, and faithful are Thy words, and not one of Thy words shall return void, for Thou art a faithful and merciful God and King. Blessed art Thou, O Lord, God Who are faithful in all Thy words.

ַרַחֶם עַל-צִיוֹן, כִּי הִיא בֵּית חַיֵינוּ, וְלַעֲלוּכַת נֶפֶשׁ תּוֹשִׁיעַ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יִהוַה, מִשַּׁמֵחַ צִיוֹן בִּבַנִיהַ: (עדת: ) אַמֵן:

Have mercy upon Zion, for it is the home of our life, and save her that is grieved in spirit speedily, even in our days. Blessed art Thou, O Lord, Who makest Zion joyful through her children. (Cong: ) Amen

שַּׂמְחֵנוּ יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ, בְּאֵלִיָהוּ הַנָּכִיא, עַבְדֶּךְ וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךְּ, בִּמְהַרָה יָבֹא, וְיָגֵל לִבֵּנוּ עַל-כִּסְאוּ, לֹא יֵשֶׁב זָר, וְלֹא יִנְחֲלוּ עוֹד אֲחֵרִים, אֶת כְּבוֹדוּ, כִּי בְּשֵׁם קַדְשְׁךְ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ, שֶׁלֹא יִכבֶּה נֵרוֹ, לְעוֹלָם וָעֶד: בְּרוּךְ אַתָּה יִהוַה, מַגֵן דַּוִד: (עדת: ) אַמֵן:

Gladden us, O Lord our God, with Elijah the prophet, Thy servant and with the kingdom of the house of David, Thine anointed. Soon may he come and rejoice our hearts. Suffer not a stranger to sit upon his throne, nor let others any longer inherit his glory. For by Thy Holy Name, Thou didst swear unto him, that his light should not be quenched forever. Blessed art Thou, O Lord, The Shield of David. (Cong:) Amen

עַל-הַתּוֹרָה, וְעַל-הָעֲבוֹדָה, וְעַל-הַנְּבִיאִים וְעַל-יוֹם הַשַּׁבְּת הַזֶּה, שֶׁנְתַתְּ-לָּנוּ, יְהוָה אֱלהֵינוּ, לִקְדָשָׁה וְלִמְנוּחָה, לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת: עַל-הַכֹל יְהוָה אֱלהֵינוּ, אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ יִתְבָּרֵךְ שִׁמְךְ, בְּפִי כָל-חֵי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: בַּרוּךְ אַתָּה יִהוָּה, מִקַרֵשׁ הַשַּׁבָּת: (עדת: ) אָמֵן:

For the Law, for the divine service, for the prophets and for this Shabbath day, which Thou, O Lord our God, hast given us for holiness and for rest, for honor and for glory, for all these we thank and bless Thee, O Lord our God. Blessed be Thy name by the mouth of every living being continually and forever. Blessed art Thou, O Lord Who sanctifiest the Shabbat. (Cong:) Amen

#### **Torah Service (Closing)**

May salvation arise from heaven, with grace, loving-kindness, mercy, long life, ample sustenance, heavenly aid, health of body, a higher enlightenment, and a living and abiding offspring, that will not break with, nor neglect any of the words of the Law, be vouchsafed unto all this holy congregation, great and small, children and women. May the King of the universe bless you, prolong your lives, increase your days and add to your years, and may you be saved and delivered from every trouble and mishap. May the Lord of heaven be your help at all times and seasons: and let us say: Amen.

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ, אַבְּרָהָם, יִצְחָק, וְיַצֵּלְב, הוּא יְבָרֵךְ אֶת-כְּל-הַקְּדוֹשׁ, הַזֶּה, עם כְּל-קְהִלּוֹת הַקַּדָשׁ. הַם וּנְשֵׁיהֶם, וּבְנִיהֶם, וּבְנוֹתֵיהֶם, וְכָל אֲשֶׁר לָהֶם. וּמִי שֶׁבְּאִים בְּתוֹכַם, לְהִתְפַּלֵּל, וּמִי שֶׁנּוֹתְנִים, שֶׁמְיַחֲדִים, בְּתֵּין, לְקִדּוּשׁ וּלְהַבְּדָלָה, וּפַת לָאֹרְחִים, וּצְדָקָה לְעֲנִיִּם: וְכָל-מִי נֵר לַמָּאוֹר, וְיַיִן, לְקִדּוּשׁ וּלְהַבְדָלָה, וּפַת לָאֹרְחִים, וּצְדָקָה לְעֲנִיִּם: וְכָל-מִי שֶׁעוֹסְקִם בְּצְרְכֵי צִבּוּר, בָּאֲמוּנָה. הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, יְשַׁלֵם שְׂכָרָם, וְיָסִיר מֵהֶם בְּל-מֲחַלָּה, וְיִרְפָּא לְכָל-גּוּפָם, וְיִסְלַח לְכָל-צְוֹנָם, וְיִשְׁלַח בְּרָכָה, וְהַצְּלְחָה, בְּכִל-מַעֲשֵׂה יְדִיהֶם. עִם כָּל יִשְׂרָאֵל, אֲחֵיהֶם, וְנִאֹמֵר, אָמֵן:

Me shebereck avotaynu, Avraham, Yitzchaq, w'yaakwov, who yivareck et cole ha-quahal haquadosh, hazeh, eem kole kw'heelote haq'daysh. Haym oon'shayhem, oov'nayhem, oov'notayhem, w'kole asher lah-hem. Oo'mee shem-yahchadeem, bahtay k'nayseeyote, leet'filah. Oo'me sheba-eem b'tokam, l'heetpalayl, oo'mee shehnotneem, nair lama'ore, w'yayeen, lquidoosh ool'havdalah, oofaht la-orcheem, ootzdaquah la'aneem. (Reader:) W'kole mee sheh'osqueem b'tzarkey tzeeboor behehmoonah. Haquadosh baruch who, y'shalaym s'caram, w'yahseer mayhem kole machalah, w'yeerpah l'kole goopham, w'yeeslach l'kole awonam, w'yeeshlach brachah, w'hatzlachah, b'kole ma'aseh y'dayhem. Eem kole yisrael, achay-hem, w'nomar: Amen.

May He who blessed our fathers, Abraham, Isaac and Jacob, bless all this holy congregation, together with all other holy congregations; them, their wives, their sons and daughters, and all that belong to them; those also who unite to form temples for prayer, and those who enter there in to pray, and those who give the lamps for lighting and wine for Kiddush and Habdalah. Bread to the wayfarers, and charity to the poor. (Reader:) And all such as occupy themselves in faithfulness with the wants of the congregation. May the Holy One, blessed be He, give them their recompense; may He remove from them all sickness, heal all their body, forgive all their iniquity, and send blessing and prosperity upon all the work of their hands, as well as upon all Israel their bretheren; and let us say: Amen

(קוֹרֵא :) יְהַלְלוּ אֶת-שֶׁם יְיָ, כִּי נִשְּׁגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ: (עַדַת :) הוֹדוּ עַל-אֶרֶץ וְשָׁמָיִם: וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ, תְּהִלָּה לְכָל-חֲסִידִיוּ, לִבְנֵי יִשֹׂרָאָל עַם קרוֹבוֹ, הַלְלוּיַה: (Reader:) Y'hallu et shem Adonai, key nisgah sh'mo l'vadoh.

(Cong :) Hodu al aretz w'shamayin. Wayarem kwerem l'amo, t'hilah l'kole chassidah, livnay yisrael am kwe-rove-oh, Halleluyah.

#### Song: Ho-doo (Page 166)

(Reader:) Let them praise the name of The Lord; for his name alone is exalted!

(Cong :) His grandeur is above the earth and heaven; and He hath lifted up a horn for His people, to the praise of all His loving ones, even of the children of Israel, the people near unto Him. Halleluyah

#### [ Psalm 29 ]

A Psalm of David. Give unto The Lord, O ye children of the mighty, give unto The Lord glory and strength. Give unto the Lord the glory due unto His name; worship The Lord in the beauty of holiness. The voice of The Lord is upon the waters; the God of glory thundereth, even The Lord upon the great waters. The voice of The Lord is powerful; the voice of The Lord is full of majesty. The voice of The Lord breaketh the cedars; yea, The Lord breaketh in pieces the cedars of Lebanon. He maketh them also to skip like a calf; Lebanon and Sirion like a young wild ox. The voice of The Lord cleaveth flames of fire; the voice of The Lord maketh the wilderness to tremble; The Lord maketh tremble the wilderness of Kadesh. The voice of The Lord maketh the hinds to travail, and strippeth the forest bare; and in His temple everything saith: Glory! The Lord sat as king at the flood, yea; The Lord sitteth as King forever. The Lord will give strength to unto His people; The Lord will bless His people with peace.

### ָרַיְהִי, בִּנְסֹעַ הָאָרוֹן, וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה: קוּמָה יְיָ, וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךּ, וְיָנַסוּ מְשַׁנאֶיךּ, ָּמְפַּנֵיך: כִּי מִצִיּיוֹן תַּצֵא תוֹרָה, וּדְבַר- יִיַ, מִירוּשַׁלַיִם:

Wa-y'hee, binso'ahm ha-arone, wayomair Moshe, quoomah Adonai, w'yafootzu oy'vaycha, w'yanoosoo m'shan'ehcha, meepaneycah. Key meetziyone taytzay Torah, ood'var Adonai, mee'rooshalayim.

(Reader and Cong:) And it came to pass, when the ark set forth, that Moses said. Rise up, O Lord, and Thine enemies shall be scattered, and they that hate Thee shall flee before thee. For out of Zion shall go forth the Law, and the word of The Lord from Jerusalem.

### בַּרוּך, שֶנַתֵן תּוֹרָה, לְעַמוֹ יִשֹרָאֵל, בִּקְדָשַׁתוֹ:

Baruch, shenatan Torah, l'amo yisrael, beeq'dooshatoh.

Blessed be He Who in His holiness gave the Law of His people Israel.

[Walking of the Torah Scroll]

Song: Te-Kweh-Ooh (Page 160)

וּבְגַחֹה יאֹמֵר שוּבָה יְיָ רִבְבוֹת אַלְפֵי יִשׁרָאֵל: קוּמָה יְיָ לִמְנוֹחָתֶךּ. אַתָה וַאֲרוֹן עָזֶדּ: כֹהֲנֶידּ יִלְבְּשוּ צֶּדֶק. וַחֲסִידֶידְּ יְרַנֵנו: בַעֲבוֹר דָוִד עַבְדֶךְ אַל תָשֵב פְנֵי מְשִיחֶדְּ: כִי לֶקחַ טוֹב נָתַתִי לָכֶם. תוּרָתִי אַל תַעֲזֶבוּ. עֵץ חַיִים הִיא לַמַחֲזִיקִים בָה וְתֹמְכֶיהָ מְאָשָר: דְרָכֶיהָ דַרְכֵי נֹעַם וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם: ( קוֹרֵא :) הַשִּיבֵנו יִיָ אֵלֶידְ וְנָשׁוּבָה חַרֵש יָמֵינוּ כְקֶדֶם:

Uv-nuchoh yomar shuvah Adonai r'vevote alfay Yisrael. Qumah Adonai leemnochatehkah. Atah wa-arone oozehka. Cohanehkah yilbehshu tzedek. W'chaseedeykah y'ranaynu ba-avor Daweed av'dehkah al tasheyv p'nay m'sheecheykah. Ki lehquach tove natatee lakem. Toratee al tazehvu. Eytz chayyim he lamachazeequim bah w'tomcayhah meh'ooshar. D'rakeyhah darcay no-am, w'kole n'teevotehyha shalom. Ha-sheevaynu Adonai aleyka w'nashuvah. Chadaysh yamaynu keh'quedem.

And when it rested, he said: "return, O Lord, unto the ten thousands of the thousands of Israel. Arise O Lord unto thy resting place; thou and the ark of Thy strength. Let Thy priests be clothes with righteousness; and let Thy loving ones shout for joy. For the sake of David Thy servant, turn not away the face of Thine anointed. For I give thee good doctrine; forsake thee not My Law. It is a tree of life to them that grasp it, and of them that uphold it every one is rendered happy. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. (Reader:) Turn thou us unto thee, O Lord, and we shall return. Renew our days as of old".

#### Shuvah

```
(קוֹרֵא:) שוּבָה לִמְעוֹנַךְ, וּשׁכֹן בְּבֵית מַאֲוַיַּך:
                (עַדַת: ) שוּבָה לִמְעוֹנַך, וּשׁכֹן בִּבֵית מַאַוַיַּך:
( קוֹרֵא: ) כִּי כַל פָּה וְכַל לָשוֹן יִתנוּ הוֹד וְהַדַר לְמַלְכוּתַדְּ:
                                                    ( קוֹרָא: ) וּבְנַחֹה
                                                       ( עדת: ) יאמר
                                                    ( קוֹרֶא: ) וּבְנִחֹה
                                                       ( עַרַת: ) יֹאמֵר (
                : שוּבָה יְהוָה רְבַבוֹת אַלְפֵי יִשׂרָאֵל ( קוֹרֵא: ) שוּבָה יְהוָה רְבַבוֹת
                 ( עַרַת: ) שוּבָה יִהוָה רְבֵבוֹת אֵלפֵי ישׂרַאֵל:
                                                  ( קוֹרֵא: ) הַשִּׁיבֵּנוּ (
                                                       ( עַרַת: ) יִהוַה
                                                      ( קוֹרָא: ) אֵלֵיךּ
                                                    ( עַרַת: ) וְנַשׁוּבֵה
                                                      ( קורא: ) חדש
                                                       ( עַרַת: ) חַרָּשׁ
                                       ( קוֹרֵא: ) חַדֵּשׁ יָמֵנוּ כְּקֵדֵמ
```

**Leader:** Shuvah limonak oosh-chon b'bet ma-awa-yak Cong: Shuvah limonak oosh-chon b'bet ma-awa-yak

**Leader:** Ki kol peh w'col lashone yitnu hod w'hadar l'malkutkah

**Leader:** Oov'nukoh Cong: Yo-oh-mar Leader: Oov'nukoh Cong: Yo-oh-mar

Leader: Shuvah Adonai ri-va-vote al-feh Yisrael Cong: Shuvah Adonai ri-va-vote al-feh Yisrael

Leader: Hashibenu Cong: Adonai **Leader:** Elekah Cong: W'nashuvah **Leader:** Kwadesh Cong: Kwadesh

**Leader:** kwadesh yamenu k'kwedem.

Return, O Lord to Zion, Thine abode and dwell in the place of Thy choice. That every mouth and every tongue may glorify the Majesty of Thy dominion. "And when the Ark rested, Moses would say: 'Return, O Lord unto the myriads of families of Israel'. Lord, turn us again towards Thee, yea let us return; renew our days as of old".

(קוֹרא :) יִתְגַדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵה רַבַּא. בְּעָלְמָא דִי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלְּדְ מַלְכוּתָה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרֵב מְשִׁיחֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבִיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכַל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעַגַלָא וּבִזְמַן קַרִיב, וְאָמְרוּ, אַמֵן: (עדת:) אָמֵן.

(Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malcootey, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, Amen. (Cong.) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish his kingdom and cause his deliverance to spring forth, and bring nigh his Messiah in your lifetime and in your days, and in the life-time of all the house of Israel speedily and at a near time; and say ye. Amen. (Cong :) Amen.

# (עדת: ) יָהָא שָׁמֵה רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא

(Cong:) Y'hay sh'may rabbah, m'barak l'alam ool-almay almayah.

(קוֹרא :) יִתְבָּרֵךּ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל. שׁמֵה דְּקַדְשָׁא. (עדת:) בְּרִיךְ הוּא. (קוֹרא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא. הַּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא. דָּאֲמִירָן בְּעַלָּמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת: ) אָמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bircatah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the Name of the Holy One, (Cong:) Blessed be He, (Reader:) beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

#### **Musaf - Additional Service for Shabbat**

(קוֹרא :) יִתְגַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבֵּא. בְּעָלְמָא דִי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלִּדְּ מַלְכוּתֵה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרֵב מְשִׁיחֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ, אָמֵן: (עדת: ) אָמֵן.

(Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malcootey, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish his kingdom and cause his deliverance to spring forth, and bring nigh his Messiah in your lifetime and in your days, and in the life-time of all the house of Israel speedily and at a near time; and say ye. Amen. (Cong:) Amen.

## (עדת: ) יָהֵא שָׁמֵה רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא

(Cong:) Y'hay sh'may rabbah, m'barak l'alam ool-almay almayah.

(Cong:) Let His great name be blessed forever and ever.

(קוֹרא :) יִתְבָּרֵךּ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמַם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל. שׁמֵה דְּקַדְשָׁא. (עדת:) בְּרִיךְ הוּא. (קוֹרא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא. הַּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא. דָּאֲמִירָן בְּעַלָּמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת: ) אָמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bircatah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the Name of the Holy One, (Cong:) Blessed be He, (Reader:) beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

ּכִּי שֵׁם יְהוָה אֶקְרָא הָבוּ גֹדֵל לֵאלֹהֵנוּ: אֲדֹנָי שְׂפַתַי תִּפְתָּח, וּפִי יַגִּיד תִּהִלְּתֶךּ:

Key shem Adonai ehkrah, havoo godehl Lay-lohaynu. Adonai sifatai teef-tahk, oo-fee yageed, t'heelatehkah.

When I call upon the name of The Lord, ascribe greatness unto our God. O Lord, open thou my lips and my mouth shall declare thy praise.

בָּרוּךְ אַתָה יְיָ אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֶלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וֵאלֹהֵי יַצְלָב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבוֹר וְהַנוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן, גוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת, וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְאַהֲבָה:

Baruch Atah Adonai Elonaynu w'Elohey Avotanu, Elohey Avraham, Elohey Yitzchak, Elohey Yaakwov, ha-El Ha-gibor w'hanorah el El-yon, gomel chasdeem toveem, w'kwoneh ha-kol, w'zocher chasdey avote, oo-meyvee go-el livney b'ney-hem l'ma-an sh'mo b'ahavah.

Blessed art Thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, the great, mighty and revered God, The Most High God, who bestowest loving-kindnesses, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of the patriarchs, and in love wilt bring a redeemer to their children's children for Thy name's sake.

## : מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגַן: בָרוּךְ אַתָה יְיָ מָגַן אַבְרָהָם: (עדת:) אָמֵן:

Melek o-zair oo-moshee-ah oo-mogen, baruch Atah Adonai mageyn Avraham. (Cong :) Amen.

O King, Helper, Savior and Shield; Blessed art Thou, O Lord the Shield of Abraham. (Cong :) Amen.

# אַתָה גָבוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֵה מֵתִים אַתָה רַב לְהוֹשִיעַ:

Atah gibor l'olam Adonai, m'chayey meyteem Atah rav l'hoshee-ah.

Thou, O Lord, art mighty forever; Thou quickenest the dead Thou art mighty to save. Thou causest dew to descend.

(קוֹרֵא וְעדּתּ: ) כֶּתֶר יִתְּנוּ לְךּ, יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ, מֵלְאָכִים הֲמוֹנֵי מַעְלָה, עִם עַמְּדְּ יִשְׂרָאֵל, קְבוּצֵי מַטָה, יַחַד כַּלָם, קְדָשָׁה לְךּ יְשַׁלֵשׁוּ, כַּדְבָר הָאָמוּר עַל-יַד נְבִאֶּךְ, וִקַרֵא זֵה אֵל זֵה וָאָמֵר: קַדוֹשׁ, קַדוֹשׁ, קַדוֹשׁ, יִהוַה צָאוֹת, מִלֹא כַל הַאָּרֵץ

## פְּבוֹדוֹ: (קוֹרֵא: ) פְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם, מְשַׁרְתִיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה, אַיֵה מְקוֹם פָבוֹדוֹ לִהַצֵּרִיצוֹ, לְעַמָתָם מִשַּבִּחִים וְאוֹמְרִים:

(Cong: ) The angels, the heavenly hosts, who congregate below on earth, together with Thy people Israel, present Thee with a crown, O Lord our God. All of them together thrice resound sanctification according to the word expressed through Thy prophets and one angel called to another and said: Holy, Holy, Holy is The Lord of Hosts! The whole earth is full of His glory. (Reader: ) His glory filleth the universe, and His ministering angels inquire of each other. Where is the place of His Glory to revere Him? Whilst over against them they offer praise and say:

### (קוֹרא ועדת:) בַּרוּךְ כִּבוֹד יָיָ מִמְקוֹמוֹ:

(Reader and Cong:) Baruch k'vod Adonai mim-kwomoh

(Reader and Cong:) Blessed be the Glory of The Lord from his place.

(קוֹרֵא: ) מִמְּקוֹמוֹ הוּא יָפֶּן בְּרַחֲמָיו לְעַמּוֹ, וְיָחוֹן עַם הַמְּיַחֲדִים שׁמוֹ, עֶרֶב וַבֹּקֵר בִּכַל-יוֹם תַּמִיד פַּעַמַיִם בִּאַהַבָה, שִׁמֵע אוֹמִרִים:

(Reader: ) From His place may He turn in His mercy unto His people, and be gracious unto the people, who evening and morning, twice every day, proclaim with constancy the unity of His name saying in love:

(קוֹרֵא וְעדּתּ:) שְׁמֵע יִשְּׂרָאֵל יְהֹוָה אֶלֹהֵינוּ יְהֹוָה אֶחָד: (קוֹרֵא:) הוּא אֱלֹהֵינוּ, הוּא אָבנוּ, הוּא מַלְבֵּנוּ, הוּא מוֹשִׁיצֵנוּ, וְהוּא יוֹשִׁצֵנוּ וְיִגְאָלֵנוּ שֵׁנִית, הוּא מַלְבֵּנוּ, הוּא מוֹשִׁיצֵנוּ, וְהוּא יוֹשִׁצֵנוּ וְיִגְאָלֵנוּ שֵׁנִית, וְיַשׁׁמִצֵנוּ בְּל-חֵי לֵאמֹר הֵן גָאַלְתִּי אֶתְכֶם אַחֲרִית כְּרֵאשִׁית, לְיֵשׁמִצֵנוּ בְּרַחֲמָיו, שְׁנִית לְצֵנִי בַּל-חֵי לֵאמֹר הֵן גָאַלְתִּי אֶתְכֶם אַחְרִית כְּרֵאשִׁית, לְבִּרְרָיִי וְלְבִּית לְעִּיּתְ לְעִוֹלְם אֱלְהַיִּךְ צִיוֹן, לְדֹר וְדֹר, קַלְוֹיִם לֵּלְוֹיִם אֱלֹהֵיִךְ צִיוֹן, לְדֹר וְדֹר, הַלְלוּיַה:

(Cong. and Reader: ) Hear O Israel, the Lord our God, the Lord is One. (Cong: ) He is our God; He is our father; He is our King; He is our Savior; and he will save us and redeem us a second time; and he of his mercy will let us hear a second time, in the presence of all living. Behold I have redeemed ye in the latter end, as I have done at first to be to you for a God. (Cong and Reader: ) I am the Lord your God. (Reader: ) And in Thy Holy Words it is written saying: (Cong and Reader: ) The Lord shall reign forever, they God O Zion, unto all generations. Halleluyah

(קוֹרא ועדת :) אַתָּה קַדוֹשׁ וְשִׁמְךּ קַדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךּ סֶלָה. כִּי אַל מֶלֶך גָּדוֹל וְקַדוֹשׁ אָתָה.

Atah Kwadosh, w'sheemkah kwadosh, u'kw-dosheem b'kole yom y'halehlukah Selah. Key El Melek Gadol w'Kwadosh Atah.

Thou art holy and Thy Name is holy and holy beings praise thee daily, Selah. Because Thou, O God, art a great and holy King. Amen

(קוֹרא :) בַּרוּך אַתַּה יִיַ, הַאֵל הַקַדוֹשׁ: (עדת :) אַמֶן.

Baruch Atah Adonai, ha-El ha-Kwadosh. (Cong:) Amen.

Blessed art Thou, O Lord, The Holy God. (Cong.) Amen.

תִּבַנתַ שַבַּת, רַצִיתַ קַרְבִּנוֹתֵיהַ. צִוִיתַ פֵּרוּשֵׁיהַ עָם סִדּוּרֵי נָסַכֵיהַ. מִעַנּגִיהַ, לְעוֹלַם בָּבוֹד יִנְחָלוּ. טוֹצֵמֶיהָ, חיִים זָכוּ. וְגַםהָאוֹהַבִים דְּבָרֵיהָ, גְּדֻלַּה בַּחָרוּ: אָז מִסִּינֵי, ָנְצְטַוּוּ עַלֵיהַ. צִוּוּי פַּעֵלֵי כַּרָאוּי. וַתִּצַוֵנוּ, יִהוָה, אֵלהֵינוּ, לְהַקְרִיב בָּה, קַרְבַּן מוּסַף שַבָּת, בָּרָאוּי: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֵיךּ, יְהֹוָה, אֱלֹהֵינוּ, וֵאלֹהֵי אַבוֹתֵנוּ, שֵׁתַּצֵלנוּ בְשָּׁמְחָה לְאַרְצֵנוּ, בִּגְבוּלֵנוּ. וְשָׁם, נַצֵּשֶּׂה לְפָנֵיךְּ, אֶת-קַרְבִּנוֹ חוֹבוֹתֵנוּ, תִּמִירִים ּפָסִדְרַם, וּמוּסַפִּים, כִּהָלְכַתַם: וָאֵת-מוּסַף יוֹם הַשַׁבַּת הַמַנוֹחַ הַזֵה, נַצֵשֵׂה, וְנַקְרִיב לְפָנֵיךּ,בִּאַהַבָה, כִּמִצְוַת רִצוֹנֵךּ, כִּמוֹ שֵׁכַּתַבִתַּ עָלֵינוּ, בִּתוֹרָתֵךּ, עַל-יִדִי משה, עַבָדֶךְ מִפִּי כִבוֹדֶךְ כַּאַמוּר:

Thou didst institute the Shabbath, and didst accept its offerings; Thou didst command its special obligations with the order of its drink offerings. They that find delight in it shall inherit glory for everlasting; they that taste it are worthy of life; while such as love its teachings have chosen true greatness. Already from Sinai they were commanded concerning it, according to its proper form; and Thou hast also commanded us, O Lord our God, to bring thereon the additional offering of the Shabbat as it meet. May it be Thy will, O Lord, our God and God of our fathers, to lead us up in joy unto our land, and to plant us within our borders, where we will prepare unto thee the offerings that are obligatory for us, the continual offerings according to their order, and the additional offerings according to their enactment; and the additional offering of this Shabbath day we will prepare and offer up unto Thee in love, according to the precept of Thy will as Thou hast prescribed for us in Thy Law through the hand of Moses Thy servant, by the mouth of Thy glory as it is said:

ּוּבְיוֹם הַשַּׁבָּת, שְׁנִי-כְבָשִּׁים בְּנִי-שָׁנָה, חְּמִימִם: וּשְׁנִי עֵשִּׂרֹנִים סֹלֵת, מִנְחָה, בְּלוּלַה בַשֶּׁמֵות וְנִסְכּוֹ: עֹלַת שַבַּת, בִּשַּבַּתוֹ, עַל עֹלַת הַתַּמִיד, וְנִסְכַּה. And on the Shabbath day two he-lambs of the first year without blemish, and two tenth parts of an ephah of fine flour for a meal offering, mingled with oil, and the drink offering thereof; this is the burnt offering of every Shabbath, beside the continual burnt offering and the drink offering thereof.

ַשְּׂמְחוּ בְּמֵלְכוּתְדְּ שׁוֹמֵרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג, עַם מְקַדְשֵׁי שְׁבִיעִי, כֻּלָּם יִשְּׂבְּעוּ וְיִתְעַנְגוּ מִטוּבֶדְּ, וּבַשְׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקְדַּשְׁתּוֹ, חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ, זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁת:

They that keep the Shabbath and call it a delight shall rejoice in Thy Kingdom; the people that hallow the seventh day, even all of them shall be satiated and delighted with Thy goodness, seeing that thou didst find pleasure in the seventh day, and didst hallow it; thou didst call it the desirable of days, in remembrance of the creation.

אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, רְצֵה נָא בִמְנוּחָתֵנוּ, קַדשׁנוּ, בְּמִצְוֹתֶיךּ וְתֵּן וְשִׁים חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךּ, שַׂבְּצֵנוּ מִטוּבֶךּ, וְשַׂמְחֵנוּ וְשַׂמַח נַפְשׁנוּ בִּישׁוּעָתֶךּ וְטַהֵּר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ, בֶּאֲמֶת, וְהַנְחִילֵנוּ יִי אֶלֹהֵינוּ, בְּאַהְבָה וּבְרַצוֹן שַׁבַּת קַדְשֶׁךּ, וְיִשְּׂמְחוּ בְדְּ יִשְּׂרָאֵל אֹהֲבֵי שְׁמֶךּ. וְיָנְוּחוּ בוֹ כָּל יִשְּׁרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקַדִּשׁ הַשַׁבָּת. (עדת :) אַמֶן.

Eloheynu wEylohay avotanu, r'tzay nah beemnuchateynu, kwadsheynu, b'meetzoteykah w'tain w'seem chelkweynu b'toratehkah, shabeynu meetuveh-kah, w'shamcheynu w'shamach nafsheynu beey-shuatehkah w'tahair lee'beynu l'avdehkah, b'emet, w'hancheyleynu Adonai Elohaynu, B'ahavah uvratzone Shabbat kwad'shehkah, w'yshmechu b'kah Yisrael ah'havey sh'mehkah. W'yanuchu bo kol Yisrael mkwadshey sh'mehkah. Baruch Atah Adonai m'kwadeysh ha-Shabbat (Cong:) Amen

Our God and God of our fathers, accept our rest; sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy, us with Thy goodness, and gladden us with Thy salvation; purify; our hearts to serve thee in truth; and in Thy love and favor, O Lord our God, let us inherit Thy Holy Sabbath; and may Israel, who hallows Thy name, rest thereon. Blessed art Thou, O Lord, who hallowest the Sabbath. (Cong:) Amen.

רְצֵה יְהֹוָה אֶלהֵינוּ, בְּעַמְךּ יִשְּׂרָאֵל וּבִתְפִּלְּתָם, שְׁצֵה וְהָשֵׁב אֶת-הָעֲבוֹדָה לִּדְבִר בֵּיתֶךּ וְאִשֵׁי יִשְּׂרָאֵל. וּתְפִּלָּתָם מְהֵרָה בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן תִּמִיד עֵבוֹדַת יִשֹׁרָאֵל עַמֵּך: Accept O Lord our God, Thy people Israel and their prayer; restore the service to the oracle of Thy house; receive in love and favor both the fire offerings of Israel and their prayer; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto thee.

## ּוְתֶחֶזֶינָה צֵינֵינוּ, בְּשׁוּבְךּ לְצִיוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיוֹן: (צַדַּת: ) אַמֶן

And let our eyes behold Thy return in mercy to Zion. Blessed art Thou, O Lord, who restores Thy divine presence unto Zion. (Cong: ) Amen

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ, שָׁאַתָּה הוּא יִי אֱלֹהֵינוּ ואֵלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וָעֶד, צוּרֵנוּ צוּר חַיֵינוּ, מָגֵן יִשְׁענוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךְּ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךְ. עַל חַיֵינוּ הַמְּסוֹרִים בְּיָדֶךְ, וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ, וְעַל נִפֶּיךְ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךְ וְטוֹבוֹתֶיךְ שֶׁבְּכָל עֵת, עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהָרָיִם, הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךְ, וְהַמְרַחֵם, כִּי לֹא תַמּוּ חַסְדֶיךְ כִּי מֵעוֹלָם קוּינוּ לָךְ:

Modeem anachnu lak, sheh'atah hu Adonai Elohaynu, w'Elohay avotaynu l'olam wa'ed, tzureynu tzur chayyaynu, mageyn y'shehnu, Atah hu l'dor wa'dor. Nodeh un'sapair t'heelatehkah. Al chayyeynu hamsoreem b'yadehkah, w'al neeshmoteynu hap'quodote lahk, w'al neeseycha sheb'kole yom eemanu, w'al neefloteykah v'tovoteyka shehb'kol et erev wa'bquer w'tzaharaim, ha'tov key lo calu rachameykah, w'hamracaim, key lo tamu chasadeykah key may'olam quee'oo'ni l'kah

We give thanks unto Thee, for Thou art The Lord our God and the God of our fathers forever and the God of our fathers forever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which are wrought at all times, evening morn and noon. O Thou who art all good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose loving-kindnesses never ceases we have ever hoped in Thee.

## ּוְעַל כַּלָם יִתְבָּרֵדְ וְיִתרוֹמַם וְיִתְנָשֵׂא תָמִיד שִׁמְדְ מַלְבֵּנוּ, חָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.

W'al kulam yeetbareyk w'yeetromam w'yeetnasey tamed sheemkah malkeynu, tamed l'olam wa'ed.

For all these things Thy name, O our King, shall be continually blessed and exalted forever and ever.

## ְלַכֹּל הַחַיִּים יוֹדוּךְ פֶּלָה. וִיהַלְלוּ וִיבָרְכוּ אֶת שִׁמְךְ הַגַּדוֹל בֶּאֲמֶת לְעוֹלָם כִּי טוֹב, הָאֵל, יְשׁוּעָתֵנוּ וְעָזְרָתֵנוּ סֶלָה. הָאֵל הַטוֹב בְּרוּךְ אַתָּה יְיַ, הַטּוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

W'kol hachayeem yodukah Selah. Wee'hallelu yeevar'ku et sheemkah ha'Gadol beh'ehmet l'olam key tov ha'El, y'shuateynu w'ehzrateynu Selah. Ha'El ha'tov baruch Atah Adonai, ha'tov sheemkah ul'kah na'eh l'hodote.

And every one that liveth shall give thanks unto Thee, Selah; and shall praise and bless Thy great name in truth forevermore for Thou art good, O God, our salvation and help, Selah; O good God. Blessed art Thou, O Lord, whose name is the Beneficent One, and unto whom it is becoming to give thanks.

אֶלהֵינוּ וֵאלהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּכָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךְ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו פֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךְ. כְּאָמוּר: (קוֹרא :) יְבָרֶכְךְ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךְ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךְ וִיחֻנֶּךְ: יִשֹא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיָשִׁם לְךְּ שַׁלוֹם:

Eloheynu w'Elohey avoteynu, barkeynu bab'rakah ham'shulehshet baTorah hak'tuvah al y'dey Moshe avdehkah. Ha'amurah mee'pee Aharon u'vahnaiw, kohaneem, am kw'doshekah ka'amur: Yivarehkah Adonai w'yishmehrehkah. Ya'air Adonai pa'naiw eyleykah we'chunehkah. Yisah Adonai panaiw aleykah w'yaseem I'kah shalom.

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing of Thy Law written by the hand of Moses Thy servant, which was spoken by Aaron and his sons, the priests, Thy holy people, as it is said: The Lord bless thee, and keep thee: The Lord make His face to shine upon thee, and be gracious unto thee; The Lord turn His face unto thee, and give thee peace.

שִּׁים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה, חַיִּים חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עַלֵּינוּ וְעַל כָּל יִשֹּׁרָאֵל עַכֶּּךְ. בָּי בְאוֹר פָּנֶיךְ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֶלהֵינוּ בְּלְנוּ בְּלָנוּ כְּעָתִד, יַחַד בְּאוֹר פָּנֶיךְ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךְ נָתַתִּ לָנוּ יְיָ אֶלהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד. וּצְדָקָה וְרַחֲמִים וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעִינֶיךְ לְבָרְבֵנוּ לְבָרֵךְ אֶת כָּל עַמְּךְ יִשֹּׁרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוּמֶךְ, בְּרֹב עִז וְשָׁלוֹם.

Seem shalom tovah uvrakah, chayeem chain wa'chesed w'rachameem aleynu w'al kol Yisrael amehkah. Barkeynu Aveenu kulanu k'ehchad yachad b'or paneykah. Key b'or paneykah natatah lanu Adonai Eloheynu toratah chayeem w'ahavat chessed. Utz'dakwah w'rachameem uv'rakah w'rachameem w'chayeem w'shalom. W'tov b'eynehkah l'varkeynu lvareyk et kol am'kah Yisrael. B'kol et uv'kol sha'ah beeshlomehkah b'rov oze w'shalom.

Grant peace, welfare, blessing, life, grace, loving-kindness and mercy to us and unto all Israel, Thy people. Bless us, O our father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God. The Law of life, loving-kindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace, and may it be good in Thy sight to bless us and to bless all Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace, with abundant strength and peace.

## ַבָּרוּךְ אַתָּה יִיָ, הַמְבָרֵךְ אֵת עַמּוֹ יִשֹּרָאֵל בַּשָּלוֹם: (עדת:) אָמֶן.

Baruch Atah Adonai, ham'vareyk et amo Yisrael Ba'shalom. (Cong:) Amen.

Blessed art Thou, O Lord, who blesseth His people Israel with peace. (Cong :) Amen.

## יִהִיוּ לְרַצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךְ. יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי:

Y'hi-yu l'ratzone eemrey fee w'hehg'yone le'bee l'faneykah. Adonai tzuri w'go'alee

May the words of my mouth, and the meditations of my heart, be acceptable in Thy presence, O Eternal, my Rock, and Redeemer!

אֶלֹהַי, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע, וּשׁפָּתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְּשִׁי תִדּוֹם, וְנַפְּשִׁי פְּנָיף בֶּעָּפָר לַכּל תִּהְיֶה, פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךּ, וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךְ תִּרְדּף נַפְּשִׁי, וְכָל הַקְמִים בָּעָי לְבִּי, וְלֹא קִנְשָׁה, מְהֵרָה הָפֵּר צַצָּתָם וְקַלְקֵל מַחֲשֵׁרְתָּם. יְהִי רָצוֹן מִלְפָנִיף יְיָשֶׁלֹא אֶכְעִיסֶךְ, וְתַצִּילֹנִי מִיֵצֶר הָרָע, וְתֵן בְּלִבִּי הַכְנָעָה וְשֶׁלֹא אֶכְעִיסֶךְ, וְתַצִּילֹנִי מִיֵצֶר הָרָע, וְתֵן בְּלִבִּי הַכְנָעָה וַעֲלֹא אֶכְעִיסֶךְ, וְתַצִּילֹנִי מִיֵצֶר הָרָע, וְתֵן בְּלִבִּי הַכְנָעָה וַעֲנְוָה. מַלְכֵנוּ וֵאלֹהִינוּ, יַחֵד שִׁמְךְ בְּעוֹלְמֶךְ, בְּנֵה עִירְךּ, יַסֵּר בִּיתֶךְ, וְשַׁכְלֵל הָיכְלֶךְ וְמַבֵּן יְמִבְּין הְבִּילִת, וּפְּדֵה צֹאנֶךְ וְשַׁמֵח צְּדָתֶך: עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךְ, וְעֵשֹׁה לְמַעַן יִדִידֶיךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְהָינְין לְבִּין יְדִידִיךְרְ, עְשֵׂה לְמַעַן יִבְילִר, וְעַלְּכִין לְפָנֶיךְ, יְיָצוֹן יִדִידִיךְרְ, מְשֵׁה לְמַעַן יְמִינֶךְ וְמְבִּין יְדִינִיךְרְ, עְשֵׂה לְמַעַן אִמְרָב, וְמָלֵן וְנִילְבִין יְדִידֶיךְרְ, מְשֵּׁה שְׁלוֹם בִּמְרוֹמְלְ לְבִּי לְפָנֶיךְ, יְיָ צוֹרִי וְגִוּאְלִי: יְהִילִוּ לִבְּי וְשְׁתָּן וְתִּלְבִין וְתִּלְתִּךְ וְעֵבְּה וְמְבִּנִיךְ, יְיִבְילִין הִיּיִר וְבִּלְ אְמְבִין שְׁתְבְיּי, וְעִשֹּה וְבִילִין וְבִּילְ בְּעְבִּין מְּלִין בְּלִים בְּבְּנִיךְ, יְיִבְיוֹן אִמְבִין שְׁלִּבּי לְנְבְּעִים וְבִּילִין וְבִּילְיִין וְבְלִין בְּמְלִין וְבִּילְיִנְים בְּבְּעִים בְּבִיּים בְּבְּיִים בְּבְּיוֹן אִנְשָּה שָׁרוֹם עְלֵים בְּנְנִיף, וְעִלּבְי וְבְּיִבְּיִם בְּיִים בְּבְּיִים בְּבְּיִים בְּבְּיִים בְּבְנִיף בְּנִים בְּבְּיִבְנִים וְּמִבְּן מְּבְּבְּים בְּבְּיִים בְּבְּיִים בְּיִים בְּבְּיִם בְּנְיּבְיּים בְּבְיוֹים בְּבְּיִים בְּבְיּיוֹם בְּבְּיִים בְּבְּיִבְים בְּבְּיוֹם בְּחְיּיִים בְּיְיּים נְבְּיִיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹים בְּבְיּיוֹם בְּיִים בְּיִים בְּבְיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיִים בְּיִים בְּיִיים בְּבְּיוֹם בְּבְּיִים בְּיִים בְּעִים בְּיִים בְּבְּיִים בְּעִים בְּעִייִם בְּבְּבְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִיים בְּיִילְים בְּבְּיים בְּיִיוּם בְּיִיוּים בְּבְּיִים בְּעִיּים בְּיִיים בְּיִים בְּבְּיִי

Elohaeynu, n'tzore l'shonee meyra ush'pataiw mee'dabair meermah. W'leemkwal'lai nafshee teedome. W'nafshee keh'apar la'kol teeh'yeh. P'tach lee'vee b'toratehkah. W'acharey meetzoteykah teerdofe nafshee. W'kol hakwameem hachosh'veem alaiw l'ra'ah. M'heyrah hafair atzatam w'kwal'kweyl machashab'tam. Y'hee ratzone meel'faneykah Adonai Eloheynu

Wey'lohey avoteynu, sheh'lo ta'aleh kween'at adam alaiw, w'lo kween'atee al aheyreem, w'shelo ehk'am hayom, w'shehlo ak'eeysehkah, w'tatzeeleynee mee'yeytzehr harah, w'tain b'lee'bee hakna'ah wa'ahnawah. Malkeynu Wey'loheynu, yacheyd sheem'kah b'olamehkah, b'ney eerkah, ya'seyd beytehkah, w'shak'leyl heycalehkah w'kwahbeytz kweenootz gahlu'yote, uf'dey tzonehkah w'samach ahdatehkah. Asey l'ma'an sh'mehkah, asey l'ma'an y'meenehkah, asey l'ma'an y'mee'nehkah, asey l'ma'an toratehka, asey l'ma'an kw'dushatehkah. L'ma'an yechaltzun y'deedeykah, hoshee'ah y'meen'kah wa'ahneynee. Yee'yu l'ratzone eem'rey fee w'hegyone lee'bee l'faneykah, Adonai tzuree w'go'alee. Oseh shalom beem'romaiw, hu ya'aseh shalom ahleynu, wal kol Yisrael w'eemru amen.

O my God, guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to such as curse me, let my soul be silent, yea, let my soul be unto all as the dust. Open Thou my heart to Thy law, and let my soul pursue Thy commandments. And as to any who rise up against me or who devise evil against me, speedily make their counsel of none effect and frustrate their design. May it please Thee, O my God and the God of my fathers, not to cause the ill-feeling of any man against me, and not to cause me to have any ill-feeling against others; that I am not provoked to anger and that I do not provoke Thee to anger; that Thou save me from evil inclinations; that Thou give me a feeling of modesty and humbleness. O our King and our God, confer Thy Name upon Thy world, rebuild Thy city, establish thine house, decorate Thy temple, gather the banished from exile, redeem Thy; sheep, and cause Thy assembly to rejoice. Do thou it for the sake of Thy Name, do it for the sake of Thy right hand, do it for the sake of Thy Torah; do it for the sake of Thine holiness, that Thy beloved ones may be delivered; O save with Thy right hand and answer me. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. He who maketh peace in His high places, may He make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen.

## יְהִי רָצוֹן מִלְפָנֶיךּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ. שֵׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהַרָה בְיָמֵינוּ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוּרָתֶךּ: וְשָׁם נַצְבָרְךּ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קָרָמֹנִיות: וְעַרְבַה לִיִי מִנְחַת יְהוּדָה וְיֹרוּשַׁלַיִם. כִּימֵי עוֹלַם וּכְשַׁנִים קַדְמֹנִיות

Y'hee ratzone meelfaneykah Adonai Eloheynu Wey'loheynu avoteynu. Sheh'yeebaneh beyt hameekw'dash beem'heyrah b'yameynu. W'tain chelkweynu b'toratehkah w'sam na'avadkah b'yeer'ah keemey olam ukshaneem kwadmaneeyote. W'arvah l'Adonai meenchat y'hudah wee'rushalayeem. Kee'mey olam uk'shaneem kwadmaneeyote.

May it be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, that the Temple be speedily rebuilt in our days, and grant our portion in Thy Law. And there we will serve Thee with awe, as in the days of old and as in ancient years. Then shall the offering of Judah and Jerusalem be pleasant unto The Lord, as in the days of old, and as in ancient years.

(קוֹרא :) יִתְגַדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵה רַבַּא. בְּעָלְמָא דִי בְרָא כִרְעוּתִה, וְיַמְלְדְּ מַלְכוּתָה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרֵב מִשִׁיחֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבִיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית ּיִשִּׂרַאֵל. בַּעַגַלָא וּבִזִמַן קַרִיב, וְאִמְרוּ, אָמֵן: (עדת:) אָמֵן. (Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malkootay, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which he hath created according to His will. May He establish His kingdom and cause His deliverance to spring forth, and bring nigh His Messiah in your lifetime, and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

## (עדת :) יָהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

(Cong:) Y'hay sh'mey rabah, m'barak lalam ool-almay almayah.

(Cong :) Let His great name be blessed forever and to all eternity.

(קוֹרא :) יִתְבָּרֵדּ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶה וְיִתְהַלֵּל. שׁמֵה דְּקָדְשָׁא. (קוֹרא ועדת :) בְּרִידְ הוּא. (קוֹרא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא. הֻּשְׁבְּחָתָא וְנָחֲמָתָא. דְּאֲמִירָן בְּעַלָמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת :) אָמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bircatah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the name of the Holy One, (Cong:) blessed be He (Reader:) beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world, and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

## (עדת :) קַבֶּל בָּרַחַמִים וּברַצוֹן אֵת תִּפִּלֹתֵנוּ:

(Cong :) Kwabel b'rachameem ovratzone et t'feelataynu

(Cong :) Accept our prayer in mercy and in favor.

(קוֹרא :) תִּתקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל, קְדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא, וָאִמָרוּ: אָמֵן. (עדת :) אָמֵן.

(Reader:) Teetkabel tz-lot-hone oova-oothone d'kol yisrael, kwadam avoohone dee beeshmayah, w'eemroo Amen. (Cong:) <u>Amen</u>

(Reader:) May the prayers and supplications of all Israel be accepted by their Father who is in heaven; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

(עדת :) יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרְךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

(Cong:) Y'hey shem Adonai m'vorak mey-atah w'ad olam.

(Cong :) Let the name of The Lord be blessed from this time forth and forevermore.

(קוֹרא :) יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים טוֹבִם עַלֵנוּ וְעַל כָּל יִשְּׂרָאֵל, וָאָמָרוּ, אַמֵן. (עדת :) אַמֵן

(Reader:) Y'hey sh'lamah rabah meen sh'mayah, w'chayeen toveem aleynu w'al kol yisrael, w'eemroo: Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) May there be abundant peace from heaven, and a happy life for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

(עדת :) עֵזרִי מֵעִם יִיַ עֹשֵׂה שַׁמַיִם וַאַרֵץ:

(Cong:) Ezri meh-eem Adonai osay shamayim w'aretz

(Cong :) My help is from The Lord, who made the heaven and earth.

(קוֹרא :) עשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשֶׂה שׁלוֹם, עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְּׂרָאֵל, וְאִמְרוּ, אָמֵן. (עדת :) אָמֵן

(Reader:) Osay shalom beemromay, hu ya-asay shalom aleynu w'al kol yisrael, w'eemroo Amen. (Cong:) Amen.

(Reader:) He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen.

### Ain Keloheinu

אֵין כַּאדוֹנֵינוּ.	אֵין כַּאלהֵנוּ.
אַין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.	אֵין כְּמַלְכֵּנוּ.
מִי כַּאדוֹנֵינוּ	מִי כֵּאלֹהֵנוּ.
מִי כְּמוֹשִׁיצֵנוּ.	מִי כְּמַלְכֵּנוּ.
נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ.	נוֹדֶה לֵאלֹהֵנוּ.
נוֹבֶה לְמוֹשִׁיצֵנוּ.	נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ.
בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ.	בָּרוּךְ אֱלֹהֵנוּ.
בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.	בָרוּךְ מַלְכֵנוּ.
אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ.	אַתְּה הוּא אֱלֹהֵנוּ.
אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.	אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ.
ּאֲבוֹתֵנוּ לְפָנֶיךּ, אֶת-קְטֹרֶת הסַמִים:	אַהָּקְטָרוּ

There is none like our God, there is none like our Lord.

There is none like our King, there is none like our Savior.

Who is like our God? Who is like our Lord?

Who is like our King? Who is like our Savior?

We will give thanks unto our God. We will give thanks unto our Lord.

We will give thanks unto our King. We will give thanks to our Savior.

Blessed be our God. Blessed be our Lord.

Blessed be our King. Blessed be our Savior.

Thou art our God. Thou art our Lord.

Thou art our King. Thou art our Savior.

Thou art he unto whom our fathers burnt the incense of spices.

(קוֹרא :) יִתְגַדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵה רַבַּא. בְּעָלְמָא דִי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלִּךְ מַלְכוּתֵה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרֵב מְשִׁיחֵה, בְּחֵיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשִּׂרָאֵל. בַּעַגָּלָא וּכִזְמַן קָרִיב, וִאִמְרוּ, אָמֵן: (עדת :) אָמֵן.

(Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malcootey, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom and cause His deliverance to spring forth, and bring near His Messiah in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time and say ye: Amen. (Cong:) Amen.

(עדת:) יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עַלְמַיָּא.

(Cong:) Y'hay sh'may rabbah, m'barak l'alam ool-almay almayah.

(Cong:) Let His great name be blessed forever and ever.

(קוֹרא :) יִתְבָּרֵךּ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶה וְיִתְהַלֵּל. שׁמֵה דְּקָדְשָׁא. (קוֹרא ועדת :) בְּרִיךְ הוּא.(קורא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא. הֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא. דְּאֲמִירָן בְּעַלָמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת :) אָמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong and Reader:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bir-catah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the name of the Holy One, (Cong:) Blessed be He. (Reader:) Beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world; and say ye: Amen. (Cong:) Amen.

ָלְקוּרא:) יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים טוֹבִם עָלֵנוּ וְעַל כָּל יִשְּׂרָאֵל, וְאַמְרוּ, אָמֵן. (עדת: ) אָמֵן

(Reader:) Y'hay sh'lamah rabah meen sh'mayah, w'chayeem toveem ahlaynu w'al kole yisrael, w'eemroo Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) May there be abundant peace from heaven, and a happy life for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen

(קורא: ) עַשֶּׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשֶּׁה שׁלוֹם, עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְּׂרָאֵל, וְאַמְרוּ, אֲמֵן. (עדת :) אָמֵן

(Reader: ) Osay shalom bimromayw, who ya-aseh shalom, ahlaynu w'al kole yisrael, w'eemroo Amen. (Cong: ) Amen

(Reader:) May He who maketh peace in His high places, make peace for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen

לְּדָוֹד: יְהְוָה, אוֹרִי וְיִשְׁעִי--מִמִּי אִירָא; יְהְוָה מְעוֹז-חַיֵּי, מִמִּי אֶפְּחָד. בְּקְרֹב עָלַי, מְרֵעִים-לָאֱכֹל אֶת-בְּשָּׁרִי: צָרֵי וְאֹיְבֵי לִי; הֵמָּה כָשְׁלוּ וְנָפָלוּ. בְּקְרֹב עָלַי, מְרֵעָה לָא-יִירָא לִבִּי: אִם-תְּקוּם עַלַי, מִלְחָמָה בְּזֹאת, אִם-תַּחְנֶה עָלַי, מִקְתָּה בְּזֹאת, אֲבַקֹשׁ: שִׁבְתִּי בְּבִית-יְהוָה, צְּלָבִי חַיֵּי; לַחֲזוֹת בְּנֹעֵם-יְהוָה, וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ. כִּי יִצְפְּנִנִי, בְּסֻכֹּה בְּיוֹם רָעָה: יַסְתָּרִנִי, בְּסֵתֶר אָהְלוֹ; בְּצוֹּר, יְרוֹמְמֵנִי. וְעַמָּה יְרוּם רֹאשִׁי, עַל אִיְבֵי סְבִיבוֹתִי, וְאֶזְבְּחָה בְּאָהֲלוֹ, זִבְחֵי תְרוּעָה; אָשִׁירָה וַאֲזַמְּרָה, לַבְּקְר. שְׁמֵע-יְהוָה קוֹלִי אֶקְרָא; וְחָנֵּנִי וַעֲנֵנִי. לְּךְ, אָמַר לִבִּי-בָּקְשׁוּ פָנָי לָיהוָה. שְׁמַע-יְהוָה קוֹלִי אֶקְרָא; וְחָנֵּנִי וְעֲנֵנִי. לְךְּ, אָמַר לִבִּי-בַּקְשׁוּ פָנָי ; אָת פָּנֶיךְ יְהוָה. שְׁבִיקשׁ. אַל-תִּסְתֵּר פָּנֶיךְ, מְמֶנִי אַל תַּט-בְּאַף, עַבְדֶּך: יְאָנִי הָיִר,; אֵלהִי יִשְׁעִי. כִּי-אָבי וְאִמִּי עְבָּדֶּך: עִּרְיִרְ: אֵל-תִּחְבָּנִי, אַל-תִּקוֹן וְאֵל-תַּטְבִי עְבִיי נְשְׁעִי. כִּי-אָבי וְאִבּי וְמָבִי תְסָמִּי לְבָּיךְ וְאָנִיי, לְרָאוֹת בְּטִבּי הְנִיי יְשְנִי, לִבְאוֹת בְּטִּבִי, הְּנִבּי יְחָנָה: עְּיִבִי חָמָים חָסְמִס. לִּבְּץ מְנִין, לְבְאוֹת בְּטִיבּי, לְרְאוֹת בְּטִיבּי יְחָנָה: בְּאֶרֶץ חַיִּים. (קּוֹבא:) קַנִּה, אֶל-יְהוֹה: הָּעָרִי, לִרְאוֹת בְּטוֹב-יְהְוָה, אֵל-יִהוָה: בְּאֶרֶץ חַיִּים. (קּוֹבא:) קַנָּה, אֶל-יְהוָה:

A Psalm of David. The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the stronghold of my life; of whom shall I be afraid? When evil doers drew nigh against me to eat up my flesh, even my adversaries and my foes, they stumbled and fell. Though a host should encamp against me, my heart would not fear; though war should rise against me, even then would I be confident. One thing have I asked of The Lord, that will I seek after; that I may dwell in the house of The Lord all the days of my life. To behold the pleasantness of The Lord, and to inquire in His temple. For in the day of trouble He will hide me in His pavilion; in the shelter of His tabernacle will He conceal me; He will lift me up upon a rock. And now shall mine head be lifted up above my enemies round about me; and I will offer in His tabernacle sacrifices of joyful shouting; I will sing, yea, I will sing praises unto The Lord. Hear, O Lord, when I cry with my voice; have pity upon me, and answer me. My heart saith unto thee: Seek ye my face, Thy face, lord, will I seek. Hide not Thy face from me; thrust not Thy servant away in anger; Thou hast; cast me not off, neither forsake me, O God of my salvation. For my father and my mother have forsaken me, but The Lord will take me up. Teach me Thy way, O Lord; and lead me on an even path, because of them that lie in wait for me. Give me not up to the will of mine adversaries; for false witnesses have risen up against me, and such as breathe out violence. I should despair, unless I believed to see the goodness of The Lord in the land of the living. (Reader: ) Wait for The Lord; be strong and let thine heart take courage; yea, wait thou for The Lord.

#### Aleinu

עַלֵינוּ לְשַׁבֶּחַ לַאַדוֹן הַכֹּל. לָתֵת גִּדֻלָּה לִיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. שֵׁלֹא עָשַׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאַרַצוֹת. וְלֹא שַׁמַנוּ כִּמִשְׁפִּחוֹת הָאַדַמָה. שֵׁלֹא שַׁם חֵלְקֵנוּ כַּהֶם וְגוֹרַלֵנוּ כִּכַל הַמוֹנִם: וַאַנַחָנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחָרִים וּמוֹדִים לְפָנֵי מֵלֶךְ מַלְכִי הַמְּלֵכִים הַקְּדוֹשׁ ַבַּרוּךְ הוּא: שֵהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וִיוֹסֵד אָרֵץ. וּמוֹשַׁב יִקַרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל. וּשָׁכִינַת עַזּוֹ בָּגַבָהֵי מִרוֹמִים: הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֱמֶת מַלְכֵּנוּ. אֶפֶס זוּלַתוֹ. פַּכָּתוּב בִּתוֹרָתוֹ. וְיַדַעִתַּ הַיּוֹם וַהַשֶּׁבְתַ אֵל לְבָבֵךְ. כִּי יִיַ הוּא הָאֵלֹהִים בַּשַּׁמַיִם ממעל ועל הארץ מתחת. אין עוד:

Aleinu l'shabay-ach la'Adon ha-kol, latet g'dulah l'yotzir b'reishit she-lo asanu k'goyei haaratzot w'lo samanu k'mishpachot ha-adamah. She'lo sam hel-keinu ka-hem w'goraleinu k'chol hamonam. She-heim mishtachawim la'hevel va-rik u-mitpal'lim el eil lo yoshia. W'anachnu korim umishtachawim umodim lif-nei melech, malchei ham'lachim hakwadosh baruch hu. She-hu no-the shamayim w'yoseid aretz umoshav y'karo ba'shamayim mima'al, ushchinat u-zo b'gov-hei m'romim. Hu Eloheinu ein od. Emet malkeinu efes zulato. Ka-katuv b'torato, w'yadata ha-yom, wa-hasheivota el l'vavehcha, Ki Adonai hu ha-Elohim, bashamayim mima'al v'al ha-aretz mitachat ein od.

It behooveth us to praise The Lord of all to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning; that He hath not made us like the nations of other lands, and hath not placed us like other families of the earth, that He hath not given unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude; for we bend the knee and prostrate ourselves and make acknowledgment before the supreme King of Kings, The Holy One, blessed be He, Who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the abode of whose glory is in the heavens above and the dwelling of Whose majesty is upon the loftiest heights. He is our god, there is none else; in truth He is our King, there is none beside Him, as it is written in His Law. Know therefore this day, and lay it to thine heart, that The Lord He is God in heaven above and upon the earth beneath; there is none else.

וְעַל כֵּן נְקַנָה לְדְּ יִיַ אֱלהֵינוֹ. לְרָאוֹת מְהָרָה, בִּתִפְּאָרֶת עָזֶדְ. לְהַעַבִיר גְּלוּלִים מְן הַאַרֶץ. וְהַאֵלִילִים כַּרוֹת יָכֵּרְתוֹן. לְתַקֵן עוֹלַם בְמַלְכוּת שַׁדִי. וְכַל בְּנֵי בַשֵּׁר יָקרָאוּ בִּשָּמֶךְ לְהַפָּנוֹת אָלֵיךְ כַּל רְשָעֵי אַרֶץ. יַכִירוּ וְיֵדְעוּ כַּל יוֹשָבֵי תָבֶל, כִּי לְדְּ תָּכָרַע כַּל בֵּרָדְ. תִּשָׁבַע כַּל לַשׁוֹן לְפַנֵיךְ יִיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפּּלוּ. וְלְכִבוֹד שִׁמְדְ יָקָר יָתָּנוּ. וְיַקַבְּלוּ כָלָם אֵת עֹל מַלְכוּתֵךְ. וְתִמְלךְ עַלֵיהֵם מְהֶרָה לְעוֹלָם וַעֵּד. כִּי

הַמַּלְכוּת שֶּלְךּ הִיא, וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד. כַכְתוּב בְתוֹרָתֶךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וַעֶד. (**קוֹרא :**) וְנָאֲמֵר. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ. בִּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אָחֵד וּשִׁמוֹ אָחַד.

W'al cain n'kwaweh l'kah Adonai Eloheynu. Leer'ote m'heyrah, b'teef'ehret oo'zehkah. L'ha'aveer geel'ooleem meen ha'aretz. W'ha'ehlee'leem karote yee'kehreytone. L'takwair olam b'malcoot shaddai. W'kol b'ney basar yeeq'reh-oo beesh'mehkah l'haf'note eylehkah kol reeshey aretz. Yakeyroo w'yeyd'oo kol yosh'vey tey'vel, key l'ka teekrah kol behrehk. Teesh'vah kol lashon l'faneykah Adonai Eloheynu yik'reh-oo w'yeefolu. W'leekvode Shem'kah y'kwar yeeteynu. Wee'kwablu kulam et ole malkutehkah. W'teemloke aleyhem m'heyrah l'olam wa'ed. Key hamakoot shelkah he, ool'olmey ad teemlok b'cavode. Ka-katoov b'toratehkah Adonai yeemlok l'olam wa'ed. (Reader:) W'neh-ehmar. W'hayah Adonai l'melek al col ha-aretz. Bayom ha-hu yi'h'yeh Adonai echad ush'mo ehchad. (Cong:) Amen.

And therefore we hope in Thee, O Lord our god, that we may speedily behold the Glory of Thy Might, when Thou wilt remove the abominations from the earth, and the idols shall be utterly cut off. When the world shall be set under the kingdom of The Almighty, and all the children of flesh shall call upon Thy Name, when Thou wilt turn unto Thyself all the wicked of the earth. All the inhabitants of the world shall know and acknowledge that unto Thee, every knee must bend and every tongue must swear before Thee, O Lord our God, shall they kneel and fall, and they shall give honor unto Thy glorious Name: they shall all accept the yoke of Thy kingdom, and over them Thou speedily reign for ever and ever. For the Kingdom is Thine, and to all eternity wilt Thou reign in glory, as it is written in Thy Law. The Lord shall reign for ever and ever. (Reader:) and it is said, The Lord shall be King over all the earth, in that day shall The Lord be One, and His Name One. Amen. (Cong:) Amen.

אַל-תִּירָא מִפַּחַר פִּתְאֹם, וּמִשׁאַת רְשָׁעִים כִּי תָבֹא: עֻצוּ עֵצָה וְתֻפָּר, דַּבְּרוּ דָבָר וְלֹא יָקוּם, כִּי עִמָנוּ אֵל: וְעַד-זִקְנָה אֲנִי הוּא, וְעַד-שֵׂבָה אֲנִי אֶסְבֹּל: אֲנִי עָשִּׁיתִי וַאֲנִי אֶשָׂא, וַאֲנִי אֶסְבֹּל וַאֲמֵלֵט

Be not afraid of sudden fear, neither of the desolation of the wicked, when it cometh. Take counsel together and it shall come to nought; speak the word, and it shall not stand; for God is with us. And even to your old age I am He, and even to gray hair will I carry you; I have made, and I will hear; even I will carry and will deliver you.

#### Mourner's Kaddish

(קוֹרא :) יִתְגַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבֵּא. בְּעַלְמָא דִי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלְּדְּ מַלְכוּתֵה, וְיַצְמַח פוּרְקָנֵה וִיקָרֵב מְשִׁיחֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ, אָמֵן: (עדת :) אָמֵן.

(Reader:) Yitgadal, w'yitqadash sh'mey rabah. B'alma dee b'rah kir'otay, w'yamlik malcootey, w'yatzmach poorquaney wikwarev m'sheechay, b'chayechone oov-yohmeykone oov'chayey d'cole bayt yisrael. Bah-agalah oovizman quareev w'eemroo, Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom and cause His deliverance to spring forth, and bring near His Messiah in your life-time and in your days, and in the life-time of all the house of Israel, speedily and at a near time and say ye: Amen. (Cong:) Amen.

(עדת:) יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא, מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עַלְמַיָּא.

(Cong:) Y'hay sh'may rabbah, m'barak l'alam ool-almay almayah.

(Cong:) Let His great name be blessed forever and ever.

(קוֹרא :) יִתְבָּרֵךּ, וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמַם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶה וְיִתְהַלֵּל. שׁמֵה דְּקָדְשָׁא. (קוֹרא ועדת :) בְּרִיךְ הוּא.(קורא :) לְעֵלָּא מִן-כָּל-בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא. תִּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֶמָתָא. דָאֲמִירָן בְּעַלָמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן. (עדת :) אָמֵן

(Reader:) Yit-bareck, w'yishtabach, w'yitpa-air, w'yit-romam, w'yit-nahsay w'yithadar w'yit-aleh w'yit-halal. Sh'mey d'kwood-shah (Cong and Reader:) B'rook who. (Reader:) L'aylah meen kole bir-catah w'sheeratah. Toosh-b'chatah w'nehcheh-matah. Da-amiran b'almah w'eemroo: amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and lauded, be the name of the Holy One, (Cong:) Blessed be He. (Reader:) Beyond all blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world; and say ye: Amen. (Cong:) Amen.

(קורא: ) יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים טוֹבִם עַלֵנוּ וְעַל כָּל יִשְּׂרָאֵל, וְאַמְרוּ, אָמֵן. (עדת: ) אָמֵן

(Reader:) Y'hay sh'lamah rabah meen sh'mayah, w'chayeem toveem ahlaynu w'al kole yisrael, w'eemroo Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) May there be abundant peace from heaven, and a happy life for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) Osay shalom bimromayw, who ya-aseh shalom, ahlaynu w'al kole yisrael, w'eemroo Amen. (Cong:) Amen

(Reader:) May He who maketh peace in His high places, make peace for us and for all Israel; and say ye, Amen. (Cong:) Amen

#### **Adon Olam**

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךּ, בְטֶרֶם כָל יְצִיר נִבְרָא:
לְצֵת נַעֲשֹׁה בְחֶפְצוֹ, כֹל אֲזֵי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:
וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹל, לְבַדוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא.
וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹנֶה, וְהוּא יִהְיֶה בְתִפְּאָרָה:
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִירָה:
בְלִי רֵאשִית בְלִי תַכְלִית, וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְּׂרָה:
בְלִי רֵאשִית בְלִי תַכְלִית, וְצוֹּר חֶבְלִי בְעֵת צָרָה:
וְהוּא אֵלִי וְחֵי גוֹאֲלִי, וְצוּר חֶבְלִי בְעֵת צָרָה:
בְּיָדוֹ אַפְּקִיד רוּחִי, בְּעֵת אִישָׁן וְאָעִירָה:
בְּיֵרוֹ אַפְקִיד רוּחִי, בְּעֵת אִישָׁן וְאָעִירָה:

He is Lord of the universe, who reigned ere any creature yet was formed.

At the time when all things were made by His desire, then was his name proclaimed King.

And after all things shall have had an end, he alone the dreaded one shall reign;

Who was, Who is, and Who will be in glory.

And He is One, and there is no second to compare to Him to consort with Him.

Without beginning, without end; to Him belongeth strength and dominion.

And He is my God-my Redeemer liveth-and a rock in my travail in time of distress.

And He is my banner and my refuge, the portion of my cup on the day when I call.

Into his hand I commend my spirit, when I sleep and when I wake.

And with my spirit, my body also; The Lord is with me, and I will not fear.

### Order Of Afternoon Service for The Holy Shabbat

Call to Worship - Wa-ani (Page 66) Opening song - Of Thy Wondrous Works We'll Tell (page 104) Prayer Sh'ma (Page 66) Reading of Psalms 79, 121, 124, 148 Comments - Speaker of the Afternoon\* Sh'ma (Page 66) Prayer - Congregation (Page 105) Sh'ma (Page 66) Prayer - Leader Sh'ma (Page 66) Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

- \* First Shabbat of the month is our Praise Shabbat
- \* Third Shabbat of the month is our Question and Answer Period.

### Of Thy Wondrous Works We'll Tell

The heavens declare it, the glory is Thine

The earth in its beauty shows honor divine.

Our God the creator of everything

To Thee we lift up our voices and we'll sing.

Sing of the might of the God of Avraham

Yitzchak's God, the God of Yisrael.

He maketh darkness, light, war and calm.

Of Thy wondrous works we'll tell.

And when we do falter we cry unto Thee;

For, Io, when Thou hearest, Thy mercies we see.

Thou sendest Thine angel to show us the way.

To Thee we send out our praises when we pray.

Sing of the might of the God of Avraham

Yitzchak's God, the God of Yisrael.

He maketh darkness, light, war and calm.

Of Thy wondrous works we'll tell.

### **Evening Prayers for The Holy Shabbat**

Sacrifices and meal offering are not found in our hands, Father of mercies, yet Thy Law standeth firm. Accept the words of our lips and the murmurings of our hearts. Receive our prayers in mercy and in favor. Grant us joy and gladness. Comfort Thy people. The Lord answer thee in the day of trouble. The name of The God of Yisrael set thee up on high.

Draw us not away Lord, with the wicked for our delight is in Thy word. Let Thy word heal us and cause us to prosper. Cause Thy wisdom to blanket Yisrael. Let the visions of the righteous be our lot, yea, even the dreams of Thy redeemed, our good fortune. Draw us with cords of love and let our borders be truth. Into Thy hand I commit my spirit. All praises unto Thee, O Lord.

We have thought of Thy loving kindness. We rejoice in the house of God. Come, behold the works of God and rejoice in the same; for He has rescued His people Yisrael. He has called forth the dispersed of Jacob. He causeth righteousness to stand where calamity was. For such is our God, forever and ever. He will be our guide henceforth, eternally. Sing His praises aloud. Amen.

### Halleluyah (Psalm 150)

Leader - Halleluyah. Hallelu El b'kadshoh.

Cong. - Halleluhu beer'kwey-ah oo-zoh.

**Leader** - Halleluhu big'voor-o-tie'w.

Cong. - Halleluhu kw'rove goodloh.

**Leader** - Halleluhu b'taykwa shofar.

Cong. - Halleluhu, b'nevel v'kinore.

**Leader** - Halleluhu: b'taf oo-machole.

Cong. - Halleluhu b'mineem w'oo-gove.

Leader - Halleluhu b'tsill-ts'lay shama.

Cong. - Halleluhu b'tsill-ts'lay t'roo-ah.

Leader - Kol han'shama.

Cong. - T'hallel-Yah.

**Leader** – Halleluyah

#### **Prayer For The New Moon**

Baruch YHWH tameed. Baruch YHWH noten I'vanah I'or b'kol makwomenu. Thus saith The Lord, who giveth the sun for light by day and the moon and stars for a light by night The Lord of Hosts is His name. If these ordinances depart from before Me, saith The Lord, then the seed of Yisrael also shall cease from being a nation before Me forever. Praise The Lord, Yisrael, on the renewing of the moon. His words stand. His creations remain. Amen.

When I gaze on the works of Thy fingers, O Lord, what is man? Yisrael standeth in Thy mercies, Lord. In Thy faithfulness do we live. Month unto month Thou renewest our days, even as Thou renewest the moon. Amen. Praise ye The Lord on this new moon of \_\_\_\_\_\_\*. Praise ye Him on all the days to come. He will not suffer thy foot to be moved; He that keepeth Yisrael slumbereth not nor sleepeth. The sun shall not smite thee by day nor the moon by night. Amen. Blow the horn in the new moon. Make a trumpet sound! (Song: T'kweh-oo, Page 107) Blessed art Thou YHWH, who has brought us to another month. Blessed art Thou who renewest the months the moon and the seasons. Blessed art Thou who renewest the lives of Thy people, Yisrael. Halleluyah. Amen.

\* Current month is used.

## **Order Of Evening Services for Passover**

Call to Worship – Wa-ani (Page 66)
Opening song - Passover (Page 109)
Prayer
Passover Story (Page 110)
Prayer
Benediction
Closing song - Halleluyah (Page 106)
B'rachote
Feast

#### **Passover**

Pass over us, pass over us, pass over us, Lord. Pass over, pass over us, O Lord. Make Thy children to safely tread. Destruction hold Thy sword. Pass over us, pass over us, pass over us, we cry. Pass over, pass over us, we cry. Let not the heathen keep us slaves. No matter how they try. Remember Yisrael, the land of Egypt, son of Ham. How our God heard us, and come to take us to our land. We broke Thy laws, Lord, and didst forsake Thee now as then Yet Thou hast promised that Thou wilt save us once again. Pass over us, pass over us, pass over us, we pray. Pass over, pass over us, we pray. Show us Thy might, in mercy, Lord On this Passover\* day.

#### **Passover Story**

**Leader** - For several hundred years the children of Yisrael dwelt in the land of Egypt. After the death of the generation of Joseph, there arose kings that made Yisrael slaves to the Egyptians. Their burden was heavy and their outlook for the future dim. But The Lord our God did not forget His promises to give us the land of Canaan; a land of wealth and prosperity. He brought up Moses to lead us out and gave him Aaron to be his spokesman. By many signs and wonders did He bring us out. He caused plague and devastation in the land. He hardened the heart of Pharaoh that His glory might be known in the earth. He commanded all Yisrael to keep His Passover as a remembrance unto all generations. The Feast of Passover is a feast of joy and a time of praise unto the Lord.

Let the symbols of that time be brought forth, that we may remember and know that The Lord, He is God, and He reigneth over all the earth:

**The lamb** - The symbol of the first Passover sacrifice, whose blood was placed on the doorposts of the houses of Yisrael to distinguish them from the houses of the Egyptians; so that the Angel of Death would pass over those homes and slay not the first-born of Yisrael's households.

*The unleavened bread* - The bread of affliction, the symbol of the affliction of the children of Yisrael and the haste in which we left the land.

**The bitter herb** - The symbol of the bitterness of our years of slavery in Egypt.

We are in Egypt again and again we tell Pharaoh of God's word: "Let My people go that they may serve Me."

#### **Go Down Moses**

When Yisrael was in Egypt land; Let My people go.

Oppressed so hard they could not stand; Let My people go.

#### Chorus:

Go down Moses way down in Egypt's land

Tell old Pharaoh - Let My people go.

The Lord told Moses what to do; Let My people go.

To lead the children of Yisrael through: Let My people go.

#### Chorus

Thus said the Lord, bold Moses said, Let My people go.

If not I'll smite your first born dead, Let My people go.

#### Chorus

When they had reached the other shore, Let My people go...

They sang a song of triumph o'er, Let My people go

#### **Chorus**

- Reader We had dwelt in the land of Egypt for about 400 years. We worked and slaved and built that land with our own blood and tears.
  - Cong. Amen. Amen.
- Reader The Lord sent Moses to lead us out from under Pharaoh's hand; to take us away from Egypt and into Canaan land.
- Cong. Then Pharaoh hardened his heart and hardened our burden too; he knew not the Lord our God and wouldn't let us through.
- Reader But the Lord our God showed mercy and raised His mighty hand. He put ten plagues on Pharaoh and all of Egypt land.
- Cong. Blood, frogs, gnats, and flies and murrain on their sheep. Boils and hail and locusts too; and a darkness very deep.
- Reader Yes, the Lord did it; you know He did. He looked on them with scorn. He smote them where it hurt the most He slew all their first-born.
- Cong. From that day and forever the first-born belong to the Lord. Man and beast must be redeemed as it is written in His word.
- **Reader** Then they sent us out of Egypt land with gold and silver money, we left that place of slavery for a land of milk and honey.
- Cong. Now God has commanded wherever you are, unto your Children say remember what I did in Egypt and remember Passover Day.
- Reader This year we celebrate it here, in a foreign people's land, but God will bring us out again with a strong and mighty hand. Amen.

### **B'rachote For Passover**

- Matzote Halleluyah oo-varuch sh'mo, key natan lanu at et toratoh v'tsivanu al achilat matzote.
- Praise the Lord, and Blessed Be HIS Name, because He gave us the law commanding us to eat the Matzote.
- Lamb Halleluyah oo-varuch sh'mo, key natan lanu et toratoh v'tsivanu al achi-lat seh.
- Praise the Lord, and Blessed Be HIS Name, because He gave us the law commanding us to eat the Lamb
- Bitter herb Halleluyah oo-varuch sh'mo, key natan lanu et torahtoh, v'tsivanu al achi-lat maror.
- Praise the Lord, and Blessed Be HIS Name, because He gave us the law commanding us to eat the Bitter Herbs
- Other foods Modeem anachnu lefanecha YHWH Elohaynu natan lanu m'nay m'zonote.
  - We give thanks unto you YHWH our God who gave us various foods.

# Order Of Morning Service For The First Day Of Chag Matzote

Call to Worship – Wa-ani (Page 66)

Opening song

Prayer - Leader

Prayers - Congregation (Page 114)

Opening of The Torah Service (Page 70)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Blessings of the Torah - (Page 74)

Reading of the Torah - Exodus 12:21-42, and Leviticus 23:4-8

Reading of Haftorah - Joshua 5:1-15

Comments - ha-Maftir

Closing of The Torah Service (Page 79)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Song

Reading of Proverb 8

Comments - Leader

Benediction

#### Morning Prayers for The First Day of Chag Matzote

We will lift up our voices this day to The Lord. We will let our cry go forth from the congregation. We have striven to obey Thee, O our Father. With humility do we ask of Thee blessings. For we do observe the day Thou didst command. Even the Feast of Unleavened Bread. May Thou cause our hearts to be cleansed along with our bodies. Let our thoughts be meditations of holiness. In Thy words do we strengthen ourselves, Lord. In Thy commandments do we delight. By Thy judgments are we redeemed, O Great King. Bless, Lord, the works of our hands for we have tried to do Thy bidding. Grant us health and peace, for Thy mercies sake. Bless the Feast of Unleavened Bread, the season of our freedom. Halleluyah.

Rejoice in the Lord, O ye righteous. Praise is comely for the upright. Happy is the nation whose God is YHWH: the people whom He did choose. Consider and see that our God is good. Happy are all they that obey Him. For there is no want to them that fear Him. God be gracious unto us and bless us. May He cause His face to shine toward us. That His way be known upon earth. That His great name be glorified. Sing praises. Shout aloud thanks for His holy seasons. By His commandments are we saved. Halleluyah and blessed be His name. Amen.

In the first month, on the fourteenth day of the month at dusk, is the Passover of YHWH. And on the fifteenth day of the same month is the Feast of Unleavened Bread unto YHWH. Seven days ye shall eat unleavened bread. In the first day ye shall have a holy convocation. In the seventh day ye shall have a holy convocation. Ye shall do no manner of servile work. Shine Thy light upon us again, Lord. Let the words of the covenant be our mainstay. We rejoice in the proclamation of the Lord; even the appointed seasons. For in Thee, O Lord, we hope. Thou art our guide in all generations. Halleluyah. Amen.

# Order Of Afternoon Service For The First Day Of Chag Matzote

Call to worship - Wa-ani (Page 66)

Opening Song

Prayer - Leader

Reading of Psalms 80, 81, 105,117

Song

Question and answer period

Comments - Speaker of the Afternoon

Prayers - Congregation (Page 116)

Prayer - Leader

Benediction

#### Afternoon Prayers for The First Day of Chag Matzote

Thy Word is a lamp unto my feet, and a light unto my path. I have sworn and have confirmed it; to observe Thy righteous ordinances. Quicken me, O Lord, according to Thy word. Accept, I beseech Thee, the freewill offerings of my mouth, O Lord, and teach me Thine ordinances. My soul is continually in Thy hand; yet have I not forgotten Thy Law. The wicked have laid a snare for me; yet went I not astray from Thy precepts. Thy testimonies have I taken for a heritage forever; for they are the rejoicing of my heart. I have inclined my heart to perform Thy statues forever at every step. Grant mercy to Thy people, Yisrael. For all the honor and glory is Thine. Amen.

Blessed art Thou, O, Lord, our God, who has truly set aside Thy people, Yisrael, and caused us to reach this season of the Feast of Unleavened Bread. May we find favor in Thy sight and keep this season holy.

We have surely tried to comply with Thy Law. We have searched our house and put leaven away from us. Because Thou art great and merciful and we are lowly, account not unto us that leaven which we have not seen. Make it as though it is not and cause us to keep this season in righteousness, according to Thy Law. Halleluyah. Amen.

# Order Of Morning Service For The Seventh Day Of Chag Matzote

Call to worship - Wa-ani (Page 66)

Opening song

Prayer - Leader

Prayers - Congregation (Page 118)

Opening of the Torah Service (Page 70)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Reading of the Torah - Duet. 16:1-8; Num. 28:16-25

Reading of Haftorah - 2 Chron. 30:1-27

Comments - Ha-Maftir

Closing of the Torah Service (Page 79)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Song

Reading of Proverb 8

Comments - Leader

Benediction

#### Morning Prayer for The Seventh Day of Chag Matzote

Behold, life is ours. Rejoice ye Yisrael. The angel of death hath not touched Thee. Praise the name of our God. YHWH, our Savior, is in the midst of us. For this, let Yisrael sing praises. Let all the people see Thy glory. Send destruction to them that reject Thy Law. Cause the nations to know Thy might, O our King. The God of Abraham is our deliverer. For evil is blinded to our presence. Death and destruction weary themselves to find us. A thousand may fall at Thy right hand; ten thousand on Thy left. Only with thine eyes shalt Thou know it. Our God has passed over us. Halleluyah for this holy season. Baruch YHWH w' Amen.

When Yisrael was a child, then I loved him. And out of Egypt I called my son. Yisrael was a luxuriant vine which put forth freely. As his fruits increased, his altars of sin increased. Yisrael was swallowed up. We had become among the nations as a vessel of nought. Yet is our God merciful to us. His mercies cover the span of all times. Marvelous did He in the sight of our fathers. He cleaved the sea; the waters stood up. Sing unto The Lord a new song. His power and strength are everlasting and Yisrael is the rod of His inheritance. Baruch ha-Shem. Amen.

Let God arise; let His enemies be scattered. Let them that hate His people flee before Him. As wax melteth before the fire so let our enemies cease out of the earth.

Let Yisrael come before Thee with thanksgiving. He is our hope and strength. A very present help in times of trouble. Attend, O our Father to the cry of Thy people.

For it shall come to pass in that day, that the Lord will send His hand a second time to recover the remnant of His people. He will set up an ensign for the nations to see. We give thanks, YHWH Elohaynu, even among the nations. Glory to our God, now and forevermore. Halleluyah.

Happy is he that knoweth the God of Yisrael. Unto him shall all good come. Shout before our God! Sing praises in the congregation. Glory be to God. Glory be to God in the highest. He has rescued His people and set them on high. The earth and all its abundance He has given unto Yisrael His son. Bless the God of our father Jacob. Sing a song of gladness and joy. He has liberated His children once more and caused us to know His Law and Holy Seasons. Halleluyah. Amen.

# Order Of Afternoon Service For The Seventh Day Of Chag **Matzote**

Call to worship (Wa-ani Page 66)

Opening song

Prayer - Leader

Reading of Psalms 20, 23, 24, 27

Song

Comments - Speaker of the afternoon

Prayers - Congregation (Page 120)

Prayer - Leader

Benediction

### Afternoon Prayer for The Seventh Day of Chag Matzote

Seven days shall ye eat unleavened bread. Seven days shall ye eat the bread of affliction. Whosoever eateth leaven from the first day even unto the seventh, that soul shall be cut off from his people. Father of wisdom, grant us knowledge to know what is right. Father of mercies, grant us wisdom to know when we stray.

Put Thy Law in our bosom so the joy of obedience may be our right. We have striven to walk righteously. Bless the willing heart we beseech Thee, merciful one. Accept our efforts at this season. May the day soon come when, in our lands, we will praise Thee in all seasons. Bless Thy name, Lord, for all the days that have gone on and for all the days to come.

Thine is the honor and glory. The holiness is Thine alone, to Thee do we offer praises. Only to our God do we give thanks. A pleasant day in the congregation of God; a comely time with the nation of Yisrael. Know ye Yisrael, The Lord, He is Yehowah. It is He that made us and we are His; His people and the flock of His pasture. Enter into His courts with thanksgiving. When Thou leavest, take pleasure in Thy heart. Shout before the King, The Lord. Baruch-who. Amen.

### **Counting of The Omer**

Anachnu s'macheem l'asote et Torat-cha, YHWH, al s'firet et ha omer:

- 1. Zeh et yom echad.
- 2. Zeh et yom sh'nay.
- 3. Zeh et yom sh'loshah.
- 4. Zeh et yom arba'ah.
- 5. Zeh et yom chamishah.
- 6. Zeh et yom shishah.
- 7. Zeh et yom shiv'ah.
- 8. Zeh et yom sh'monah.
- 9. Zeh et yom tishah.
- 10. Zeh et yom asar.
- 11. Zeh et yom echad asar.
- 12. Zeh et yom sh'naim asar.
- 13. Zeh et yom sh'loshah asar.
- 14. Zeh et yom arbah asar.
- 15. Zeh et vom chamishah asar.
- 16. Zeh et yom shishah asar.
- 17. Zeh et yom shivah asar.
- 18. Zeh et yom sh'monah asar.
- 19. Zeh et yom tishah asar.
- 20. Zeh et vom esreem.
- 21. Zeh et yom esreem w'echad.
- 22. Zeh et yom esreem oo-shinigh'im.
- 23. Zeh et yom esreem oo-shloshah.
- 24. Zeh et yom esreem w'arba'ah.
- 25. Zeh et yom esreem w'chamishah.

- 26. Zeh et yom esreem w'shishah.
- 27. Zeh et yom esreem w'shivah.
- 28. Zeh et vom esreem w'sh'monah.
- 29. Zeh et yom esreem w'tishah.
- 30. Zeh et yom sh'loshim.
- 31. Zeh et yom sh'loshim w'echad.
- 32. Zeh et yom sh'loshim ooshi'nigh'im.
- 33. Zeh et vom sh'loshim oo-sh'loshah.
- 34. Zeh et yom sh'loshim w'arba'ah.
- 35. Zeh et yom sh'loshim w'chamishah.
- 36. Zeh et yom sh'loshim w'shishah.37. Zeh et yom sh'loshim w'shivah.
- 38. Zeh et yom sh'loshim oo-w'sh'monah.
- 39. Zeh et yom sh'loshim w'tishah.
- 40. Zeh et yom arba'im.
- 41. Zeh et yom arba'im w'echad.
- 42. Zeh et yom arba'im oo-shi'nigh'im.
- 43. Zeh et yom arba'im oo-sh'loshah.
- 44. Zeh et yom arba'im w'arba'ah.
- 45. Zeh et vom arba'im w'chamishah.
- 46. Zeh et yom arba'im w'shishah.
- 47. Zeh et yom arba'im w'shivah.
- 48. Zeh et yom arba'im oo-sh'monah.
- 49. Zeh et yom arba'im w'tishah.
- 50. Zeh et yome chameesheem.

# Order Of Morning Service For Chag Sh'vuote

Call to worship - Wa-ani (Page 66) Opening Song Prayer - Leader Prayers - Congregation (Page 123) Opening of The Torah Service (Page 70) Song - Ha-Torah (Page 73) Blessings of the Torah (Page 74) Reading of the Torah - Levi. 23:17-22, Duet. 16:9-12 Reading of Haftorah - Psalms 106 Comments - Ha-Maftir Closing of The Torah Service (Page 79) Song - Ha-Torah (Page 73) Song Reading of Proverbs 8 Comments - Leader Prayer - Leader Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

### **Morning Prayers For Chag Sh'vuote**

Blessed be the name of our God. Praised be the name of The God of Yisrael. We will come into Thy house with our offerings. May our hearts be filled with righteousness. Let our lips utter the words of thanksgiving. Cause our humility, Lord, to be acceptable before Thee.

For who is a God like unto our God? By Thy strength Thou didst see firm the mountains. By Thy wisdom madest Thou the river to restrain it's course. Thou didst remember the earth and she doth yield bountifully. Is it not Thee, God of my fathers that maketh abundance.

Thou wilt cause the bread to spring from the earth. Our God will make the hills to drop wine. The meadows will sing to the baying lambs. The voices of Yisrael will lift to Thee in song. Sing praises unto Him, sing praises, exult all ye children of Jacob. For we know the mercies of our God. His name is YHWH, Halleluyah.

Ask ye of The Lord rain in its seasons, even of The Lord to maketh lightnings. Ask Him, and He will send showers of rain, He will water the grass of the fields. For He doth provide for the earth in our presence, until our sins chase mercy away. Return O God, our provider. Return Thou our mainstay. Bread will we eat in plenty. We shall drink from the overflow. Thou wilt couple justice again with righteousness. Yisrael shall dance at the harvest time. For it is He that toucheth the earth and it bloometh. God it is that maketh the grain to flow. And the plowman shall overtake the reaper and the reaper the man that soweth. We shall eat and sing praises to His Name. In our time, Lord, make it so. Amen.

Let Thy light shine, O Lord, upon Thy people. For they that go from Thee do perish. Let not pride make a chain about our neck nor violence cover us like a garment. For we do strive to keep the ordinances, even the words of our God. Let us not wickedly depart from His word. For Thou dost light my lamp. Thy law dost clear the darkness. Thy word, Lord, is a shield unto Yisrael. A defense unto a holy people.

God of Abraham, accept our offerings. Dispense mercy upon the God of Isaac. Lead me in an even path, God of Yisrael. The Lord liveth, blessed be His name, and exalted be the God of our father. Happy is he, who's sin is forgiven. Happy is he in whom The Lord findeth no guilt. Happy is the nation whose God is The Lord; the people chosen for His inheritance. May He bless old men and young together, aged women and maid, youth and suckling child, sojourner and stranger. For great is the mercy of our God and this is His day. Amen.

Unto Thee Lord, do I lift up my voice. In Thy name do I preform my vows. A feast! A rejoicing! A law of my God! So will we compass Thine altar, Lord. Blessed are the commandments of our God. Lord we love the holy assembly. And Thou art King of salvation to Thy people, now and forever.

# Order Of Afternoon Service Chag Sh'vuote

Call to worship - Wa-ani (Page 66) Opening song Prayer - Leader Reading of Psalms 46, 50, 66, 92 Song Question and Answer period (optional) Comments - Speaker of the afternoon Sh'ma Prayer - Congregation (Page 125) Prayer - Leader Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

## Afternoon Prayers for Chag Sh'vuote

Thou sendest food of plenty to a lowly nation. Are not all men naught before Thee? Blessed is Yisrael, who need never be hungry. We have but to call upon Thee. Praise Him in the field. Praise Him in the cities. For God is good to Yisrael. To His people pure in heart. He sendeth graciousness and mercy. They know not the fire of His wrath. Their houses echo with laughter and their offspring are a joy to behold. He setteth their tables richly; even before the enemy. He preserveth them and turneth away all harm. He maketh wisdom their kinswoman and understanding their guide. Surely God is good unto Yisrael. Yea, even to the pure in heart. Amen.

Rejoice, O Yisrael. The King is in the midst of Thee. Though we wandered far from the appointed seasons, yet have we returned. Blessed be the laws of our God. Give Him thanks for His holy seasons. We have heard and understood Thee, Lord. We have striven to comply. Be gracious unto us, O God, according to Thy mercies, according to the multitude of Thy compassions. Ruben, Simeon, Levi, Judah, Zebulun, Issaschar, Dan, Gad, Asher, Naphtali, Joseph, Benjamin, ascribe ye strength to our God. His mercy is from everlasting, His righteousness unto children's children, to such as keep His covenant, forsake ye not the laws of God. He gave them to be obeyed. We were created so we might do them. As we have counted the days since Pesach unto now, so hast Thou numbered our days. Keep us in mercy, Lord. from event to event, day unto day. So we may stand together and rejoice on holy days such as this. Blessed be the Feast of Weeks, Halleluyah. Blessed be the name of the God of Yisrael, Halleluyah. Blessed be the children of Yisrael now and forever. Halleluyah, Halleluyah. Amen.

# **Order Of Morning Service For Yom Teruah**

Call to worship - Wa-ani (Page 66)

Opening Song - The Army of The Lord (Page 157)

Prayer - Leader

Prayers - Congregation (Page 127)

Opening of the Torah Service (Page 70)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Blessings of the Torah (Page 74)

Reading of the Torah - Num. 9:15-10:10; Exodus 19:14-25

Reading of the Haftorah - Joshua 6:1-21

Comments - Ha-Maftir

Closing of the Torah Service (Page 79)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Song

Reading of Proverb 8

Comments - Leader

Prayer - Leader

Benediction

#### **Morning Prayers For Yom Teruah**

Sound the horn, sound the horn in Yisrael. Blow aloud the trumpets of The Lord. Gather the peoples together, all the house of Jacob. Proclaim the ordinances of our God. Make them known to His people. In the seventh month, on the first day of the month shall be a solemn rest unto you, a memorial proclaimed with the blast of horns, a holy convocation. Behold bless ye The Lord all ye servants of The Lord. Bless The Lord, Reuben. Shout praises Shimone. Sing aloud Levi. Exult Yehudah. Praise Him ye Danites. Bow before Him Naphtali. Make a joyful sound and proclaim this day. Blow ye the horn. Amen.

O, Lord, when we hear the joyful sound then do we think on Thy mercies. Sound not the horn of alarm this day. Play the song of the joyful heart. The Lord our God is in the midst of us. Extend us peace, O Lord, for Thy name's sake. When the horn is blown turn the pages of time. Cast back our Thoughts to antiquity. For a horn of God didst sound in the Mount. An alarm at the Mount of God. Remember us in mercy, Lord. We are Thy people. Gad is fortunate that Thou art His God. Asher is happy to serve Thee. Issaschar is hired to Thee all his days. Zebulun dwelleth in Thy name. Yosef adds to Thy glory. Thou guidest Benyamin with Thy powerful right hand. Blow ye the horn in Zion. Blow ye the horn. Amen.

When God sendeth forth His hosts to the wicked city, destruction descendeth thereon. Sound the trumpet alarm for the ungodly. The day of our God is here. A horn of plenty he giveth to Yisrael. He adorneth the humble with salvation. Let His saints exult in glory. Let them praise His name in the dance. Blow the horn in the days of your gladness. A memorial to the God of Yisrael. Blow ye the horn in Yisrael. Blow ye the horn. Amen.

# **Order Of Afternoon Service Yom Teruah**

Call to worship - Wa-ani (Page 66) Opening Song Prayer - Leader Reading of Psalms 47, 81, 96, 150 Song Question and answer period Comments - Speaker of the Afternoon Prayer - Congregation (Page 129) Prayer - Leader Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

## **Afternoon Prayers For Yom Teruah**

All ye inhabitants of the world, all ye dwellers of the earth; when and ensign is lifted up, see ye. When the horn is blown hear ye. For the God of Yisrael is the true God. He is the creator of all and the only God. He sendeth forth mercy for the seed of Abraham. He doth call aloud to the remnant of Jacob. And it shall come to pass in that day, that a great horn shall be blown. And they shall come from all the lands of the earth to worship The Lord in Jerusalem. Blessed be our God. Blow ye the horn. Blow ye the horn Halleluyah. Amen.

# **Order Of Evening Service For Yom Kippur**

Call to worship - Wa-ani (Page 66) Opening song Prayer - Leader Prayer - Congregation (Page 131) Nigoon Charatah (Page 131) Reading of Psalms 25, 130 Song Comments - Leader Nigoon Charatah (Page 131) Prayer - Leader Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

#### **Evening Prayers For Yom Kippur**

Blow the horn in Zion, sanctify a fast, call a solemn assembly. Gather the people, sanctify the congregation, assemble the elders, gather the children and those that suck the breast; let the bridegroom go forth from his chamber and the bride out of her pavilion. Let the priests, the ministers of The Lord, weep between the porch and the altar. And let them say: Spare Thy people, O Lord.

O Lord, God, great and awful God that dealest in mercy, incline Thine ear to the prayer of Thy servants. Hear the confession of the sins we have committed against Thee. We have dealt treacherously and have not kept Thy commandments. We have strayed from Thy Law and have not acknowledged Thy statutes. Grant us mercy this day. Be entreated of us and cast our sins away. Forgive us in mercy, for we are but dust. Our goodness is but a grain of sand upon the shores of eternity. In love and pity, give ear to our cries and pardon our iniquity. We come before Thee because of Thy great compassion. Cause Thy face to shine upon us and grant us remission for Thy wondrous name's sake.

## Nigoon Charatah

(Congregation repeats after Priest)

Ashamnu (we have trespassed)	S'lach lanu
He'eveenu (we have committed iniquity)	S'lach lanu
Hirshanu (we have wrought unrighteousness)	S'lach lanu
Chamasnu (we have done violence)	S'lach lanu
Keyzavnu (we have lied)	S'lach lanu
Ta'eenu (we have gone astray)	S'lach lanu
Ti'avnu (we have committed abomination)	S'lach lanu
Keyshanu oref (we have been stiff-necked)	S'lach lanu
Chatanu b'kaloot rosh (we have sinned in levity)	S'lach lanu
Chatanu bir'kweeloot (we have sinned in talebearing)	S'lach lanu
Chatanu bish-voo'at shav (we have sinned in making vain oaths)	S'lach lanu
Chatanu b'li da'at (we have sinned unknowingly)	S'lach lanu
Chatanu b'da'at (we have sinned knowingly)	S'lach lanu

O Lord God, whereby shall disclaim our sins and cause them to descend into the bottomless pit? God of our fathers, cause all our sins to vanish from before Thee. Bless our minds and hearts that we may know and do righteousness, for Thy name's sake.

Priest - Caper lanu, m'chal lanu, ana lanu, hoshee-enu. YHWH, YHWH, s'lach lanu. (Grant us remission, pardon us, save us, we pray. Lord, Lord, God, forgive us.)

# **Order Of Early Morning Service For Yom Kippur**

Sounding of the Horns

Call to Worship - Wa-ani (Page 66)

Nigoon Charatah (Page 131)

Prayer - Leader

Early Morning Prayers (Aveenu Malchenu, Page 133)

Prayer - Leader

### Aveenu Malchenu (Our Father, Our King)

(Congregation repeats after the Reader)

Our Father, our King! We have sinned before Thee. Our Father, our King! We have no king but Thee.

```
Our Father, our King! Deal with us for the sake of Thy name.
Our Father, our King! Bless us with a good year.
Our Father, our King! Nullify all evil decrees against us.
Our Father, our King! Nullify the designs of those that hate us.
Our Father, our King! Make the counsel of our enemies of none effect.
Our Father, our King! Rid us of every oppressor and adversary.
Our Father, our King! Close the mouths of our adversaries and accusers.
Our Father, our King! Of pestilence and the sword, of famine, captivity and destruction, rid the
children of
   Thy covenant.
Our Father, our King! Withhold the plague from Thine inheritance.
Our Father, our King! Forgive and pardon all our iniquities.
Our Father, our King! Blot out our transgressions, and make them pass away from before Thine
eves.
Our Father, our King! Erase in Thine abundant mercies all the records of our guilt.
Our Father, our King! Bring us back in perfect repentance unto Thee.
Our Father, our King! Send a perfect healing to the sick of Thy people.
Our Father, our King! Rend the evil judgment decreed against us.
Our Father, our King! Let Thy remembrance of us be for good.
Our Father, our King! Inscribe us in the book of happy life.
Our Father, our King! Inscribe us in the book of redemption and salvation.
Our Father, our King! Inscribe us in the book of maintenance and sustenance.
Our Father, our King! Inscribe us in the book of merit.
Our Father, our King! Inscribe us in the book of forgiveness and pardon.
Our Father, our King! Let salvation soon spring forth for us.
Our Father, our King! Exalt the horn of Yisrael, Thy people.
Our Father, our King! Exalt the horn of Thine anointed.
Our Father, our King! Fill our hands with Thy blessings.
Our Father, our King! Hear our voice, spare us, and have mercy upon us.
Our Father, our King! Receive our prayer in mercy and in favor.
Our Father, our King! Open the gates of heaven unto our prayer.
Our Father, our King! Remember that we are but dust.
Our Father, our King! We pray Thee, turn us not back empty from Thy presence.
Our Father, our King! Have compassion upon us and upon our children and our infants.
Our Father, our King! Do this for the sake of them that were slain for Thy holy name.
Our Father, our King! Do it for the sake of them that were slaughtered for Thy Unity.
Our Father, our King! Do it for the sake of them that went through fire and water for the
sanctification of
    Thy name.
Our Father, our King! Avenge before our eyes the blood for Thy servants that hath been shed.
Our Father, our King! Do it for Thy sake, if not ours.
Our Father, our King! Do it for Thy sake, and save us.
Our Father, our King! Do it for the sake of Thine abundant mercies.
Our Father, our King! Do it for the sake of Thy great, mighty and revered name by which we
are called.
```

Our Father, our King! Be gracious unto us and answer us, for we have no good works of our own: deal

with us in charity and kindness, and save us.

אָשַׁמְנוּ, בָּגַרְנוּ, גָּזַלְנוּ, דִבּּרְנוּ דִּפִּי, הֶעֶוִינוּ, וְהִעְרשַׁענוּ, זַדְנוּ, חְמַסְנוּ, טְפַלְנוּ שָׁקֵר. יָעַצְנוּ רַע, כִּזַבְנוּ, לַצְנוּ, מָרַדְנוּ, נִאַצְנוּ, סָרַרְנוּ, עָוִינוּ, פָּשַׁעְנוּ, צָרַרְנוּ, קִשִׁנוּ עֹרֶף. רַשַׁעִנוּ, שִׁחַתִנוּ, תִּעַבִנוּ, תַּעִינוּ, תִעְתַּעִנוּ:

Ashamnu, bahgadnu, gazahlnu, deebarnu doh'fee heh-ehweenu, w'heershahnu, zahdnu, chamas'nu, tafalnu shaquere. Ya'atz'nu rah, keyzavnu latznu, marad'nu, nee'atznu, sarahrnu, aweenu, pashanu, tzararnu, kweesheynu oref. Rasha'nu, sheechat'nu, tee'avnu, ta'eenu, tee'tahnu.

We have trespassed, we have dealt treacherously, we have robbed, we have spoken slander, we have acted perversely, and we have wrought wickedness, we have acted presumptuously, we have done violence, we have framed lies, we have counseled evil, we have spoken falsely, we have scoffed, we have revolted, we have provoked, we have rebelled, we have committed iniquity, we have transgressed, we have oppressed, we have been stiff-necked, we have acted wickedly, we have corrupted, we have committed abomination, we have gone astray, we have led others astray.

# ָסַרְנוּ מִמְצוֹתֶיךְ וּמִמִשְׁפָּטֶיךְ הַטוֹבִים, וְלֹא שָׁוָה עָשִׂיתָ, וַאַנַחְנוּ הִרְשַׁעְנוּ:

Sar'nu mee'meetzoteykah u'mee'meeshpateykah ha'toveem, w'lo sha'wah ahseetah, wa'anachnu heersha'nu.

We have turned aside from Thy commandments and God judgments, and it hath profited us nought. But Thou art righteous in all that is come upon us; for Thou hast acted truthfully, but we have wrought unrighteousness.

# מַה נּאֹמַר לְפָנֶיךְ יוֹשֵׁב מָרוֹם, וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךְ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים, הֲלֹא כָּל הַנְסָתַרוֹת וְהַנָגִלוֹת אַתַּה יוֹדֵעַ.

Ma no'mar l'faneykah yosheyv marom, u'mah n'sapeyr l'faneykah shokain sh'chaqueem, ha'lo kol hanees'tarote w'haneeglote atah yodey'ah.

What shall we say before Thee, O Thou who dwellest on high, and what shall we recount unto Thee, Thou who abidest in the heavens? Dost Thou not know all things, both the hidden and the revealed?

Thou knowest the mysteries of the Universe and the hidden secrets of all living. Thou searchest all the inner most recesses and triest the reins of the heart. Naught is hidden from Thee, neither is anything concealed from Thine eyes. May it therefore be Thy will, O Lord our God

and God of our fathers, to forgive us all our sins, to pardon us our iniquities, and to grant us atonement for all our transgressions.

(For the following, Reader reads normal print; congregation reads italics)

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) under compulsion or freewill,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by hardening of the heart:

(Reader:) For the sin wherein, we have sinned before Thee (Cong:) unwittingly,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) with utterance of the lips;

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee by (Cong:) unchastity,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) openly and secretly:

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) knowingly and deceitfully,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) in speech;

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by wronging a neighbor,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) in the meditation of the heart;

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by association with impurity,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by confession of the lips;

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by despising parents and teachers,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) in presumption and error:

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) in violence,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by the profanation of Thy Name;

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by impurity of the lips,

(Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by foolish speech;

(Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by evil inclination,

- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) wittingly or unwittingly,
- (Cong :) And for all these, O God of forgiveness, forgive us, pardon us, grant us atonement.
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by denying and lying,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by bribery;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by scoffing,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by evil speech;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) in business,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) in eating and drinking;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by usury and increase,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by an arrogant mien;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by the utterances of our lips,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by a wanton glance;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) with haughty eyes.
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) with the obdurate brow.
- (Cong :) And for all these, O God of forgiveness, forgive us, pardon us, grant us atonement.
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by breaking off the yoke,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by contentiousness;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by ensnaring our neighbor,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by levity,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by being stiff-necked;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by running to do evil,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by tale-bearing;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by a vain oath,
- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by causeless hatred;
- (Reader:) For the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by a breach of trust,

- (Reader:) And for the sin wherein we have sinned before Thee (Cong:) by terror of the heart.
- (Cong :) And for all these, O God of forgiveness, forgive us, pardon us, grant us atonement.
- (Cong:) And for the sins for which we owe a burnt-offering;
- (Cong:) And for the sins for which we owe a sin-offering;
- (Cong:) And for the sins for which we owe an offering according to our ability;
- (Cong:) And for the sins for which we owe a trespass-offering for certain guilt and a trespass-offering for doubtful guilt;
- (Cong :) And for the sins for which we deserve corporal chastisement;
- (Cong :) And for the sins for which we deserve punishment of forty stripes;
- (Cong :) And for the sins for which we deserve death by the hand of God;
- (Cong:) And for the sins for which we deserve the punishment of excision, and of being childless;
- (Cong:) And for the sins for which we deserve the four kinds of death inflicted by the Court of Law; stoning, burning, beheading, and strangling.

For the breach of positive commands, and for the breach of negative commands, whether an action be involved or not; both for the sins that are known unto us and those that are unknown to us. Those that are known unto us we have already avowed before Thee, and have made acknowledgment of them unto Thee; and those that are unknown unto us, lo, they are revealed and known unto Thee, according to the word which has been said: The secret things belong unto The Lord our God, but the revealed things belong unto us, and unto our children forever, that we may do all the words of this Law. For Thou art the Forgiver of Yisrael and the Pardoner of the tribes of Yeshurun in all generations, and beside Thee we have no King to pardon and forgive our sins. We have Thee alone.

O my God, while yet I was unformed I was unworthy, and now I have been formed, I am as though I had not been formed. Dust am I in my life; yea, even more so in my death. Behold me before Thee like a vessel filled with shame and confusion. O may it be Thy will, Oh Lord my God and God of my fathers, that I may sin no more, and as for the sins I have sinned before Thee, purge them away in Thine abundant mercy and not by means of affliction and sore diseases.

## Order of Morning Service For Yom Kippur

Call to Worship – Wa-ani (Page 66) Opening Song Prayer - Leader Prayers - Congregation (Page 139) Nigoon Charatah (Page 131) Opening of the Torah Service (Page 70) Song - Ha-Torah (Page 73) Blessing of the Torah (Page 74) Reading of the Torah - Levi. 16:1-34 Reading of the Haftorah - Joel 2:12-27 Comments - Ha-Maftir Closing of the Torah Service (Page 79) Song - Ha-Torah (Page 73) Reading of Proverb 8 Comments - Leader Song Nigoon Charatah (Page 131) Prayer - Leader Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

#### **Morning Prayers for Yom Kippur**

With humility in my heart do I come before my Creator this day. With fasting, Lord of mercies, do I beseech Thee now. Thou hast spared my life, Gracious Father, to even behold this day. Thou hast allowed me to stand to praise Thee at this season. Remember me for the small amount of good I have done and cast my sins into the bottomless pit. Let them not be heard this day or brought before Thee forever. Forgive, O Lord, all iniquity and set my soul aright. Hear now, I pray, my humble and earnest prayer. For all is nought without Thy blessings. Forgive my sins. Forgive my wantonness. Forgive, forgive me My maker. Amen.

Where my brother has sinned, Lord, forgive him. Wipe the slate of my sister clean. Make my house an abode of virtue. Thou art our refuge and strength. Make us worthy of all Thy blessings. As no food goeth into my temple this day, so let not iniquity enter into my heart in the days to come. As I drink no water on this day of affliction, let me not drink of the sinful cup forever. Yet perfection is Thine alone, therefore do we fast before Thee. Thy commandments do I honor, my Father, yet unrighteousness has been found in me. Forgive, for Thy mercies' sake, the house of Thy chosen. Forgive us, Lord, we pray Thee. Forgive. Amen.

Judge me, O Lord, according to Thy mercies. Save me according to Thy righteousness. For if Thou judgest by deeds, quickly do I perish. I go away, my Lord and am not. But in Thy mercy I am able to stand. In Thy mercy I am able to pray. In Thy mercy I am able to live. In Thy mercy I am able to repent. We have no good except in Thee. Keep my ways from the violent. Cause me to tread in an even path. For who is a God but our God? Who is a Rock save our God? The Lord liveth and blessed be my Rock and exalted be the God of my salvation. Amen.

# Order of Afternoon Service For Yom Kippur

Call to worship - Wa-ani (Page 66) Opening Song Prayer - Leader Reading of Psalms 28, 90, 103, 136 Song Question and Answer period (optional) Speaker of the Afternoon Prayer - Congregation (Page 141) Nigoon Charatah (Page 131) Prayer - Leader Benediction Closing song - Halleluyah (Page 106)

## **Afternoon Prayers for Yom Kippur**

My strength is dried up and my tongue cleaves to my mouth. But on this day have I seen Thy mercies. I am alive even now to give praises to my God. As I bless my God on the days of feasting so blessed be my Maker on the day of the fast. Unto Thee, my God, have I lifted up my soul. In Thee do I trust, let me never be ashamed. Remember not the sins of my youth, nor my transgressions. Blessed be The Lord who has heard all my cries. Praises unto our God who forgiveth all our sins.

Draw us not away, Lord, with the wicked, for our delight is in Thy word. May integrity and righteousness preserve us, because we wait for Thee. Redeem Yisrael, Lord, out of all his troubles. For Thy name's sake, our God, forgive us. Amen.

### **Order of Morning Service For Chag Succote**

Call to worship - Wa-ani (Page 66)

Opening song

Prayer - Leader

Prayer - Congregation (Page 143)

Passing of goodly fruits and branches

Opening of the Torah Service (Page 70)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Blessing of the Torah (Page 74)

Reading of the Torah - Numbers 29:12-34; Leviticus 23:33-44

Reading of the Haftorah - Nehemiah 8:1-18

Comments - Ha-Maftir

Closing of the Torah Service (Page 79)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Reading of Proverb 8

Comments - Leader

Song

Prayer - Leader

Benediction

Closing song - Halleluyah (Page 106)

#### Order of Afternoon Service For Chag Succote

Call to worship - Wa-ani (Page 66)

Opening song

Prayer - Leader

Reading of Psalms 8, 65, 67, 104

Song

Question and answer period

Speaker of the Afternoon

Passing of goodly fruits and branches

Prayer - Congregation (Page 143)

Prayer - Leader

Benediction

# **Morning Prayers for Chag Succote**

Praise The Lord, O house of Jacob. The feast day of our God has come. Eat ye and bless His holy name. Drink ye and rejoice in His blessings. God, Thou Creator, Father of all, Blessed art Thou for our substance. Blessed art Thou for the staff of our lives. The bread for the strength of man. Our tables are filled because of Thy mercies. All Yisrael dwelleth in the shadow of Thy name. My days are joyful because of Thy righteousness. My mouth shall be filled with Thy praise. I will declare Thy wondrous works. Halleluyah. Amen.

Build the booths and dwell therein. Shout praises, O Yisrael, shout praises. All ye who love The Lord, come and praise the name of the Lord. All ye who serve The Lord, come and shout unto our God. A bountiful giver is He. The fullness of the fields are given to us. The vineyards of foaming wine; fatted calves are our portion; flocks of sheep in the valley green. How abundant is Thy goodness. Thou hast laid up good store for Thy people. In Thee, Lord, do we rejoice. We trust in Thy holy name. Halleluyah. Halleluyah. Amen.

My times are in Thy hands, Lord, our tables are full according to all manner of food. The earth abounds in Thy loving kindness. Let all the earth fear The Lord. Let the inhabitants thereof stand in awe. The eye of The Lord is toward them that fear Him. To deliver their soul from death; to keep them alive in famine. Behold My servants shall eat. But ye shall be thirsty. Behold, My servants shall rejoice. But ye shall be ashamed. Therefore will we give thanks unto Thee, O Lord, among the nations. We sing praises unto Thy name. Halleluyah. Amen.

### **Afternoon Prayers for Chag Succote**

I will give thanks to The Lord with my whole heart. I will tell of Thy wondrous works. Thou gatherest Thy people like flock. It is Thee, Adonai, that feedest them. For the earth is the Lord's and fullness thereof. None that wait for Thee need ever be ashamed. Bless Thou our homes, God of Abraham. Bless our bread and bless our waters, God of Isaac. Be pleased to deliver us, God of Yisrael. Open Thy hand and satisfy us with good. Grant us our food in due season, O Lord, that we perish not. Thou hast been our dwelling place in alL generations. O Yisrael, praise ye The Lord. Amen.

"We have taken the fruit of goodly trees, branches of palm trees, bough of thick trees and willows of the brook; and we rejoice before The Lord our God" (said daily throughout Chag Succote)

### Order of Morning Service For Shemini Atzeret

Call to worship - Wa-ani (Page 66)

Opening song

Prayer - Leader

Prayer - Congregation (Page 145)

Opening of the Torah Service (Page 70)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Blessings of the Torah (Page 74)

Reading of the Torah - Gen. 33:1-20; Exodus 20:1-14

Reading of the Haftorah - 2 Chron. 7:1-10

Comments - Ha-Maftir

Closing of the Torah Service (Page 79)

Song - Ha-Torah (Page 73)

Reading of Proverb 8

Comments - Leader

Song

Prayer - Leader

Benediction

Closing song - Halleluyah (Page 106)

### Order of Afternoon Service For Shemini Atzeret

Call to worship - Wa-ani (Page 66)

Opening Song

Prayer - Leader

Reading of Psalms 49, 73, 107, 113

Song

Question and answer period

Speaker of the Afternoon

Prayer - Congregation (Page 145)

Prayer - Leader

Benediction

# **Morning Prayers for Shemini Atzeret**

I will lift up my voice unto God and cry; I will lift up my voice unto God. With solemn prayer do I call Thee. O Lord, God, give ear to my call. When I think thereon I must moan. I have pondered the days of old; the years of ancient times. I am the one that has seen affliction; even by the rod of His wrath. Thou didst establish Thy covenant with Yisrael. It is with us iniquity is found. Therefore do I cry before Thee. With a solemn cry do I call: Eli. Eli. Matai tashuve l'amcha? Ha'azina li, YHWH.

Be gracious unto me, my God, for man would swallow me up. In Thy mercies do I take shelter. Thy hand is not shortened, that it cannot save. Nor Thine ear, that it cannot hear. Hearken, O Yisrael to the word of the Lord. Give ear to the command of our God. For He will give His angels charge over Thee. To keep Thee in all Thy ways. Meditate on the goodness of the Lord. Come, let us praise His name together. He has been our dwelling place for many generations. From everlasting to everlasting, Thou art God. Thine are the heavens; Thine is the earth. Righteousness and justice, the foundations of Thy throne. Mercy and truth go before Thee. Happy is the people that rejoice in Thy name; that walk in the light of the Lord. Halleluyah. Amen.

On the fifteenth day of the seventh month, ye shall have a holy convocation. Ye shall keep a feast unto the Lord. Howbeit, the eighth day shall ye have a solemn assembly. We have hearkened to Thy Laws, Lord. We have striven to comply. Be gracious for Thy name's sake to the people of Thine inheritance. Bless Thou, this day with peace. Crown Thy solemn meeting with holiness. Only for God doth my soul wait in stillness. From Him cometh salvation. Praise waiteth for Thee, Lord, in Yisrael. Unto Thee is the vow performed. Amen.

# **Afternoon Prayers for Shemini Atzeret**

Blessed be the holy convocation. The solemn assembly before The Lord. We reflect on Thy holiness. O, our Father, we do solemnly meditate on Thy Laws. Lord of the Universe, King of eternity, bless Yisrael for Thy name's sake. Let righteousness be our byword. Thy mercies our mainstay. Teach us of Thy ways, Lord. From Thy statutes let us never depart. may our solemn cries reach the Temple of God; our wait in stillness. With solemn hearts have we met here with Thee. YHWH is our God and blessed be His name. Let the earth ring with His praises. Amen. W'Amen.

# Service for Public Naming of Child

**Leader** - At this time we are pleased to announce the public naming of a baby \*(boy/girl), whose parents are ..... (names).

(Father, with baby, mother and god-parents approach Priest).

(if child is first-born son say the following: In accordance with Thy law, this child, the firstborn son of his mother, do we sanctify unto Thee. As it is written, "And all the first-born of man among Thy sons, shalt Thou redeem).

Song - When A Child is Born in Yisrael.

Father (giving child to Leader) - YHWH who natan-lee et ha-tinoak(et) ha-zeh(ha-zot). Baruch ha-Shem.

<u>Leader</u> - Before The God of our fathers, even The God of Abraham, Isaac and Jacob, before the congregation of Yisrael and unto all mankind, this baby (boy/girl) is hereby named.....and is to be known in Yisrael, here and abroad by this name. May he/she wear this name....in honor and bring honor even to his/her parents (names) in the days to come. May God bless him/her and make him/her fruitful and make his/her seed as the seed of Abraham. May God grant him/her health and wealth; may only his/her good deeds surpass his/her good fortune. And let the day come when all Yisrael will say: may God bless Thee as He has blessed (name of baby) and let us all say Amen. Sh'ma.

(If the first-born add:) By strength of hand The Lord brought us out from Egypt, from the house of bondage; and it came to pass, when Pharaoh would hardly let us go that The Lord slew all the first-born of the Egyptians; all the first born of man and the first-born of beast; therefore I sacrifice to the Lord all that openeth the womb being males; but all the first-born of my sons I redeem.

<u>Leader</u> - We are all witness this day that you have sworn in the case of the parents demise or inability to care for this boy/girl that you will then take this responsibility. Before YHWH and all Yisrael do you swear this to be the truth?

Parents for parents and god-parents - Leader

Sh'ma.

# **Marriage Ceremony**

Song (To introduce Priest, bridegroom and guardians, bride and guardians before congregation).

Leader - (Will sing portion in Hebrew until all are assembled).

Congregation - Thy truth and light causeth us to find the way of life that maketh peace of mind to find a wife is man's most joyous find pray, bless this union Lord, for they are Thine

(Parents bring forth at signal. Bridegroom takes bride from father).

**Leader** - Prayer

Sh'ma

**<u>Leader</u>** - Ma shem-cha, adon? (What is your name?)

Bridegroom answers.

**Leader** - Mashemech, g'veret? (What is your name?)

Bride answers.

<u>Leader</u> - God, the Lord, has granted us, this day, the opportunity to witness a joyful event; the merging of two live into one.

(Wrap symbolizing virginity are now removed by attendants).

Sh'ma

<u>Leader</u> - (In Hebrew) For thus saith The Lord, It is not good that man should live alone, I will make him a help-mate for him. And the man said, this is now bone of my bone and flesh of my flesh; she shall be called Woman. Therefore shall a man leave his father and mother, and shall cleave unto his wife, and they shall be one flesh. So did our father Abraham when he took Sarah. Their love did stand every test. May God bless you and make your love to be like unto theirs. Halleluyah. Halleluyah.

Short dissertation on vows - Leader

<u>Leader</u> - As it is written in Prov. 20:25 - It is a snare to a man to say rashly: Holy, and after vows to make inquiry.

<u>Bridegroom</u> - Haray at m'koodeshet li ha-yom. Ani noder lifnay ha-Shem w'ha-k'hal ha-zeh -- Afarnes lach w'ernaheg im-ach bik-vode; k'dat Elohay Yisrael.

(Behold, Thou art consecrated to me this day. I vow before God and this congregation to maintain Thee and deal with Thee in honor in accordance with the laws of the God of Yisrael.)

<u>Leader</u> - Who so findeth a wife findeth a great good, and obtaineth favour of the Lord.

Bride - Ani noder et lifnay ha-Shem w'ha-l'hal ha-zeh a'avode l'cha bik-vode k'dat Elohay YYisrael.

(I vow before God and this congregation to serve Thee in honor in accordance with the laws of The God of Yisrael.)

<u>Leader</u> - A gracious obtaineth honor; and strong men obtain riches.

Sh'ma

Leader - Modeem ancachnu lefenecha Adonai, Elohaynu, noten lanu shemen.

We give thanks before Thee, O Lord, our God, who gives us oil.

Modeem ancachnu lefenecha Adonai, Elohaynu, noten lanu lechem min ha'aretz.

We give thanks before Thee, O Lord, our God who gives us bread from the earth.

Modeem ancachnu lefenecha Adonai, Elohaynu, noten lanu yayin, pree ha-gafin.

We give thanks before Thee, O Lord, our God who gives us wine, the fruit of the vine.

Go Thy way, eat Thy bread with joy, and drink Thy wine with a merry heart; for God has already accepted Thy works. Let Thy garments be always be white; and let Thy head lack no oil. Enjoy life with the wife whom Thou lovest all the days of the life of Thy vanity; for that is Thy portion in life, and in Thy labor wherein Thou laborest under the sun. (Ecclesiastes 9:7-9)

Sh'ma - Recessional.

# **Circumcision Ceremony**

<u>Prayer</u> – HaCohen (Mohel if Cohen is unavailable) Circumcision Begins Reading of Genesis Chapter 17 Sh'mah is sung until circumcision is completed Joyful Sh'mah is sung at completion of circumcision <u>Prayer</u> -- Leader (Mohel if Cohen is unavailable)

# Various B'rachote

Reminder (on door-post) - Halleluyah oo-baruch sh'mo key natan lanu et torato w'tziwanu likboah et ha-zichron al ha-m'zuzah.

Praise ye the Lord and blessed be His name; because He has given us His Law and commanded us to affix a reminder to the door-post.

Modeh ani lefenecha YHWH, Elohaynu, noten lanu minay m'zonete.

I give thanks before Thee, God, who gives us various foods.

Modeh ani lefenecha YHWH, Elohaynu, noten lanu pree ha-etz.

I give thanks before Thee, God, who gives us fruit of the trees.

Modeh ani lefenecha YHWH, Elohaynu, noten lanu pree ha-gafen.

I give thanks before Thee, God, who gives us fruit of the vine.

Modeh ani lefenecha YHWH, Elohaynu, noten lanu pree ha-adamah.

I give thanks before Thee, God, who gives us fruit of the ground.

Modeh ani lefenecha YHWH, Elohaynu, noten lanu d'vareem toveem lishtote.

I give thanks before Thee, God, who gives us good things to drink.

# **Service For The Dead**

Congregation: "O Lord, in Thy strength do we rejoice and in Thy salvation do we exalt. Praise ye the name of our God, for we have no strength save in Thee. Give ear unto my prayers, for my lips hold not deceit. Make passing great Thy mercies, Lord." We thank Thee in our goings in. We thank Thee in our goings out. Yea, in the midst of the people do we honor Thy name. Be Thou exalted, O Lord, in Thy strength. So do we sing of Thee and praise Thy power. Amen.

<u>Leader</u>: YHWH noten w'YHWH lokway'ach, baruch HA-SHeM shel Adonai. Sh'ma

Congregation: When I behold Thy heavens, the works of Thy fingers, the moon and stars which Thou hast established; what is man that Thou art mindful of him? Yet, Thy mercies are tender in all times. Thy judgments are righteous altogether. Thou raiseth man up in the face of all trials. Thou establish him regardless of fury. Life Thou giveth abundantly and blesseth him. But man is like grass. Thou blowest upon him and he withereth. For the earth is the Lord's and the fullness thereof, blessed be the name of the Lord. Amen.

Leader: YHWH noten w'YHWH lokway'ach, baruch HA-SHeM shel Adonai. Sh'ma

How manifold are Thy works, O Lord. In wisdom hast Thou made them all; the earth is full of Thy creatures. Yonder sea great and wide; therein are things innumerable. Living creatures, both small and great. There go the ships; there is the leviathan whom Thou has formed to play therein. All of them wait for Thee, that Thou mayest give them their food in due season. Thou giveth it unto them; they gather it; Thou openest Thy hand, they are satisfied with good. Thou hidest Thy face, they vanish; Thou withdrawest their breath, they perish and return to their dust. Thou sendeth forth Thy spirit, they are created; and Thou renewest the face of the earth. Sing praises to our God while we have any being. Bless the Lord, O my soul. Halleluyah. Amen.

Leader: YHWH noten w'YHWH lokway'ach, baruch HA-SHeM shel Adonai. Sh'ma

Me Adonai? ELOHAY Avraham. Me Hoshee-ah? ELOHAY Yitzchak. Me Mogaynu? ELOHAY Yaakwob, Lachen, omer Yisrael yachad- Baruch Adonai. Key who Malkenu, w'Hoshee-enu, w'ain etzloh.

Leader: YHWH noten w'YHWH lokway'ach, baruch HA-SHeM shel Adonai.

Viewing of the body. Song: Ha- Azinah Li

# Song Book

This volume of songs is mostly the collective works of Adon Cohen HaGadol Lewi Ben Yisrael. However there are other works written by various artists, and where available the author will be indicated.

# What's My Name?

I've roamed this whole world over Been immersed in sin and shame No mans feet i've not been under What's my name?

I've been chained, whipped, and beaten Slavery's my only fame Even my soul, the nations plunder What's my name?

What's my name, who could care? For none doth stand with me

I alone, have to bear my grief and misery
Comes the day my god is tired
Way the heathens use his name,
Then he'll tear my bonds asunder
Then you'll hear when I proclaim
Then you'll hear when I proclaim
Yisrael, yisrael, is my name!

# **Ierusalem**

By The Rivers Of Babylon, Yea We Sat Down and We Cried When We Remembered Jerusalem, We Were Sick, Lord, Near To Dying

> Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem Land Where Our Fathers Served The Lord

Our Captors Asked of Us a Song, To Make Mirth in a Strange New Land If I Forget Thee Jerusalem May I Cut Off My Own Right Hand

> Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem Land Where Our Fathers Served The Lord

Remember O Lord Against Edom, Who Said Against Our City Raze it; Raze it, To the Ground Their Eyes Did Show No Pity

> Jerusalem. Jerusalem. Jerusalem. Jerusalem, Jerusalem, Jerusalem Land Where Our Fathers Served The Lord

# **Baruch Ha-Shem**

Baruch HASHeM Shel YHWH (3x) Baruch HASHeM, Baruch HASHeM Shel YHWH

Blessed Be the Name of Our God (3x) Blessed Be the Name. Blessed Be the Name of Our God

WHO Noten Lechem Ooh Mayim Gam (3x) WHO Noten Lechem, WHO Noten Lechem Ooh Mayim Gam

He Gives Us Bread And Our Water Too (3x) He Gives Us Bread: He Gives Us Bread And Our Water Too

Baruch HASHeM Shel YHWH (3x) Baruch HASHeM, Baruch HASHeM Shel YHWH

# **Thy Word**

Let my cry come near before Thee
Teach me of Thy word
May my supplications find Thee
Teach me of Thy word

Let my lips utter Thy praise For Thy law is here before me. Keep Thy hand ready to help me I've chosen Thy word

I have longed for Thy salvation
My delight is in Thy word.

Let my soul live, and it shall praise Thee
Let Thine ordinances save me.

I've gone astray, O Lord, please find me
And teach me of Thy word

# **Ha-Azinah Li**

Ha-Azina Li, Ani Ovedka, Ani Omed Po Lefonecha Ca'Asher Ani Margish M'Ayef Az Ekra Elecha El YHWH Tsadik D'vorcha, Chachma Toratcha, Yiyeh Chacham Who Rotzeh Lilmod Bo. Shem-oo Achai Li W'kol Mishpahk-ti Asi Ho Mitzwote, Barocha- w'Shalom.

Me Noten Lechem, Me Noten Mayim, Me Ma'achil Amo Kol Hazman Melek Ha-Olam, Boreh Ha-aretz, Who Mo'sheaynu Sh'mo YHWH: Who YHWH..... YHWH

# 76th Psalm

Nodah B'Yehudah Elohim, W'Yisrael Gadol Sh'mo Va-yahee b'shalom succoh, oom-onatoe b'Tzion

Oo-moo-ah ELOHeNY itanu Anachnu yodeem, anachnu amo Oo-madoo-ah anachnu s'machim Kol haz'man om'dim im Elohim

Nodah B'Yehudah Elohim, W'Yisrael Gadol Sh'mo Va-yahee b'shalom succoh, oom-onatoe b'Tzion

B'emet who ELOHeNU l'olam Key who shomer et amo b'shalom Natan lanu et toratoe livrachah Hallelujah, Hallelu sh'mo

Nodah B'Yehudah Elohim, W'Yisrael Gadol Sh'mo Va-yahee b'shalom succoh, oom-onatoe b'Tzion

# Ma-Tie

Ma-tie, ma-tie, Adonai, nelech el bay'tanu? Ma-tie, ma-tie, ma-tie, Adonai, emore lanu nah. Ma-tie, ma-tie, ma-tie, nikabel d'vareem toveem? Ma-tie, ma-tie, YHWH emore lanu nah

Ca'asher anachnu oseem rak tov, ahz Oh im anachnu nelech yachad L'asote d'vareem l'YHWH

Ma-tie, ma-tie, ma-tie, nashuve l'moledet? Ma-tie, ma-tie, ma-tie, im anachnu nachone, b'charove. Ma-tie, ma-tie, ma-tie, ma-tie, ma-tie, ma-tie, Ma-tie, ma-tie, ma-tie, b'charove.

# **Cause Israel To Stand**

Here are we, Lord, because of Thy good ness For our souls we commit to Thy hand Help us, please, for Thou promised our fathers Thou wouldst once more cause Israel to stand.

Thou would help us to stand in Thy glorious name Thou would help us to stand and erase all our shame. Send Thy mercy and light forth, throughout all the land. By the power of Thy promise, Lord, cause Israel to stand.

We had thought that our God had forgotten, As we prayed in the enemy's land. But He sent forth the angel of courage So He gave us the spirit to stand

# **The Army Of The Lord**

Building the wall of Zion, building the wall Signing up the army of the Lord Including Judah's lion, twelve tribes in all Signing up the army of the Lord

Yisrael, Yisrael, righteous army of the Lord Yisrael, Yisrael, truth shall be our mighty sword

One from a mighty city, two from a town Signing up the army of the Lord. True, though we had been lost, once now we are found Marching in the army of the Lord

Yisrael, Yisrael, righteous army of the Lord Yisrael, Yisrael, truth shall be our mighty sword

### Onward

O, God, to Thee we pray, send forth Thine angels To guide us on our way. Lift up Thy hand, for Thy people to know Understanding, with wisdom to show. We are Thy people and Thou art God alone.

Onward we march, as in days of old, Onward we march, HIS glory we'll show For our hearts we've turned to Thy Law. Glory to God and onward we go.

Onward we march, as in days of old Onward we march, HIS glory we'll show. For our hearts we've turned to Thy Law. Glory to God and onward we go.

Written by Bakbakkar Ben Yehudah

# When A Child Is Born In Israel

When a child is born in Israel Give thanks unto the Lord A mother is blessed in Israel Give thanks unto the Lord

The father brings his pride and joy Unto the priest to say The Lord gave me this girl or boy We thank Thee, Lord this day

HALLELUYAH, God of Avraham God of Isaac, Jacob's name Please hear our cry, be gracious Lord. And bless this baby's name.

# Father To Thee We Look In All Our Sorrow

Father, to Thee we look in all our sorrow. Thou art the fountain whence our healing flows. Dark though the night, joy cometh with the morrow. Safely they rest who in Thy love repose.

Naught shall affright us on Thy goodness leaning. Low in the heart faith singeth still her song. Chastened by pain, we learn life's deeper meaning And in our weakness Thou dost make us strong.

Patient, O heart, though heavy be Thy sorrow. Be not cast down, disquieted in vain. Yet shalt Thou praise HIM when these darkened furrows Where now He ploweth wave with golden grain.

# **Unity**

Fingers spread, a hand is weak How to gain the strength you seek Close that hand to make a fist Send that power to the wrist.

#### Chorus

Arm in arm, hand in hand That's the only way to stand Unity will make us free Under God with unity.

A chain that has a weakened link May let the cargo slip and sink Repair that chain and make it fast, A strengthened chain is made to last

#### Chorus

Togetherness will make us strong Unity shall be our song Our strength lies in the will to be Under God with unity.

#### Chorus

# **There Is No God**

Ain Elohay kemo YHWH Melek hagadol le-ohlam O-she rak devareem nif-leem Yo-mer kol yisrael amen

There is no god like YHWH great King of the universe always doing Wondrous things let all Israel Say amen

# Te-Kweh-Ooh (Blow Ye)

Te-kwe-ooh khazotzrah beh-zion Tah-re-ooh behar kwadosh Tak karedo ahm ha-aretz Key bah ha yom shel YHWH Key bah hayom shel-yah

Blow ye the trumpet in Zion Sound an alarm in the holy mountain Let all the people in the land tremble For the day of YHWH is coming For the day of YHWH is at hand

# **Open Up Your Vision**

When you wake up in the morning, and it's raining in your heart And you feel like you can't make it before you even start Your world is wrapped in darkness and you cannot see the light And all your situations just don't seem to work out right

#### Chorus

Open up your vision, Open up the Law, Law, Law And remember, just who your are, are, are You're an Israelite, and you'll always be here, Remember the Covenant that's passed down from year to year Oooh, Oooh, Oooh ....

Moses was his servant with a very special deed He was sent to Ole Pharaoh to say, "Let God's People be" Yisrael was captive of an unrighteous man Pharaoh would not hearken to the words of the Most High's plan

#### Chorus

Yes He is our Savior, our Hope and Guiding Light And He grants us understanding, yes He teaches us the Light He will come to our rescue when we give His praises due So, come let us exalt Him, come on just me and you

#### Chorus

### **Yisrael**

There's a land over there across the waters. There's a land over there across the sea. We must find a way, for a better day, So we can set our hopes on being free. In my dream I was walking through a meadow, And by chance I happened to hear, Such sweet sounding words, words I've often heard, But the message was so good for one and all. Hey! Yisrael, Yisrael, Yisrael Finally, I glanced over a hilltop. People moaned and they wept and they sang. They sang melodies, that are bound to be, You see this is the greatest story ever told. They sang "We are the Nation of the Bible." They sang "We are the Children of the Lord." "We have come to claim our glory and fame And as you've done to us the Lord's gonna do the same to you. Yisrael, Yisrael, Yisrael, Yisrael La, la, la, la, la, la, la, la, la Then the earth just stood still for a moment And the birds started singing their song. It was such a sight, much to my delight. All the people faced the east and began to moan. Hey!

Yisrael ......

# One God, One Way

(Written By: Cohen Pinchas Bayn Levi)

Chorus: One God, One way we'll server Him together one day.

Verse1: If you look around you'll see what the world is coming to

Chorus: One God, One way we'll serve Him together one day.

Verse2: The hand of YHWH is doing what he told ya !!!

Chorus: One God, One way we'll server Him together one day.

Verse3: Death and destruction it's getting closer to the end if you want to live long, stay strong don't bend.

Chorus: One God, One way we'll server Him together one day.

Verse4: Do the Law and stay alive, or follow the nations until you die. BUT THERE'S ONE God ONE WAY!!!

Chorus: One God, One way we'll server Him together one day.

Verse5: Give Him all of your servitude, this is the right things that we all must do.

Chorus: Because there's only one God, one way let's serve Him together TODAY!!!

(Repeat Chorus 3 Times)

Dedicated To The God Of Abraham, Isaac And Jacob (written: Tevet 16, 5757, January 14, 1998)

Copyright © Cohen Pinchas Bayn Levi

# **The Law Comes From Heaven**

(Written By: Cohen Pinchas Bayn Levi)

(Repeat 2 times): The Law comes from Heaven

And that's all that I need.

It comes from YHWH who watches over me.

He gave us commandments to do everyday.

When you lie down and rise up and when you walk by the way.

(Repeat 2 times): The Law comes from Heaven

And that's all that I need.

It comes from the Most High who takes care of me.

We must seek for some wisdom and some knowledge too.

Pray for understanding for me and for you.

Because the Law comes from Heaven and that's all that I need. (Repeat):

It comes from YHWH and He's alright with me.

(Dedicated to the God of Abraham, Isaac, and Jacob) Copyright © June 15, 1998

# L'kah Adonai

L'kah Adonai, hag-doolah w'hag-borah, w'hatiferet w'hanay-zak whahode Ki kol ba-shamain ooba-ah-aretz, l'kah Adonai hamam-la-kah w'ha-mit-naseh l'kol l'rosh

# **Marching to Zion**

Come ye that love The Lord, and let your joy be known Join in the song with sweet accord, Join in the song with sweet accord And thus, surround the throne And thus, surround the throne

We are marching to Zion, beautiful, beautiful Zion We're marching onward to Zion That beautiful City of God

Let those refuse to sing, who never knew our God The children of The Heavenly King The children of The Heavenly King Shall sing, praise, laud or God shall sing their joys abroad

We are marching to Zion, beautiful, beautiful Zion We're marching onward to Zion, That beautiful City of God

The hills of Zion yield a thousand sacred sweets, Before we reach the heavenly fields Before we reach the heavenly fields We'll walk the golden streets We'll walk the golden streets

We are marching to Zion, beautiful, beautiful Zion We're marching onward to Zion That beautiful City of God

# **Shuvah**

**Leader:** Shuvah limonah oosh-chon b'bet ma-awa-yak Cong: Shuvah limonah oosh-chon b'bet ma-awa-yak

Leader: Ki kol peh b'col lashone yitnu hod w'hadar l'malkutkah

Leader: Oov'nukoh Cong: Yo-oh-mar Leader: Oov'nukoh Cong: Yo-oh-mar

Leader: Shuvah Adonai riv'v-vote al-feh Yisrael Cong: Shuvah Adonai riv'v-vote al-feh Yisrael

**Leader:** Hashibenu Cong: Adonai Leader: Elekah Cong: W'nashuvah Leader: Kwadesh Cong: Kwadesh

Leader: kwadesh yamenu k'kwedem.

# **Ho-Doo**

Ho-Doo al eretz w'shamaim

Wayarem kerem l'amo tihilat

L'kol chasidaiw, libney yisrael

Am kwerovo, Halleluyah, Halleluyah

### **Psalm 145**

(Reader:) Ashrey yoshvey (Reader:) Oad y'hallu (Reader:) Ashrey ha-am (Reader:) Ashrey ha-am Sheh Adonai (Reader:) T'hilah l'Daweed (Reader:) Aromeemkah Elohai (Reader:) Wa'Avarkah Shemkah **(Reader :)** B'kole yom (Reader:) W'ahallah shemcah (Reader:) Gadol Adonai (Reader:) W'leegdoolatoh (Reader:) Dor l'dor y'shabah (Reader:) Oog-voorotehkah (Reader:) Ha-dar C'vode (Reader:) W'deevrey neeflotehkah (Reader:) Weh-ehsooz noroteykah (Reader:) Oogdoolat-kah (Reader:) Zeycher rav toovkah (Reader:) W'tzeedkwat-kah (Reader:) Chanoon w'rachoom (Reader:) Ehrehk ahfayeem (Reader:) Tov Adonai (Reader:) W'rachamaiw al kole (Reader:) Yodookah Adonai kole (Reader:) Wa'chaseedeykah (Reader:) Kavode malkootkah (Reader:) Oogvooratkah (Reader:) L'hodeeyah leevnay hadam (Reader:) Ookvode hadar (Reader:) Malkootehkah malkoot (Reader:) Oomemshaltehkah B'kole (Reader:) Somaych Adonai l'kole (Reader:) W'zokwayf l'kole (Reader:) Ayney kole Eyleh-kah (Reader:) W'atah noteyn lahehm et aklam (Reader:) Poteyach et (Reader:) Oomashbeeyah l'cole (Reader:) Tzadiq Adonai b'kole (Reader:) W'chaseed b'kole (Reader:) Kwarove Adonai

(Reader:) L'kole asher yeegra-oo-hu

(Cong:) Bay-tehkah (Cong:) Selah (Cong:) She-kah-kah lo (Cong:) Elohaiw (Cong:) Ha-Melek (Cong:) L'olam wa-ed. (Cong :) Avarkehkah (Cong:) L'olam wa-ed. (Cong:) Oom-choolal m'ode (Cong :) Ain chekwehr (Cong:) Ma'asekah (Cong:) Yageedoo (Cong:) Ho-dekah (Cong:) Asichah (Cong :) Yohmeyroo (Cong :) Asafrehnah (Cong:) Ya-beey-oo (Cong:) Y'rahnaynu (Cong:) Adonai (Cong:) Oogdal chassed (Cong:) La'kole (Cong:) Ma'asaiw (Cong:) Ma-seykah (Cong:) Y'varkookah (Cong:) Yomeyru (Cong :) Y'dabeyroo (Cong :) G'voorotaiw (Cong :) Malkootoh (Cong:) Kol olam (Cong :) Dor wa'dor (Cong :) Hanof'leem (Cong :) Hak-foofeem (Cong:) Y'shahbeyroo (Cong:) B'eetoh (Cong :) Yadehkah (Cong:) Chai ratzone (Cong:) D'rakaiw (Cong:) Ma-asaiw (Cong :) L'kole kwor-aiw

(Cong :) Beh-emet

(Reader:) Ratzone y'rey-aiw

(Reader:) W'et shawatam yeeshma

(Reader:) Shomer Adonai et kole

(Reader:) W'et kole harsha-eem

(Reader:) T'hilah Adonai

(Reader:) Weevareyk kole basar shem quadshoh

(Reader :) Waanachnu

(Reader:) Mey-atah w'ad olam

(Cong:) Ya-aseh

(Cong:) W'yoshee-eem

(Cong:) O'havaiw

(Cong:) Yashmeed

(Cong:) Y'daber pee

(Cong:) l'olam waed

(Cong:) N'vareyk Yah

(Cong:) Haleluyah

# **Adon Olam**

The Lord of the Universe who reigned	Adon olam, asher malakh	אַדון עוֹלָם אַשֶר מָלַך
before anything was created.	B'terem kol y'tzir nivra	בְטֶרֶם כָל יְצִיר נִבְרָא
When all was made by his will	L'et na'asa w'chefso kol,	לְעֵת נַעֲשֹׁה בְחֶפְצוֹ כֿל
He was acknowledged as King.	Azai melek, sh'mo nikra	אָזַי מֶלֶךְ שְמוֹ נִקְרָא
And when all shall end	W'acharey kik'lot hakol	וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹּל
He still all alone shall reign.	L'vado yimlokh nora	לְבַדוֹ יִמְלֹדְ נוֹרָא
He was, He is,	W'hu hayah w'hu ho'weh	וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹנֶה
and He will be in glory.	W'hu yih'yeh b'tif-arah	וְהוּא יִהְיֶה בְתִפְּאָרָה
And He is one, and there's no other,	W'hu echad, w'eyn sheyni	וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵנִי
to compare or join Him.	L'ham'shil lo l'hachbirah	לְהַמְשִיל לוֹ לְהַחְבִירָה
Without beginning, without end	B'li reyshit b'li tach'lit	בְלִי רֵאשִית בְלִי תַכְלִית
and to Him belongs dominion and power.	W'lo ha'oz w'hamis'rah	וְלוֹ הָעֹז וְהַמְשֹרָה
And He is my G-d, my Living Redeemer.	W'hu Eli w'khai go'ali	וְהוּא אֵלִי וְחַי גוֹאֲלִי
Rock of my affliction in the time of travail	W'tsur chevli b'yom tsarah	וְצוּר חֶבְלִי בְעֵת צָרָה
He is my banner and refuge	W'hu nisi umanos li	וְהוּא נָסִי ומָנוֹס לִי
Filling my cup the day I call	M'nao kosi b'yom ekra	מְנָת כוֹסִי בְיוֹם אֶקְרָא
Into His hand I commit my spirit	B'yado af'kid rukhi	בְּיָדוֹ אַפְקִיד רוּחִי
in the time of sleep and awakening,	B'yet ishan w'a'ira	בְּעֵת אִישָן וְאָעִירָה
And with my spirit and my body	W'im ruche g'viyati	וְעָם רוּחִי גְוִיָתִי
G-d is with me, I shall not fear	Adonai li, w'lo ira	יְיָ לִי וְלֹא אִירָא